

RELOJERIA, JOYERIA  
PLATERIA

**ORBE**

Atochía, 79 - General Ricardos, 23 - Fer-  
nández de los Ríos, 63 - Avenida Albu-  
fera, 49 - Martínez de la Riva, 51  
M A D R I D

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.792  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

M A D R I D  
L U N E S 3  
J U L I O 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narvárez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32



¿Quiere ver  
bien?

**ULLOA  
OPTICO**

**FRANCO**  
entrega  
la Copa  
a Collar

## KUWAIT ante el Consejo de Seguridad

OPTIMISMO EN LAS NACIONES UNIDAS Y TENSION EN ORIENTE MEDIO



Cien mil espectadores aclamaron calurosamente al Jefe del Estado, que en la tarde de ayer, en el estadio Santiago Bernabéu, ocupó la tribuna presidencial acompañado de los ministros de la Gobernación, general Alonso Vega; secretario general del Movimiento, señor Solís; delegado nacional de Deportes, señor Elola Olaso; presidentes del Real Madrid y Club Atlético y otras personalidades. Finalizado el encuentro, Su Excelencia hizo entrega a Collar, capitán del Atlético de Madrid, de la copa de campeón de España, que por segunda vez recibía de manos del Generalísimo.

*El emirato y el IRAQ  
presentan sus acusaciones*  
Inglaterra pondrá a disposición  
del jeque cinco mil soldados

Nuestros  
corresponsales  
en Nueva York  
y Londres  
comunican:

**LOS LABORISTAS PIDEN  
LA SUSTITUCION DE LAS  
TROPAS INGLESAS POR  
«CASCO AZULES» O. N. U.**

**N**UEVA YORK, 3. (Por cable, de nuestro corresponsal, Blanco Tobío).—Desde las once cuarenta y ocho de la mañana hasta la una veinte de la tarde, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas debatió la situación planteada en Kuwait, sobre la base de dos denuncias: una de Kuwait contra Iraq, y otra de Iraq contra Inglaterra. Esta última llegó en las primeras horas de hoy. Kuwait acusa a Irak de amenazar su independencia territorial, e Iraq acusa a Inglaterra de agresión. Kuwait se acogió al párrafo segundo del artículo 35 de la Carta para recurrir al Consejo de Seguridad, no siendo todavía miembro de la organización internacional, aunque habiéndolo solicitado ya.

En el curso de la breve sesión intervinieron tres oradores, que fueron los representantes de Inglaterra, R. A. U. e Iraq. El primero negó toda intención agresiva contra Iraq, declarando que la presencia de unidades militares británicas en Kuwait no te-

nia otro objeto que atender a la petición de ayuda del soberano de este nuevo Estado. El segundo deploró por igual una disputa entre dos países árabes, las ambiciones personales de Kassem y los movimientos de la flota inglesa; y por último, el tercero, después de negar la concentración de tropas iraquíes en la frontera con Kuwait, afirmó que las aspiraciones de su país de anexarse aquel territorio se realizarían sólo empleando medios pacíficos que no especificó. El delegado iraquí de Adnan Pachachi, se sirvió de un lenguaje extremadamente violento para atacar a Inglaterra, calificando al jeque de Kuwait de "marioneta del imperialismo británico"; "los recientes acontecimientos —dijo— podrían explicarse con una sola palabra: petróleo, ya que Kuwait dispone de unas reservas de 60.000 millones de barriles, o sea, el doble de las de los Estados Unidos".

Aunque noticias procedentes de Moscú nos dicen que Rusia ha denunciado el desembarco de tropas británicas en Kuwait, en el Consejo de Seguridad, el delegado soviético, Zorin, dijo que su delegación albergaba dudas sobre la formulación británica del caso, que no coincidía con los informes procedentes de la zona de Kuwait, pero añadió que su delegación no se opondría a la aprobación de la agenda.

El debate fue aplazado hasta el miércoles, respetándose así el puente de la festividad nacional

(Pasa a la pág. siguiente.)

**Muere Ernest  
HEMINGWAY  
al disparársele  
un rifle**

**N**UEVA YORK, 3. (Por cable, de nuestro corresponsal, Blanco Tobío).—Poco después del mediodía de estas calurosas vísperas nacionales del 4 de julio, se recibió aquí la noticia de la muerte de Ernest Hemingway, al disparársele accidentalmente un rifle que estaba limpiando.

Hemingway había salido recientemente de la clínica Mayo, donde se le había trasladado por su alta tensión, y se encontraba en el Valle del Sol, de Idaho, adonde había ido a pasar una temporada de descanso y de caza en compañía de su esposa, Mary; se hallaba ésta durmiendo cuando la desafortunado disparo que mató a su marido.

Los funerales se han fijado para el viernes.

Para el gran público americano, Hemingway era un escritor acabado desde que había publicado «Por quién doblan las campanas». Pero la aparición de «El viejo y el mar» fue su gran «comeback» como novelista; Premio Pulitzer en 1953, recibió el Nobel de Literatura en 1954, y con ello una definitiva consagración y la vuelta a las ediciones populares de millones de ejemplares.

Hemingway se adoptó a sí mismo como español; en su último libro, «Un verano peligroso», centrado sobre la rivalidad taurina entre Luis Miguel Dominguín y Antonio Ordóñez, escribía ya en las primeras líneas que después de su Patria, su más amado país para él era España; como Matthews, Orwell y tantos otros, Hemingway nunca pudo apartar de su vida

a España, ni enfriar las pasiones inflamadas en él por la guerra civil, de la que fue testigo y protagonista, como corresponsal y cronista literario. Hemingway había pertenecido a la gran generación de novelistas americanos voluntariamente desterrados en Europa tras la primera guerra mundial, y a la que Gertrude Stein había llamado «la generación perdida». En realidad el único que se perdió de esa generación fue Scott Fitzgerald, y no en Europa, sino en Hollywood. Pero de todas maneras, aquel intento de desesperada búsqueda de afirmaciones, tras la ambigüedad moral de la posguerra, fue la que descubrió España para Hemingway; nada estimuló tanto su imaginación como nuestro país, ni nada podía avenirse mejor con su sensibilidad para lo heroico y lo violento.

La pérdida de Hemingway es algo que tenemos que lamentar en común españoles y norteamericanos, por encima de circunstancias extraliterarias que no añadirán ni quitarán nada a su legado como escritor.

**COREA  
DEL SUR**

**Dimite el Jefe del Gobierno,  
general Do Yung Chang**

**En Japón se dice que ha sido detenido, y su guardia  
desarmada, por el general Pak Chung Hi, nuevo Presidente**

**SEUL, 3. (Urgente).**—El general Do Yung Chang, primer ministro de Corea del Sur, ha dimitido como jefe del Gobierno y como jefe de la junta suprema revolucionaria, según ha anunciado el coronel Jun Yun Won, portavoz del mencionado Consejo.

El coronel Won añadió que el general Chang no ha sido detenido, desmintiendo así una información publicada por el Japón. Manifestó, no obstante, el coronel Won que él no sabía cuál podría ser el futuro del general Chang.

Según las informaciones publicadas en el Japón, el general Pak Chung Hi, ex comandante adjunto del II Ejército de Corea del Sur, había detenido al general Chang y desarmado a su guardia personal, consistente en un pelotón de policías militares.

La dimisión del general Chang fue anunciada después de una reunión del Gabinete que duró noventa minutos, y a la cual asistió el general Chang.

El general Do Young Chang, de treinta y ocho años de edad, dirigió el golpe militar anticomunista que se hizo cargo del Poder en Seúl el día 16 de mayo pasado, después de una lucha que se produjo en torno al edificio del Gobierno. La junta sustituyó al Gobierno del doctor John M. Chang, el cual, a su vez, asumió el Poder como resultado de una revuelta contra el Gobierno de Syngman Rhee. Después del golpe del 16 de ma-

yo se constituyó un Gabinete militar presidido por el general Chang, quien anunció un programa político cuyos tres principales objetivos eran: eliminar

la corrupción en el mecanismo burócrata del Gobierno; establecimiento de una estructura política democrática, y lucha contra el comunismo. (Efe.)

**—NUEVO PRESIDENTE.**—SEUL, 3.—El Consejo militar de Corea del Sur ha nombrado al general Pak Chung Hi como su nuevo presidente.

El Consejo ha anunciado también que el teniente general Yo Chang Song, ministro de Defensa, actuará concurrentemente como ministro jefe del Gabinete.

Ambos nombramientos entrarán en vigor inmediatamente. (Efe.)

**ESTA SEMANA, RESPUESTA AL  
MEMORANDUM RUSO SOBRE ALEMANIA**

**WASHINGTON, 3.**—Los diplomáticos occidentales se reunirán hoy en esta capital para completar el texto de una nota que ha de ser enviada a Moscú rechazando las demandas soviéticas en torno a Berlín y Alemania en general, "pero dejando la puerta abierta para futuras negociaciones". La nota, que es la respuesta del Presidente Kennedy a la "memoria" de Kruschef, entregada por éste a Kennedy en Viena, será enviada a la capital soviética en el curso de esta semana. (Efe.)



«Catacortá», cuarto novillo del bravo encierro de don Atanasio Fernández, hirió de pronóstico muy grave al jerezano Juanito Sánchez en el momento mismo que recoge la fotografía de Botán. En la voltereta, el pitón diestro se hundió en la región poplitea del lado derecho, con rotura de vena y contusión de arteria.





Río de Janeiro  
Carmen Ester

## Brasil continúa viendo "platillos" volantes

La escritora Rachel de Queiroz ha sido testigo de las evoluciones de uno de estos artefactos

Treinta y cuatro personas desconocidas entre sí han confirmado su versión

Realizan observaciones sobre una ruta establecida por seres inteligentes

Ya estamos en 1960, con la historia de las apariciones de "platillos volantes" en el Brasil, historia que se inició en el año 1954 y que aún continúa envuelta en un enigma indescifrable, sin que se haya aclarado nada sobre la procedencia de los extraños objetos voladores.

Un hecho tuvo lugar en el transcurso de aquellos doce meses que merece ser destacado sobre todos los demás. El día 13 de mayo, a las seis y media de la tarde exactamente, en el municipio de Quixadá, en el Estado del Ceará, al nordeste del Brasil, la escritora Rachel de Queiroz—a la que el Presidente Janio Quadros, cuando se hizo cargo del Poder, quiso encomendar la cartera de ministro de Educación y Cultura—, digna del mayor crédito, fué

testigo presencial de las evoluciones de un "platillo" volante.

Rachel publicó en "O Cruzeiro" de fecha 4 de junio de aquel año un artículo titulado "objeto volador no identificado", en el que relataba el hecho presenciado por ella. Vamos a permitiros entresacar los más importantes párrafos de aquel escrito:

"Serían las seis y media de la tarde; aquí, el crepúsculo es temprano y rápido y ya había oscurecido totalmente. La luna naciera bastante más tarde y el cielo se hallaba lleno de estrellas.

Mi tía Arcelina había venido a hacerme una visita a mi finca "No me dejes", y conversábamos las dos en el comedor, cuando un grito de mi marido nos llamó al porche, donde él se encontraba con algunos hombres de la finca. Todos miraban hacia el cielo.

En dirección Norte, casi Noroeste, a unas dos brazas por encima de la línea del horizonte, una luz brillaba como una estrella grande, y su luz era anaranjada. Estaba esa luz cercada por una especie de halo luminoso y de neblina, como una nube transparente, de forma circular.

Y aquella luz, con su halo, se movía horizontalmente en dirección Este, ora a increíble velocidad, ora más despacio. A veces llegaba incluso a detenerse. También su resplandor variaba, ora fuerte y alargado, como esas estrellas de Navidad de los grabados, ora casi desaparecía, quedando reducido sólo a una gran bola de nebulosa. Y esas variaciones de tamaño e intensidad luminosa se sucedían de acuerdo con los movimientos del objeto en

su caprichosa aproximación. Pero nunca dejó la horizontal. De este modo anduvo por el cielo durante unos diez minutos o más. Habría recorrido un buen cuarto del círculo total del horizonte, siempre en la dirección del Oriente, y ya estaba francamente al Nordeste, cuando enfíllo el Norte y bruscamente desapareció como si hubiera sido apagado su resplandor con un conmutador eléctrico. Esperamos un poco para ver si volvía. No volvió. Corrimos entonces para mirar el reloj: eran las siete menos cuarto."

Y Rachel de Queiroz, más adelante, afirma:

"No era una estrella candente, no era un avión. No, de modo alguno. No era tampoco un meteorito o alguna otra cosa de la Naturaleza. Con aquella deliberación en su vuelo, con aquellos caprichos de parada y marcha, con aquella manera de quedar colgado en el cielo, como un ave, no podía ser nada de eso. No. Dentro de aquello había una cosa viva, consciente."

Treinta y cuatro personas desconocidas entre sí, confirman lo visto por Rachel

Pero el relato y el testimonio de Rachel crece en importancia cuando se sabe que en aquel mismo 13 de mayo de 1960, entre las dieciocho y las veinte horas, 34 personas más vieron lo mismo que la escritora en distintas localidades del Ceará y de los Estados vecinos de éste.

Ninguno de esos testimonios fué dado con posterioridad a la publicación del artículo de Rachel, ninguno sabía que los demás habían visto lo mismo que él...

Un estudioso de la materia marcó sobre un mapa los puntos de las observaciones. Y los unió entre sí. El resultado fué una especie de tela de araña, compuesta por líneas perfectamente rectas que, para un piloto, evocan irresistiblemente la idea de una exploración sistemática de un territorio. Hay en ese trazado 51 líneas rectas cubriendo un área que se extiende por seis Estados, pasando por 33 localidades: De esas rectas, 33 pasan por tres poblaciones; 10, por cuatro, y tres, por cinco. El encuentro e intersección de las mismas forma 16 estrellas.

Por otro lado, queda patente que en la "operación" de reconocimiento intervinieron varios "platillos" volantes, porque a las siete en punto de la tarde, por ejemplo, fueron divisados ocho en lugares distantes entre sí, siguiendo diversas direcciones. Y, además, eran de diferentes formas: unos, circulares; otros, alargados como cigarrillos puros, y los restantes, como bolas luminosas cercadas de un halo.

La preferencia de los "platillos" por las zonas semideshabitadas

En sus apariciones del 13 de mayo de 1960, los "platillos" volantes eligieron zonas semideshabitadas del Brasil. Pero este hecho no es nuevo, porque siempre ha ocurrido lo mismo, al menos en este país. Parece como si buscaran una región ideal para aterrizar y establecer una base en la tierra. Esto hizo afirmar a un técnico:

"Estudiándose, desde el punto de vista militar, lo que represen-

ta la "tela de araña" formada por las evoluciones de los "platillos", se llega a la conclusión de que si las comunicaciones terrestres fueran bloqueadas, el centro de aquella región quedaría enteramente aislado del resto de la nación. No sería distinta la manera de actuar de una potencia enemiga que planease una invasión en masa."

### Epílogo

Para terminar, y como resumen de cuanto queda relatado, aquí está la manera de pensar del general L. M. Chassin, uno de los jefes de la O. T. A. N., expresada en las páginas de su libro "Mysterieux objets célestes", de quien se debe opinar que no escribió una cosa así sólo por reunir un conjunto de palabras interesantes:

"Una última cuestión se presenta en el caso de los "discos voladores": ¿Cuál es la inteligencia que los guía? ¿De qué medios disponen? A todas estas cuestiones es imposible dar respuesta adecuada actualmente. Por lo tanto, deberemos contentarnos con hipótesis.

¿Es una inteligencia humana? Tal vez. Los tiempos actuales nos han demostrado que ciertos países son capaces de hacer, en tiempo récord, progresos científicos enormes y guardarlos en el máximo secreto. Claro que ésta es una hipótesis poco probable, puesto que los objetos parecen utilizar fuentes de energía que el hombre, sea la que sea su nacionalidad, aún está lejos de saber captar.

¿Inteligencia extra humana? ¿Por qué no? Los tiempos en que Ptolomeo situaba a la Tierra en el centro del sistema solar y de todo el universo están ya lejos. Eddington, seguramente, no afirmaría ahora que nuestra raza es la raza suprema y que la inteligencia humana es la reina del universo. Tenemos que hacernos más modestos y admitir que puedan existir—y posiblemente no muy lejos de nosotros—seres cuyo grado de civilización supera al nuestro con mucho. No neguemos nada "a priori". Guardemos una actitud de prudencia. Trabajemos y reservémosnos nuestras opiniones."

Uno de los jóvenes alemanes más capacitados

**BERLIN** *Mi amigo*  
**Koniecki**  
José María Carrascal

Acusado de espía ha sido condenado a diez años de cárcel en Praga  
Habla ocho idiomas con acento impecable

Perfeccionó el castellano en un pueblo andaluz

BERLIN.—Dieter Koniecki ha sido condenado a diez años de presidio en Praga. La noticia ha llenado los titulares de todos los periódicos berlineses, pero para mí ha sido algo más que la anécdota buscada por el periodista, porque Koniecki es amigo mío, hemos vivido casi un año habitación con habitación, y es la amistad la que se revela contra esos diez años en un oscuro presidio checo. Dicen que por espionaje. No lo creo ni lo aceptaré nunca. Después les diré las causas, pero voyan por delante esos meses de intimidad, el comiendo en mi cuarto, yo en el suyo, fiestas vividas juntos, cientos de horas de conversaciones de todos los temas. Fingió Dieter conmigo y con todos los amigos durante ese tiempo? No, no podía. El era un temperamento apasionado, abierto, charlatán. ¿Es éste el tipo de espía? Contaba con delectación, por el puro gusto de contar, las pequeñas historias que le ocurrían en sus contactos con el Este. Era incapaz de guardar un secreto, y todo en su temperamento indicaba el afán de exteriorización. Se ponía al teléfono que teníamos en las escaleras para los huéspedes y allí se estaba tres horas discutiendo con su interlocutor de política. Podría creer cualquier cosa que me dijese de él hecha en un momento ofuscado o de violencia, pero que fuese espía, no. No encaja en ese oficio.

dar siquiera señales de que le conoce. Koniecki viajaba de un lado para otro del telón de acero, llevaba estudiantes a Moscú, traía soviéticos aquí, participaba en los congresos de juveniles comunistas y occidentales, todo con esa vitalidad tan suya que nadie sabía de donde sacaba. Le ayudaba en ello su gran dominio de las lenguas. Era un superdotado en ellas, y recuerdo que cuando se vino a vivir frente a mi habitación, creí que era español: cantaba-canciones de la calle en nuestra lengua al afeitarse con un tono e inconsciencia que podía tomarse por un compatriota. Había estudiado castellano en la Universidad y luego marchó por dos meses a España, a un pueblo andaluz exactamente, porque le molestaba el ambiente de las grandes ciudades para aprender un idioma. Yo me he imaginado muchas veces el estúpido que produciría aquel joven gordo y charlatán, venido de Dios sabe dónde, en la quietud secular de uno de nuestros pueblos del Sur. Con la misma perfección que el español habla francés, inglés, italiano y portugués. Añádase el polaco y el ruso y se tendrá la gama lingüística de Dieter Koniecki. Todos con acento puro, impecable, asombroso.

En su línea política era un liberal puro y constructivo muy lejos de las fórmulas caducas. Criticaba con violencia a los políticos de su país, su falta de grandes miras, su afán de rearme, y sé que tuvo dificultades aun dentro de su partido por no decir con el Gobierno de Bonn. Koniecki luchó siempre por una solución intelectual, humana sin partidismos, para el problema más grave de su patria: la reunificación. Se la oí defender muchas veces entre críticas a Bonn y Pankow. Baste decir que en los primeros días de su despartición, cuando no se sabía nada de él, se llegó a presumir que estaba en el Este. La Policía de Berlín occidental sospechaba que se había pasado "por convicciones ideológicas". Sus padres tuvieron que salir a defender su nombre ante las insinuaciones que hacían los periódicos.

Los detalles de su apresamiento son bastante confusos. Se sabe que fué llamado a Berlín Este, como tantas veces lo había sido; que él marchó una mañana allí y que no regresó. Días después, la Policía checoslovaca anunciaba que estaba en su país esperando proceso por espionaje. Es el que acaba de tener lugar, con la condena de diez años. Tampoco se conocen los cargos que se le hicieron, y sólo la ayuda a unos estudiantes checos a huir ha cruzado el telón de acero. Este cargo sí encaja en su temperamento. El ayudaría a cualquiera, generoso, a biertamente. Pero hacer espionaje es justo lo contrario de esto.

Sé que la cárcel no va a abatr ese formidable bloque de dinamismo que es Dieter Koniecki. Es demasiado poco para acabar con su espíritu. Estoy seguro que aprenderá otro idioma, que se leerá la biblioteca, que intervendrá en cuantas discusiones pueda. Son diez años duros los que tiene por delante, pero él sabrá sacarles el mejor provecho. El golpe en realidad es para Alemania. Uno de sus jóvenes más capacitados, con más futuro, con ideas claras y constructivas, desaparece por diez años de su política. Diez años que nos tentemos van a ser decisivos para Alemania y para el mundo. Diez años que deseamos ligeros para Dieter Koniecki.

**SALUD - FUERZA BELLEZA**

en su propio hogar SIN aparatos, NI medicamentos. Métodos individuales de mejoramiento físico y superación muscular. Aptos en todas las edades. con GARANTIA en su poder

**sansón-instituto**

Apt. Correos. 8047 - BARCELONA

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

VALE-OBSEQUIO para un documentado catálogo informativo. Centro del Mansón Ed. Final - 100, G. B.

**VIAJE AHORA... Pague después.**

**VERANEOS**  
Alicante, Mallorca, Málaga. Diez días, incluyendo transporte, alojamiento, hotel de segunda y pensión completa, 2.500 ptas.—335 ptas. mensual.

**BILLETES DE TREN**  
Alicante, Valencia, Pamplona, 55 mensual.  
Sevilla, Bilbao, Santander, San Sebastián, 70 mensual.

**BILLETES DE AVION**  
Mallorca, 265 mensual. Londres, 530 mensual. París, 535 mensual. (Precios ida y vuelta.)

**EXCURSIONES**  
París. Quince días. Todo incluido, 5.600 ptas. 490 ptas. mensual.  
Costa Azul-Italia. Dieciocho días. Todo incluido, 7.000 pesetas. 550 mensual.  
Francia, Bélgica y Holanda. Quince días. Todo incluido, 6.600 ptas. 540 mensual.

En colaboración con las principales Agencias de Viajes

**AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO**

San Bernardo, 81. Tels. 2235044 - 2230499

**Viaje por carretera**

MAS ECONOMICO Y MAS RAPIDO.  
MAS COMODO Y SEGURO  
Y sobre todo...  
MAS BARATO QUE CUALQUIER OTRO MEDIO DE LOCOMOCION

Con **AUTOS ALCALA**

2-55 66 56  
2-55 66 57  
2-55 66 58  
nocturno 2-25 79 03

Oficinas: ALCALA, 118 y RELATORES, 7

# Se me ha muerto «pápa» Ernesto

Impresiones de  
**ANTONIO ORDOÑEZ**

**E**STA mañana, nuestro compañero Gonzalo Carvajal mantuvo una larga conversación con Antonio Ordóñez, el mejor amigo de Ernesto Hemingway en España. El famoso torero estaba profundamente afectado. A nuestra sugerencia de que nos dictase unas líneas de testimonio hacia esa amistad que ha truncado la muerte del premio Nóbel, Ordóñez nos respondió con una serie de impresiones orales, que Gonzalo Carvajal ha recogido, colocando al gran amigo del autor de «El verano sangriento» como protagonista de las mismas.

**E**STO es imposible. Cuando Carmen, mi mujer, a las 8,30 de la noche, se me ha echado a llorar por teléfono y no ha podido decirme siquiera que «pápa»—con acento en la primera a—ya no es de los nuestros, porque un tiro de su rifle lo ha convertido en eternidad, no he podido decir más que: «Esto es imposible.»

La muerte—la «repelona» muerte, como afirmaba Ernesto, rompiendo en carcajadas con la última sílaba—está empeñada en quitarle a Antonio Ordóñez a sus mejores amigos: Juan Díaz Muñoz, primero, Vicente Fraile, más tarde; después, Peperfección. Nada de cama que se anda más en el ajeteo de esta ocupación tan ligada con el riesgo que es el torero, «pápa» Ernesto Hemingway.

Hace unos meses, otro de mis amigos, me prestó un libro de Miguel Hernández. Allí leí una elegía dedicada a un ser entrañable para el poeta: «Se me ha muerto como del rayo», escribió Hernández. No comprendía muy bien eso de que hay muertos que se nos mueren como del rayo. Ahora, desde anoche a las once y media, cuando estaba recién terminada la corrida del Puerto, sé ya muy bien lo que es sentir dentro de uno el horroroso rayo que trae la muerte de un amigo, de quizá el más grande amigo de Antonio Ordóñez. De este Ernesto que era el mismo rayo en vida y que se ha ido para el más allá con esa muerte que le cuadra a la han catafalco tras una larga enfermedad. «Pápa» estaba señalado por la «repelona», pero él, con sus ojillos vivos, le ha «madrugado» a la misma muerte con esos veinte gramos de plomo que el destino ha querido meterle entre ceja y ceja en esa casa de Kocchum, donde él me enseñó lo hondo que era el mar de su amistad.

Me he quedado sin «pápa» Ernesto. Y no me lo puedo creer. Y como me voy cansando de rezar con las oraciones que todos los hombres usamos, quisiera ponerme a colocar una palabra detrás de otra, a escribir con trabajo, porque creo que ésta es también una forma de rezar para que Dios, en la otra vida, le conceda a «pápa» unos montes donde cazar eternamente y unos mares calientes y azules y unas plazas de toros en las que, por sus callejones de nubes pueda seguir repitiendo mi amigo Ernesto aquello que tanto le gustaba decir de que la muerte era una «fulana importante».

Sé que me van a criticar porque, cuando andan amortajando a Ernesto, un torero se pone a llorar en público la muerte de su viejo y gran amigo. No me importa. Lo hago porque a «pápa» Ernesto estoy seguro que le hubiese gustado esta forma de rezar mía por el descanso de su alma.

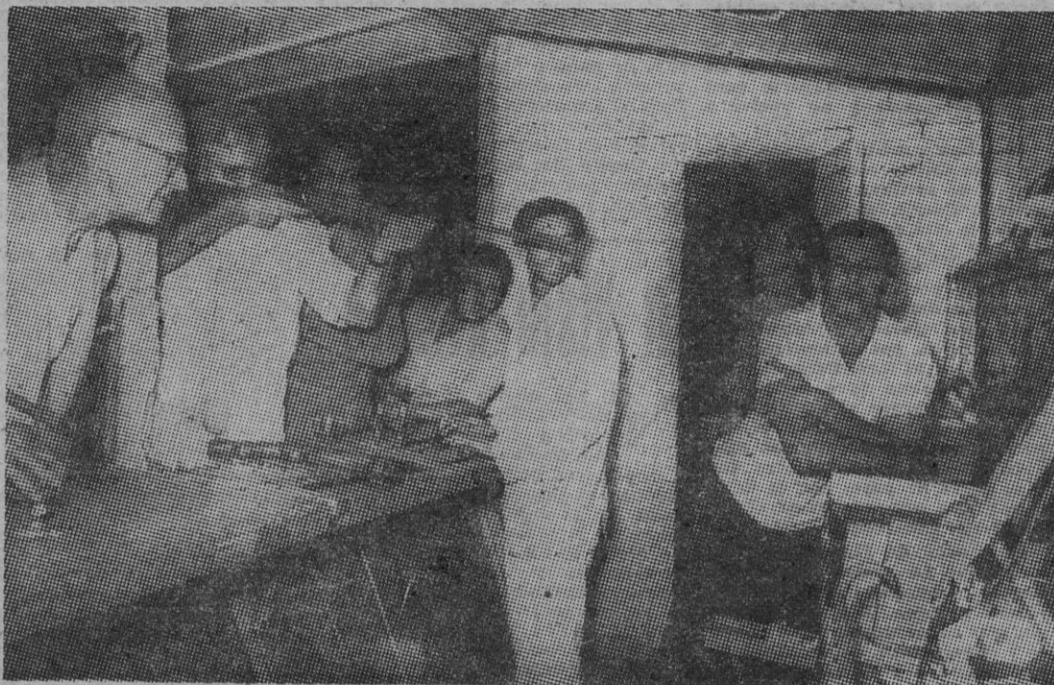
Ya está el sol, bastante alto sobre el campo de Jerez de la Frontera. Aquí ando en espera de torear esta noche, con mi mente en el repaso de todos los recuerdos de la amistad entre Ernesto Hemingway y Antonio Ordóñez. Y me acuerdo del día que el toro me hirió en Aranjuez y él estaba allí, a mi lado, mientras el cirujano le ponía diques a la cornada, como un capitán de los viejos tercios dispuesto a que la muerte no me rozara siquiera.

Y recuerdo su «whiskey» de plata y los amaneceres de Pamplona cuando me daba la impresión de que se iba a marchar en seguida a unos pocos de kilómetros de la capital navarra, hasta la ribera de un río desconocido y, después de darse un baño, añadir nuevos capítulos a su «Fiesta».

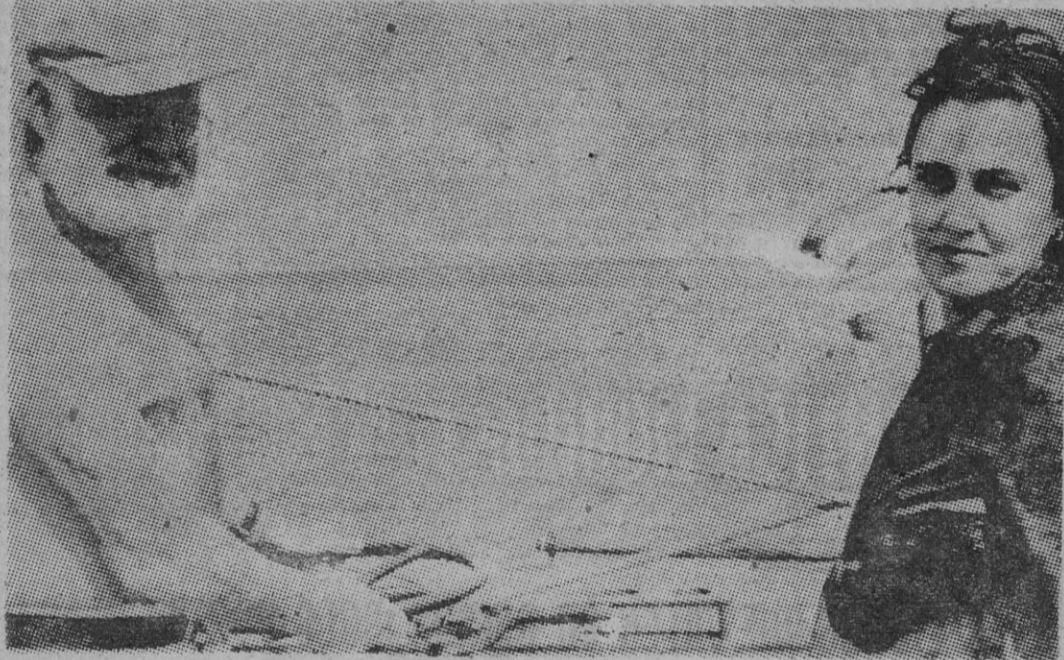
A «pápa» Ernesto lo van a

enterrar el día de San Fermín. ¡Qué bromas tiene el destino! Hemingway me dijo muchas veces que estaría en España el día que debutase mi ganadería en España. Y cuando mis toros vayan cayendo uno, a uno, al filo de las espadas, Ernesto Hemingway, mi mejor amigo, no podrá sentir el grito o el aplauso de la muchedumbre, porque sobre su féretro solo resonarán las paladas de tierra. Yo esperaba a «pápa» para estos días

en Madrid. Había sido su última promesa. Ahora sólo nos volveremos a ver en la eternidad. Y ello me sigue pareciendo imposible, porque aquéllos que se nos mueren «como del rayo»—y desde las ocho y media de la tarde de ayer, yo sé bien lo que es eso—«nos matan a los que quedamos en este mundo», que fué una cosa de entre las muchas que dijo «pápa» cuando los periódicos, el año pasado, anunciaron su falsa muerte.



Ernesto Hemingway era un experto tirador. Aquí está, en una barraca de ferias, haciendo gala de su puntería al apagar con un disparo el cigarro que Antonio Ordóñez, su mejor amigo en España, sostiene entre los labios.



El viejo y el mar. En su yate, sobre las aguas del Caribe, junto con Carmen González, la esposa de Antonio Ordóñez.



Aquí, en el gran «hall» de su casa de Kocchum, encontró la muerte el premio Nóbel de Literatura.

# También los robles caen

Por Castillo Puche

**T**ENIA que ser así. No podía ser de otra manera. Bien sabe Dios que más de una vez, cuando te vi acariciando con tu gran manaza los rifles—que los acariciabas como si fueran cachorros, más amorosamente que la piel de las panderas extendidas en la pared—, tuve un extraño escalofrío. Hay presentimientos que no fallan. Probablemente el rifle matador es aquel tan lustroso que terzias bajo el colchón en los días de Batista.

—Este me ha acompañado siempre—decías con aquella carcajada tuya que era la raja de una enorme granada.

No podías morir en la cama.

Los robles también caen. El fardo estaba ya demasiado lleno. Podías haberlo llenado de más cosas. Pero no valía la pena. Se acabó la literatura. La literatura había dado de sí todo lo que podía dar.

No va más.

Y tenía que ser así y no de otra manera. Para que una palabra estúpida, una palabra banal—pero tremendamente trágica, la palabra «accidente»—, se llevara tu paso majestoso de león en acecho, para que esta palabra reporteril y cablegráfica «accidente» diera en tierra con el gran lidiador.

La faena estaba hecha. Habías cumplido como los buenos.

¿Por qué será que anoche, cuando me llegó la noticia, sólo me acordé de aquella asombrosa ocasión en que vi que sabías rezar el Padrenuestro? Es una pena que uno no sepa reaccionar, yo ahora, ante este profundo vacío. Lo oí por la radio y me quedé helado. ¿Por qué será que en estos momentos no sé escribir nada digno de tí?

Recuerdo aquella frase tuya:

—¿La muerte? Otra fulana más.

Pero pocos hombres como tú tan obseso y preocupado por la muerte, esa muerte que parecía tu antipoda—la gente no ha visto más que tu corteza—y que tú tenías escondida y predestinada dentro de un cartucho, en el olor para tí, siempre vivificante, de la pólvora, en la cámara oscura de tu portentoso rifle, en esa cosa tan infantil, tan torpe y tan diabólica como es el gatillo...

Ahora mismo no me acuerdo más que de cosas inconexas. Me acuerdo cuando visitamos a Pío Baroja moribundo. Dijiste:

—Qué cosa más triste son las sábanas. Tú dormías y querías dormir sobre la manta de cazador, reclinada la cabeza en la perenne mochila, con la cantimplora al lado, por si daba sed la caminata de los sueños...

La mano experta y sabia también tiene un tropiezo. Aunque sea la mano de un diestro. Aunque sea la mano de un genio.

Ya lo sabemos. No todo en tu obra fué toque de inmortalidad. Hay también algún que otro fallo, como esa última pulsación imprudente del temerario gatillo. Pero desde ahora en adelante todo van a ser sorpresas. Ahora vamos a empezar a conocer de veras tu arte, todo lo que es valor y debilidad en tu arte. No sólo por los imperecederos títulos que han sido nuestro sustento, sino por la obra inédita que nos dejas en testamento.

Ahora mismo me acuerdo de tu nutrida estantería de libros españoles. Allí está Baroja, tu sobado y sudado Baroja. Y tus recientes amigos: Rafael García Serrano, que te dedicó así «La fiel Infantería»:

A Ernesto Hemingway  
en recuerdo de Teruel,  
frente a frente y amigos.

Y Camilo José Cela, que, en su «Viaje a la Alcarria», escribía:

A Ernesto Hemingway,  
de vagabundo a vagabundo,  
salvando todas las distancias que haya que salvar.

O también la de un Julián Marías, en «Los Estados Unidos en escorzo»:

To Ernest Hemingway  
who so deeply understood  
Spain, this book of friendship.

Allí estaba también San Juan de la Cruz. En fin, me parece estar deshojando fragantes y entristeadas flores sobre tu hercúleo pero, al fin, vencido cuerpo. Aquel foguero cuerpo, ese cuerpo que bailaba en las calles de Pamplona su romería taurina, este cuerpo ya embalsamado y del que vi surgir en una esquina de la calle Preciados la explosión de ira más noble y justa que yo haya escuchado jamás. Como un insensato le dijera—desde la acera de enfrente:

—¿Qué? ¿No te acuerdas? Ya estás aquí...  
Recuerdo que Ernesto, además de querer pulverizarlo, lloró. Lloró grandiosamente.

—Esta es mi tierra. Esta es mi tierra...—decía.

Y luego me añadía:

—Tengo llagas en los pies y en el corazón por el querer de este pueblo...

Claro que sí. Y nunca fué dolor estancado y enfermo. Fué un dolor ancho y liberador. Como que el brote de este dolor es parte de la salvación de Ernesto. De su arte y de su espíritu.

También tu literatura es nuestra tierra. Ella te cubre y nos alienta a nosotros. Ella, aunque dura y bravia, es polvo sosegado, con sosiego de inalterable paz, con sosiego de eternidad más allá del azar de los cuernos y del ofuscamiento de la pólvora.

Ahora todo está en orden. Tu obra está ahí, como un caso perfecto y cerrado.

Se terminaron las giras trepidantes por la selva. Y la pesca del tiburón. Y el asalto sereno a la camada de los tigres.

Te ponían fama de barbaote de torero. Y eras un niño, un niño grande y un tanto asustado. También me acuerdo ahora mismo de lo que te dolió, por inmerecido, aquel reto, y más que reto casi insulto, del inocente y sentenciador Gironella. Pero tú recordaras muy bien que yo te repetí varias veces que aquello era un homenaje, el mejor de los homenajes.

Y tú perdonaste. Porque tu corazón era inmenso. Como es inmensa la misericordia de Dios, como son dulces y pladosos los ojos de Mary.

No quiero pensar en ella. Ni sé pensar en tí. Estoy destrozado. Sé que lo comprenderás perfectamente. Estás en la región donde todo es claro y sencillo.

Eso sí, habrás llegado muy cansado.

Fué mucho vivir. Tenías que morir así, no podía ser de otra manera. Por supuesto, no podía ser en la cama.

Estaba claro que tú tenías que entrar en el bosque del terrible misterio, pisando fuerte, oliendo a pólvora, con los sesos machacados como si los hubieras pisado un elefante.

«RONDA DE FESTIVALES» POR TODA ESPAÑA Y PARA TODOS LOS ESPAÑOLES  
GASI UN MILLON DE PESETAS EN PREMIOS



# LOS TOROS

## RAFALETE, NOVILLERO GERMANOFILO



No ha nacido a las orillas del Rin ni a las del Elba. Rafaela, que ha triunfado esta temporada en las novilladas de don Livinio, en las Ventas, vió la luz primera en el pueblo sevillano de Dos Hermanas. Pero conoce Alemania por una dolorosa razón taurina.

Una cornada recibida en Cádiz obligó al cirujano a extirpar parte del pie derecho a Rafaela—y no a Rafaela—, como hemos visto escrito en muchos sitios—, quien marchó a la tierra teutona, a Heidelberg concretamente, para que un médico ortopédico le hiciera una prótesis perfecta que le permitiera continuar en la profesión.

—Y aquel doctor acertó en todo y por todo. Ando, corro y toreo como si tuviese todo el pie de carne y hueso. Ahora me dirá usted si es justo o exagerado que yo sienta profunda admiración por Alemania.

Rafaela ha cambiado de apoderado. Ahora de sus asuntos se ocupa su hermano, José Montero.

## CHAMACO VUELVE A HUELVA

Desde 1954 no pisa Antonio Borrero la arena de la plaza de toros de su tierra natal. Las cosas. Pero en la temporada presente, para principios de agosto, cuando las fiestas colombinas, Chamaco volverá a estar en el ruedo y sus paisanos en los tendidos para juzgar su toreo.

—Estoy deseando que llegue ese día. Siempre he soñado con esa tarde de mi reencuentro con los aficionados de mi Huelva; unos aficionados que saben mucho de toros y a los que procuraré demostrar todos los progresos que hice en estos siete años.

Antonio Borrero tiene una buena temporada por delante. Ayer, domingo, habrá toreado en Soria. El 9 de julio actúa en San Felú; el 10 y el 12, en Pamplona; el 16, en Barcelona, donde repetirá el 23. El 30 se viste de luces en San Felú de Guixols; el 2 de agosto torea en Málaga, y veinticuatro horas más tarde nace ese volver de Chamaco a Huelva, tras siete años de ausencia.

¡Ah!, Antonio Borrero toreará, en septiembre, dos tardes en Madrid—una con ganado andaluz y otra con encierro salmantino, y está contratado para la temporada de Lima. ¡Buen año el del "Camborio"!



## FRASE DE CANTINFLAS

La acabo de leer en un diario del D. F. azteca. La pronunció Mario Moreno como respuesta a una pregunta sobre las posibilidades de arreglo del pleito.

Cantinflas asegura:

—Lo de los toreros de aquí y los españoles me recuerda mucho a esos enamorados que «pelan la pava» a través de la reja, que se quieren con locura, pero a los cuales sus padres no dejan que mantengan relaciones amorosas.

Me imagino que al hablar de «padres» de los toreros mejicanos, Mario Moreno se referirá a esa legión de «vetustos» diestros aztecas que tienen acaparados los puestos directivos de la Unión de Matadores y que no consideran para nada las ilusiones de los muchachos mejicanos y toreros que sueñan con ganar fama, dinero y honra en los ruedos de Iberia.

Porque no hay que olvidar que el pleito taurino, en esta ocasión como en algunas otras anteriores, nació porque los «coletas» aztecas quisieron.



## J. A. MORENO. APODERADO DE PEPE ANASTASIO

El caballero sevillano y altruista y su nuevo mentor taurino. Pepe Anastasio prosigue su labor rejonadora destinando los beneficios que la misma produzca a la Lucha contra el Cáncer.

Desde hace un mes, poco más o menos, Pepe Anastasio tiene nuevo apoderado. Se trata de un hombre joven de Córdoba. De Juan Antonio Moreno, que hizo sus primeras armas taurinas a las órdenes del mejicano Jaime Bravo y del ecuatoriano Cadena Torres.

Pepe asegura:

—Quiero tener a mi lado, como consejero y representante, a un hombre de mi generación que sepa ver los problemas que presenta la vida taurina desde el mismo ángulo que yo los veo.

A J. A. Moreno y a Pepe Anastasio les deseo muchos aciertos.

## LOS TOREROS MAS SOLICITADOS POR FRANCIA

Son, sin duda alguna, los ocho enanitos del Bombero Torero.

Para que vean que no escribimos de «oído» ahí va la lista de contratos que los «enanitos», y todo el espectáculo del Bombero, tienen firmados, por ahora, para los meses de julio y agosto sólo en Francia.

Durante julio torearán: el 13, en Argelais; el 14, en Toulouse; el 15, en Lunel; el 16, en Andorra; el 29, en Beaucaire, y el 30, en Chateaubriand.

El mes francés y agosteo lo inician los «enanitos», el 7, en Hendaya. Siguen el día 12, en Euze; el 13, en Arlés; el 14, en Frejus; el 15, en Saint Marie de la Mer; el 16, en Mongio; el 24, en Dax, y el 27, en Nimes.

A mitad de julio—hacia el 18—el Bombero presentará su espectáculo en Madrid y, cuando acabe la temporada, todas sus huestes emprenderán el viaje para actuar, primero, en Israel, y luego, en todo el Oriente Medio.

## CELESTINO RUBIO, UNO QUE EMPIEZA

Hasta el periodista, por saberlo entresajado con la Fiesta Nacional, acuden todos los días muchachos que le relatan sus anchas ilusiones de gloria torera.

Pero en el caso de Celestino Rubio hay «fibra» auténticamente torera. Celestino nació en una tierra que, de un tiempo a esta parte, se ha convertido en buen semillero de toreros famosos. Celestino Rubio es de Begarra, en la provincia de Albacete. Lleva toreadas dieciséis novilladas y tiene su sueño inmediato.

—Sólo le pido al empresario de Vista Alegre—ya lo sabe, Jumillano—que me haga debutar con los novillos más grandes que tenga para esta temporada. Verá usted como de esa novillada desesperada saco yo tajaña.

Celestino sueña con el éxito torero, pero no por los caminos de la comodidad precisamente.



## TEMPORADAS DE SAN SEBASTIAN Y GIJON

He aquí los carteles veraniegos de las dos ciudades norteñas.

En la capital gipuzcoana el 16 de este mes habrá novillos de Villagodio para Pepe Osuna, Orteguita y Chacarte. El 30, astados de Sánchez Arjona, con destino a Facultades, Palmeño y Armando Conde.

La «semana grande» comienza el 13 de agosto con reses de Tassara para Alvaro Domecq (hijo), Manolo Vázquez, Gregorio Sánchez y Luis Segura. El 14, astados de doña Agustina López Flores, para Ostos, Diego Puerta y Paco Camino. El 15, toros de don Atanasio Fernández destinados a Manolo González, Antonio Ordóñez y Jaime Ostos. El 16, bureles de don Samuel Flores, para Antonio Ordóñez, Diego Puerta y Paco Camino. El 19, la divisa de Pablo Romero lidiará seis hermosos ejemplares con destino a Julio Aparicio, Antonio Ordóñez y El Viti. El 20 se jugarán los toros de don Antonio Pérez, con destino a Julio Aparicio, Gregorio Sánchez y

Pedrés. El 27 de agosto, reses de Fermín Bóhórquez, para Alvaro Domecq (hijo), V. Valencia, José María Clavel y Antonio de Jesús. El 3 de septiembre habrá novillos, todavía no designados, para José María Montilla, Chacarte y El Cordobés.

En Gijón se darán el 30 de julio novillos de don Sancho Dávila, para Pepe Osuna, Rafael Chacarte y otro espada. El 13 de agosto se correrán toros del marqués de Domecq, para Aparicio, Puerta y Camino. El 14, astados de María Teresa Oliveira, para Manolo González, Antonio Ordóñez y El Viti. Finalmente, el día 15, corrida de Alvaro Domecq, con el primer toro destinado a su hijo Alvarito y los seis restantes para Manolo Vázquez, Gregorio Sánchez y Clavel.

Gonzalo CARVAJAL

Guzmán Hernández



# FOSFORITO

## busca un

## tirador...



C. S. 1796

que desee evitar una mala actuación por nerviosismo, para recomendarle el tónico de base vegetal que proporciona un perfecto equilibrio nervioso.

# FOSFORO FERRERO

el reconstituyente, que da en el blanco de la salud.

# Página de casi todo lo que pasa

Escriben ☆ CARMEN DEBEN ☆ JOSE ANTONIO PLAZA ☆ ALFREDO AMESTOY ☆ Fotografía ☆ CESAR

3 de julio de 1861

## Hoy hace cien años se esperó EL FIN DEL MUNDO

A la misma hora que usted, lector, tiene el periódico en las manos, hace cien años que todos los vecinos de Madrid eran presa del pánico. Entonces, sobre la Villa del Oso, se cernió el horror y la angustia. En la cara de todos los madrileños estaba pintada esta ansiedad: hoy es el fin del mundo.

La noticia de esta catástrofe comenzó a circular por toda Europa.

Sin embargo, aquí, en nuestra capital, fué recibida con chanzas, con bromas.

Hace cien años, hasta las primeras horas de la tarde, Madrid vivía su habitual ritmo: los simones, los organillos y las señoritas con su ama; andando a paso menudo dentro de sus botines.

Pero próximas las ocho de la tarde de este día 3 de julio, sobre el cielo apareció un extraño fenómeno, que los periódicos de entonces recogen en el siguiente texto: "Apareció un formidable cometa, más grande que el Donati. Su foco estelar estaba rodeado de dos cabelleras que, echándose hacia atrás, se fundían en una extrañísima cola transparente, cuya longitud sobrepasaba a la de la Osa Mayor, calculándose en 100 millones de leguas."

Ver este extraño cometa sobre el cielo de nuestra capital fué el comienzo de las más desgarradoras escenas. Cada uno de los vecinos de la Villa creían que aquel fenómeno era el punto de arranque del fin del mundo, con todos los horrores que refiere la Biblia sobre la Apocalipsis.

### DURANTE LA OPERACION DE SU HIJA...

## GLORIA LASSO vuelve a su antigua profesión de enfermera



Ella misma ha corrido con la tarea de anestesiarse a su hija antes de sufrir una urgente intervención quirúrgica de apendicitis.

En Madrid, y antes de iniciar los pasos que habían de llevarla hasta el récord eu-

ropéo de discos vendidos, Gloria Lasso ejerció como anestesista en varias clínicas de la capital de España.

Su marido nos ha dicho: —En verdad no se efectuó un gran cambio en su vida. De dormir a la gente, pasó a encantarla. Poca diferencia...

## DUELO AL SOL EN PALMA DE MALLORCA

# La princesa Grace de Mónaco y la Callas, por vez primera, rivales de la popularidad

PALMA DE MALLORCA. (De nuestra enviada especial, Carmen Debén.)—Cuando a la una del mediodía del pasado sábado la princesa Gracia de Mónaco descendió del yate "Cristina" parecía una auténtica pasajera de los viejos "ferry-boats". Gracia de Mónaco vestía un traje blanco vaporoso y llevaba en la mano una sombrilla de color morado.

Desde las nueve de la mañana hasta las doce del mediodía más de cincuenta periodistas hicieron guardia esperando a la princesa. La llegada de Gracia y Rainiero como anfitriones y accionistas de un hotel producía cierta curiosidad. A través del circuito de unos ocho kilómetros que hay entre el muelle de atraque y Son Vida iban y venían a velocidades vertiginosas los coches de los reporteros. Al hotel llegó primero el equipaje, un montón de maletas a cargo de dos marineros del yate de Onassis.

En la mirada azul de Grace hubo cierta duda al verse sorprendida por una cadena de cámaras fotográficas. La princesa, con su esposo, subió la escalinata del hotel charlando con la maharani de Baroda. Gracia llevaba el cabello recogido y gafas de sol. Su silueta apenas ha cambiado desde que la vi por última vez durante su luna de miel oyendo misa en San Luis de los Franceses, de Madrid. Era una estampa curiosa la princesa al lado de la maharani, y es que no querían prescindir de la nota exótica del contraste de la maharani, con sus cabellos negros, su piel aceitunada y su saí morado. Durante estos días la hemos seguido y hemos podido comprobar el perfecto dominio que posee de su persona y su pequeño pugilato que mantiene con la Callas.

Ambas quieren acaparar el primer plano, y yo creo que ambas se transigen. Cuando esperábamos en la mañana del sábado su llegada circuló el rumor de que la Callas no comparecería, que había optado por quedarse en el yate.

Ella María Callas, prefería quedarse en el "Cristina", que considera como de su propiedad. Allí estaba en sus fueros. El yate, por gracia y voluntad de su armador, lo tiene a sus plantas. Allí, ella manda. Allí, la Callas



El príncipe Rainiero, Callas, Onassis, la princesa Grace y la Maharani de Baroda, reunidos en Palma de Mallorca.

se considera auténtica anfitriona. Y la cantante prefería permanecer durante tres días, los de su estancia en Palma, disfrutando de la espectacular piscina de la embarcación, presidida por un Minotauro, o reposar en el sofá azul del salón frente a un descomunal piano de cola. La llegada de María Callas a Son Vida se retrasó más de cuarenta minutos. Parece ser que Aristóteles Onassis tuvo que hacer verdaderos esfuerzos para convencer a la "prima donna" para que compareciera en el hotel. La Callas cedió, pero puso una condición: ella y Onassis no residirían en el hotel, vivirían a bordo.

María Callas apareció vistiendo un veraniego traje blanco con lunares azules. La "prima donna" tiene un aspecto demacrado, delgadísima, sin maquillaje; pero viéndola y oyéndola hablar es una mujer interesante, aun teniendo en cuenta sus arrebatos de mal carácter.

Bronceado, con traje blanco y camisa oscura, Aristóteles Onassis caminaba a su lado. Yo en-

contré a Onassis de talla baja. La mañana del sábado, en el hotel, las cámaras prefirieron centrarse en la princesa, y esto dió lugar a más de un rictus de mal humor en la italiana. La Callas, pues, se instaló en el yate y sólo apareció en Son Vida para cumplir el programa fijado y para participar en la comida española servida ayer, domingo, en el jardín, para la fiesta de noche.

Los de Mónaco, en Son Vida, disfrutaron de la comodidad del

hotel. Ayer, domingo, por ejemplo, Rainiero ha jugado a la petanca, un juego marsellés. Grace Kelly ha nadado un buen rato. Pero la Callas no ha ido a los toros. No utilizó la suite, no se zambulló en la piscina oval, y cuando ayer noche, deslumbrante con su traje negro, con un pronunciado escote que dejaba un hombro al descubierto, hizo su aparición, seguida de Onassis, para tomar parte en la gran cena-baile, no se sentó en la mesa de Gracia Patricia.

### HACE UN AÑO, CUANDO AQUI CORRIO EL BULO DE SU MUERTE

## HEMINGWAY DIJO: «Yo no moriré en España. Este es un país para vivir, no para morir»



HOY esta foto es un valioso documento. Fué tomada hace un año, por estas fechas, al día siguiente de dar la vuelta al mundo la noticia-bulo de su muerte en España. El fotógrafo Wagner recogió en su cámara la escena. Ernest Hemingway, a las once de la noche, y en un restaurante de un callejón que sale a la calle Preciados, convocó a sus mejores amigos. Entre ellos, estaban presentes Ordóñez y su esposa, Carmela Dominguín. Se celebraba una «soltería», como lo dijo él mismo. Una agencia nórdica le había casado veinticuatro horas antes con la muerte.

—Sigo soltero, hasta que Dios quiera... Y esto hay que celebrarlo.

Dios quiso que fuera ayer. Sigán viendo la foto. Unas copas de vino en la mesa.

—En esta casa se bebe el mejor vino del mundo. ¿Verdad, Antonio?

Antonio Ordóñez, un torero, y su vino preferido. Cena, en mangas de camisa. No pedía más el premio Nóbel.

Era tan feliz, a pesar de la indignación por la noticia que había difundido su «muerte», que nos dijo:

—Yo no moriré en España. España es un país para vivir, no para morir.



La princesa Patricia Gracia de Mónaco desembarcando en Palma.



GRANDES REGALOS DE VERANO A LOS  
LECTORES DE PUEBLO  
REGALAMOS UN GRAN LIBRO DE CHISTES  
(200 PAGINAS) CON DIBUJOS Y GRABADOS  
A TODO COMPRADOR DE:



ENCICLOPEDIA  
de la Educación  
y mundología  
4.ª EDICION  
por ANTONIO DE ARMEN-  
TERAS  
Prólogo del MARQUES DE  
LA VALDAVIA  
¡TRIUNFE EN TODOS SUS  
AMBIENTES!  
¡SEA LA PERSONA MAS  
EDUCADA!

¡Deseche las antiguas reglas y añejas normas de una educa-  
ción ya pasada!

¡SEPA COMO TIENE QUE COMPORTARSE EN 1961!  
Cuando tenga que hacer una presentación, ¿a quién pre-  
sentará antes? ¿Es cursi enviar flores? ¿Cuándo usted ha de  
ceder la derecha o la izquierda? ¿Se pueden apoyar los codos  
en la mesa? ¿Se puede emplear el palillo? ¿Qué puede usted  
comer con la mano?

**SEPA TODO LO QUE TIENE QUE HACER**

¡Sepa usted hacer visitas de cumplido, de pésame, de felicitación!  
¡Sepa organizar fiestas, bodas, bautizos, comidas, banquetes, etc.!

¡Sepa cómo, cuánto y en qué forma ha de llevarse el luto!  
¡Sepa escribir sus cartas, felicitaciones, pesames, invitaciones, etc.!

**CUPON - PEDIDO CON REGALO**

Don .....  
calle .....  
población ..... provincia .....  
desea le envíen a REEMBOLSO de 98 pesetas o a plazos  
de 110 pesetas (el primero de 50 pesetas y dos mensualidades  
de 30 pesetas), franco portes, la obra "ENCICLOPEDIA DE LA EDUCACION Y MUNDOLOGIA", acompañada del gran libro de 200 páginas "CHISTES". Los más nuevos y los más desternillantes. ¡Nuevo humor! Con dibujos y grabados. Cubiertas a todo color. (Tamaño 18 x 13 centímetros.) (Táchese lo que no interesa.) Imprescindible consignar el empleo en los pedidos a plazos. Para conseguir este REGALO es necesario adjuntar este cupón y la cabecera de este diario, o sea los titulares PUEBLO.

Recorte y envíe este cupón, escribiendo con mayúsculas sus datos personales, a:

**EDITORIAL GASSO HNOS. SECCION 10**  
Vía Layetana, 153 **BARCELONA-9**



**RESULTADO DE LOS SORTEOS DE AMORTIZACION DE CEDULAS CON PREMIOS, CELEBRADOS EN EL BANCO DE CREDITO LOCAL DE ESPAÑA EN LA TARDE DE HOY**

Cuantía	Emisión	Serie	Número	Ultimo cupón presentado por:
1.000.000	1944	H	4.401	Banco de Santander.—Logroño.
250.000	1960	E	17.660	Caja Postal de Ahorros.—Madrid.
100.000	1942	A	15.343	Banco de Santander.—Madrid.
100.000	1942	B	27.811	Banco de Bilbao.—Bilbao.
100.000	1944	J	41.493	Banco de España.—Madrid.
100.000	1944	A	25.674	Banco Español de Crédito.—Segovia.
100.000	1949	C	93.623	Caja Ahorros Vizcaína.—Bilbao.
100.000	1949	D	26.659	Banco Pastor.—Vigo.
100.000	1952	A	56.990	Banco Español de Crédito.—Madrid.
100.000	1952	I	87.310	Banco de Bilbao.—Córdoba.
100.000	1954	A	30.541	Banco Hispano Americano.—Madrid.
100.000	1956	F	26.511	Banco de España.—Córdoba.
100.000	1956	J	52.273	Caja Postal de Ahorros.—Madrid.
100.000	1958	B	43.512	Caja Ahorros Monte Piedad.—Barcelona.
100.000	1958	A	55.153	Banco de España.—Madrid.
100.000	1959	A	85.848	Caja Ahorros Monte Piedad.—Valencia.
100.000	1960	E	9.427	Caja Postal de Ahorros.—Madrid.
100.000	1961	B	70.301	Caja Postal de Ahorros.—Madrid.

También han sido amortizadas 287 cédulas por el doble de su valor nominal.  
Un premio de 100.000 pesetas y 35 de 1.000, correspondientes a la emisión de 1961, se sortearán de nuevo en el próximo mes por haber recaído en cédulas no puestas en circulación actualmente.  
Madrid, 30 de junio de 1961.

**VD. VERANEE LASVEGAS**  
decorará su piso  
Armario empotrados, panorámicas, empapelados, muebles combinados, pinturas plásticas.  
**LASVEGAS - Tel. 221 29 38**

**PESCADERIA**  
Se necesita vendedor con práctica. Buen sueldo y participación beneficios. Para colocados, reserva absoluta. Escribir 119 Alas. Alcalá, 32.



**CONSEJOS AL CONDUCTOR**

— Cuando estaciones tu vehículo, pon el freno, la velocidad más corta contraria, las ruedas orientadas hacia el bordillo y hasta un calzo si lo tienes; así no tendrás que decir que se puso en marcha inexplicablemente.  
— Antes de salir, deja pasar a los que lleguen, o baja por la puerta de la acera.  
— No te escudes en el intermitente para hacer una maniobra repentina; en caso de accidente, tú serás una de las víctimas.  
— Jamás te detengas en un paso para peatones; ni siquiera unos segundos.  
— Si tienes prisa, circula despacio; es posible que llegues antes.  
— Circula bien el que pasa desapercibido.  
— Al menos una vez por semana comprueba la presión de tus neumáticos.  
— Si has de ceder el paso, no dudes un instante en hacerlo; ganarás tiempo con ello, porque el otro, al ver tu intención, no frenará.  
— En la calle, los agentes de la circulación son tus amigos; también lo son los demás conductores; sólo tú eres tu enemigo.  
— Comprueba a menudo tus intermitentes, no sea que los de popa no funcionen y creas que has anunciado la maniobra.

**¡CUIDADO CON LAS PUERTAS!**



No, no creas, amigo lector, que hoy hemos bajado al "metro", aunque poco ha faltado para hacerlo, quizá a la última morada, si un energético frenazo no hubiera detenido nuestra Vespa, cuando, de improvviso, como en el caso de la foto, se abrió una puerta ante mis narices.

Hasta hace poco, estaba prohibido abrir las puertas sobre el lado de la calzada, mas por Decreto de 3 de diciembre de 1959, fué modificado el artículo 117 del Código de la Circulación, autorizando tal apertura únicamente para el conductor y ocupantes del asiento delantero, que podrán descender del vehículo que ocupen por la puerta contraria al lado del bordillo en que se detenga, pero observando la máxima diligencia y precaución para no causar molestia ni exponer a peligros a los demás usuarios de la calzada.

No obstante, la recomendación apuntada al final del párrafo anterior, hay conductores que en cuanto detienen su vehículo abren la puerta de su lado sin mirar antes hacia atrás, por si llega algún vehículo cuya maniobra le coja de sorpresa y no pueda detenerse a tiempo. Esto hace que la conducción en nuestras calles haya de hacerse en plan defensivo y se circule por la mitad de la calzada cuando existen coches estacionados a lo largo de la acera, para evitar el encontronazo con la puerta abierta súbitamente, lo que supone una infracción al artículo 21 del Código de la Circulación, por el que se establece que los vehículos deben circular por la derecha de la calzada aunque la izquierda esté libre.

Es la tercera vez que en nuestro camino encontramos una puerta abierta sin precaución alguna, y recordamos que en el caso anterior, nos costó una caída, a Dios gracias sin graves consecuencias, por la reducida velocidad de nuestra marcha.

¿Qué sucederá la próxima vez que una puerta se abra ante nosotros? Porque no va a ser cosa de circular por el centro de la calle, cuando, con muy buen criterio, está prohibido hacerlo.

Está bien que al conductor se le den facilidades para apearse de su vehículo, pero aquel no debe olvidar en las condiciones que se le permite hacerlo para evitar el accidente, del que, aunque crea lo contrario, será el responsable.

**Natalio HORCAJO**

**CUATRO NOTICIAS RENAULT**

En la Junta general de F. A. S. A. ha sido confirmada la noticia de que se hará en España el Dauphine en su versión Gordini. Esta variante del Dauphine es muy utilizada en el extranjero para competiciones automovilísticas (rallyes, regularidad, etc.) y está siendo el remedio que la Regie Renault pone en los mercados más exigentes (así en Estados Unidos, donde la venta para este año de los Dauphine se viene haciendo a base de los Gordini). No presenta mejoras de importancia en su aspecto externo, pero soluciona las insuficiencias mecánicas del Dauphine con un motor a cuatro velocidades —tres de ellas sincronizadas— que da 36 C. V.

El precio de esta transformación es aproximadamente de 20.000.

★ A la fábrica Renault de Valladolid, según informa Motor-Press, le han sido concedidas cinco licencias de importación por un valor de 3.823.465 nuevos francos para piezas y elementos dedicados a la fabricación de automóviles. Es de suponer que con esta cantidad se inicie la fabricación del Ondine, que aparecería para finales de año. Se trata de una versión lujosa del Dauphine.

★ En la foto, el nuevo modelo Renault 3 C. V. que se presenta en París. Será el competidor del 3 C. V. Citroën.

★ Los concesionarios de la Regie Renault han determinado que las importaciones de los automóviles de su marca serán dedicadas exclusivamente a Florida, del que se traerán 114 unidades.

Se piensa hacer las entregas antes del cierre por vacaciones.

**ENTREGAS DE SEAT**

El modelo 600 se ha concedido hasta el número 724.617.

Los automóviles 1.400-C pendientes de adjudicación han sido entregados en su totalidad, siendo el último número el 573.254.

La furgoneta va por el 400.114

**CITROEN SAHARA, EN ESPAÑA**

Citroën Hispania ha recibido licencias de importación para montar 500 unidades de Citroën del tipo Sahara.

**MONTAJE DE MIL AUTOMOVILES**

**D. K. W. EN VITORIA**

En este año se iniciará el montaje de 1.000 automóviles D. K. W. en las factorías de Vitoria, sobre la base de importación de caja de cambio desde Alemania y motor y chasis del Brasil.

**CONFIRMACION**

El Ministerio de Industria ha concedido a Babcock & Wilcox permiso para la fabricación en las factorías de Bilbao del camión alemán MAN. Dicho permiso hace referencia a los camiones de seis toneladas.

**LUIKE**

**PUEBLO se lee en toda España**

**EI PALO**

**y la VELA**

**LOS QUE DAN DINERO**

UNO, que ha vivido ya muchos primeros de mes, considera inexplicable que no se haya dedicado la debida atención a los grandes trágicos de nuestro tiempo. Me refiero a los habilitados, a los administradores, a los cajeros. A cuantos dan dinero; en una palabra.

Cada vez que un habilitado se ve en la obligación de entregar un billete de 100 pesetas, lo mira tristemente, de idéntica manera que las antiguas y heroicas madres españolas veían a sus hijos partir para la guerra de Cuba. Cada vez que un administrador se desprende de un billete de 500 pesetas, un ricus sinistoso aparece en su rostro, y sus manos —que tiemblan convulsivamente al entregarlo— parecen decirnos en el lenguaje de los sordomudos: «¡A ver lo que hacemos con ese billete! Nada de jergas, nada de derroches, nada de dilapidaciones. Para poderse entregar, los accionistas de la empresa han tenido que reducir sus gastos, sometiéndose a una existencia mezquina, aunque decorosa.» Cada vez que un cajero deja, en ajenas manos, un billete de 1.000 pesetas, diríase que se encuentra en estado comatoso, que va a expirar. Aquello no es un cajero. Aquello es un guinapo humano.

Cuando tan duro trance llega, los ojos del cajero parecen mirarnos con odio. Unos ojos que, si pudieran hablar, dirían: «¡Siga! ¡Siga viniendo aquí a cobrar billetes de mil pesetas si quiere ver, dentro de unos meses, totalmente hundido este negocio y a los tíernos hijos de nuestro director pidiendo limosna en las escaleras del Metro!»

Siempre me ha preocupado este dolor, esta tristeza, esta pena infinita que caracteriza a los rostros de cajeros, habilitados y administradores. Y así se lo expuse el otro día a mi amigo Vicente, opulento hombre de negocios.

—El de talle fundamental para un hombre de negocios que no quiera quedarse en la ruina consiste en escoger sabiamente a los que tienen que dar el dinero. A los habilitados, a los cajeros, a los administradores —me dijo—. Hay que buscarlos en la calle, localizando el semblante más triste, más melancólico, más lúgubre que pueda uno hallar. Y luego, seguirlos. Seguirlos, para observar su expresión cuando entran en el estanco y pagan el tabaco; cuando toman el autobús y abonan el billete; cuando se acerca a ellos un mendigo y se excusan lastimeramente, dando la sensación de que ellos son más pobres todavía que el mendigo solicitante.

Vicente continuó explicando las bases psicológicas de esta conducta. Si los que entregan el dinero fueran alegres, joviales, optimistas, los negocios, por muy sólidos que fuesen, acabarían quebrando. Los empleados que reciben el dinero de manos de un señor que silba, cuenta chistes y gasta bromas, acaban por creer que la empresa nada en la opulencia y piden anticipos a cada momento, solicitan aumentos de sueldo; reductan instancias pidiendo reparto de beneficios. El habilitado triste, el cajero melancólico, el administrador con ulcera de estómago cumple una misión social: demostrar al productor, al empleado, al oficialista que el dinero debe darse envuelto en lágrimas, pues cuesta mucho sacarlo del Banco. Entregar el dinero dando la sensación de que son los últimos billetes que quedan en caja es la obligación de todo cajero, de todo habilitado, de todo administrador que se estime.

Esto me dijo mi amigo Vicente, opulento hombre de negocios, y creo que tiene razón. El hombre triste, el hombre trágico, ese hombre que se dedica a pagar detrás de una ventanilla y al que dan ganas de acompañarle en el sentimiento cada vez que nos entrega unos billetes, constituye uno de los sostenes principales del capitalismo occidental.



**Evaristo ACEVEDO**

## Va a celebrarse en Madrid la X Reunión Internacional del C.E.D.I.

"El Occidente en esta hora de Iberoamérica" será el tema de la X Reunión Internacional del Centro Europeo de Documentación e Información (C. E. D. I.), que se celebrará en Madrid del 7 al 9 de julio, en el Colegio Mayor Universitario de San Pablo. Participarán en las sesiones personalidades relevantes de la política, la cultura, la economía y la diplomacia de Europa e Iberoamérica, para tratar de los siguientes tres puntos: en primer lugar se analizará la situación actual de Iberoamérica en cuanto a sus estructuras étnicas y sociales, su evolución económica, sus regímenes políticos y su vida religiosa. El segundo punto trata de la relación entre las dos Américas. La tercera parte del

temario acometerá directamente el estudio de los vínculos que unen a Iberoamérica con Europa y analizará el papel de aquélla en la estrategia mundial.

Estos temas serán tratados con singular atención y competencia no sólo por la preparación de los ponentes, sino también por la concurrencia de equipos selectos de hombres de negocios que se proponen concretar la acción futura de los países de Europa en el Nuevo Continente. El ministro español de Comercio, señor Ullastres, presidirá la sesión correspondiente a este tema. El Congreso será clausurado el domingo, día 9, a las ocho de la tarde, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento.

## GIMENEZ TORRES PRESIDE LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO DELEGADO SINDICAL DE BARCELONA

**B**ARCELONA.—Se encuentra en esta capital el secretario general de la Organización Sindical, don Francisco Giménez Torres, acompañado por el vicesecretario nacional de Ordenación Social y ex delegado provincial de Sindicatos de Barcelona, don Gonzalo Marcos Chacón.

Fueron recibidos en el aeropuerto del Prat por el nuevo delegado provincial de Sindicatos,

don Nicolás de las Peñas y de la Peña; el secretario provincial de Sindicatos, señor Inchausti; los vicesecretarios provinciales de Ordenación Económica y de Obras Sindicales, el administrador delegado de la C. N. S. y varios dirigentes sindicales y autoridades.

En la Casa Sindical se verificó la toma de posesión del nuevo delegado provincial, concurriendo al acto numerosas personalidades,

entre ellas los presidentes de las Cámaras de Comercio y de Industria y los representantes de los ministerios en la ciudad condal. También concurrieron en gran número los representantes sindicales de Cataluña, encontrándose el salón de actos completamente lleno.

Fue leído el nombramiento del delegado provincial por el secretario provincial, señor Inchausti, quien pronunció unas palabras de bienvenida al señor de las Peñas, a quien ofreció la leal colaboración de todos los funcionarios, sindicales para el mejor desempeño de su nueva función.

El delegado saliente, señor Marcos Chacón, habló para destacar la personalidad de don Nicolás de las Peñas, al que dijo le unía una estrecha amistad y pidió a todos los funcionarios y representantes sindicales que presten a su sucesor la misma colaboración y ayuda con que él contó durante el ejercicio del cargo.

El nuevo delegado agradeció la confianza con que le distinguía el mando al confiarle la Delegación Provincial de la Organización Sindical en Barcelona y se refirió a su propia formación como miembro de la carrera fiscal y a su participación en la guerra de Liberación como alférez provisional, aludiendo también a su formación y ambiente familiar, con todo lo cual, como antecedente puede ofrecer su mejor entusiasmo para el servicio de la misión que se le ha conferido. Terminó solicitando la colaboración y ayuda, que no duda le serán prestadas para la eficacia de su cometido.

★ Cerró el acto el secretario general de la Organización Sindical, señor Giménez Torres, quien presidió, manifestando su confianza en que el nuevo delegado desempeñará el cargo con la resolución y eficacia que las filas sindicales esperan. Afirmó que también él conocía al señor De las Peñas y sabía de su eficiencia a través de su manera de actuar mientras ha ostentado la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social. Aseveró el señor Giménez Torres que el futuro social de España está en la Organización Sindical; en esta España—dijo—donde se ha hecho mucho más de lo que se esperaba lograr, cosa que han podido comprobar numerosos dirigentes sindicales extranjeros, algunos muy recientemente huéspedes de España y que han reconocido la bondad y eficacia de nuestro sistema por la fuerza de los hechos. Terminó pidiendo para el señor De las Peñas la misma colaboración y el mismo espíritu de servicio por parte de todos, conforme los funcionarios sindicales y cuantos militan en la Organización se han venido produciendo en los anteriores mandatos. Un ¡Arriba España!, con el que el señor Giménez Torres terminó sus palabras, fue contestado unánimemente. Todas las intervenciones fueron prolongadamente aplaudidas.

## Centro de vacaciones en Palma de Mallorca para jóvenes españoles

La Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos ha instalado en Palma de Mallorca una residencia, que funcionará a partir del 7 de julio, como centro de vacaciones para los jóvenes españoles que deseen visitar la hermosa isla mediterránea. Este centro está dedicado a todos los jóvenes, trabajadores y escolares, y se ofrece en condiciones especiales para grupos organizados de empresas, colegios, etc.

Para inscripciones e informaciones en T. I. V. E., Ortega y Gasset, 71, Madrid (6). Teléfono 2367200.

**CARNET INTERNACIONAL DE AUTO-STOP.**—El Camping Club Internacional de España ha concedido a la Red Española de Albergues Juveniles la posibilidad de expedir el carnet internacional de auto-stop.

Dicho carnet es un documento que, está siendo reconocido por los automovilistas europeos como un aval para los jóvenes que practican esta moderna y económica forma de turismo.

Aquellos a quienes interesen pueden solicitarlo en la Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos (T. I. V. E.), en su sede central de Ortega y Gasset, 71, acompañando tres fotografías del tipo de las del documento nacional de identidad.

## Representación española en el Congreso Mundial de Arquitectos

Han salido para Londres los arquitectos españoles don Luis Gutiérrez Soto, presidente del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos; el secretario de este Consejo, don Mariano Serrano Mendicutie; don Luis Blanco Soler, decano presidente del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, y el señor Solá Morales, que lo es del de Barcelona, quienes representarán a España en el Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos, que ha comenzado hoy, lunes, en la capital británica. Dichos señores presentarán interesantes ponencias, índice de los estudios y realizaciones llevados a cabo en nuestra Patria en materia de urbanismo y arquitectura, especialmente en los últimos veinte años. El Congreso, que reúne a mil arquitectos de todo el mundo; se prolongará ocho días. Son de él idiomas oficiales el español, el francés, el inglés y el ruso.

## RECEPCION A LA CXII PROMOCION DE ARQUITECTOS MADRILEÑOS

Acompañados del director de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura, de Madrid, don Pascual Bravo Sanfeliú, han visitado el Colegio Oficial de Arquitectos los 61 alumnos de la CXII promoción, que acaba de concluir sus estudios en dicho centro. El decano presidente del Colegio, don Luis Blanco Soler, que estaba acompañado de los miembros de la Junta de gobierno de la Corporación, señores Rodríguez Suárez, Alvarez de Toledo Gross, Blond y Fonseca, dió la bienvenida en cordiales palabras a sus nuevos compañeros.

## Premios teatrales para noveles

### LOS CONVOCA EL ATENEO DE MADRID Y LA ASOCIACION DE LA RABIDA

La Asociación de la Rabida, en colaboración con el Ateneo de Madrid, convoca un premio de teatro, con arreglo a las siguientes bases:

Podrán concurrir todos los autores noveles de habla española con comedias originales. La cuantía del premio será de 10.000 pesetas. La obra premiada se representará por cuenta de las entidades organizadoras en el Ateneo de Madrid y en el teatro Español. Los originales, por triplicado y

mecanografiados en folios, a doble espacio, por una sola cara, se remitirán a la Secretaría del Ateneo de Madrid, Prado, 21, antes de las veinticuatro horas del día 31 de octubre de 1961.

Dichos originales irán firmados de puño y letra del autor, y a su pie, se consignará con claridad el nombre, apellidos y domicilio del mismo. Quien quiera usar seudónimo, firmará con un lema que repetirá en un sobre cerrado, en el interior del cual especificará los datos antedichos.

El Jurado emitirá su fallo el 30 de noviembre de 1961.

# ¡gane más dinero!

especializándose con alguno de nuestros cursos por correo que...



### ...LE OFRECEN ESTAS VENTAJAS:

- 1.° Enviamos en ellos abundante material práctico.
- 2.° Nuestros Diplomados por correo de la rama mecánica, pueden completar su enseñanza, si lo desean, asistiendo a nuestro Taller-Escuela.
- 3.° Pueden también utilizar nuestro Departamento de Empleos y relaciones con América para hallar una colocación ventajosa y...
- 4.° Recibir la Revista Electro-Diesel, única publicación en castellano especializada en Inyección Diesel, Carburación y Electricidad Automóvil.

### Dibujo Industrial



Cursos de: DELINEANTE MECANICO DELINEANTE DE CONSTRUCCION DELINEANTE PROYECTISTA DELINEANTE CARPINTERO-EBANISTA DELINEANTE EN GENERAL. Enviamos gratis un equipo instrumental de 25 piezas, que se reciben desde la primera lección.

### Mecánica del Automóvil



Cursos de: TECNICO MECANICO DE COCHES TECNICO EN DIESEL TECNICO EN ELECTRICIDAD AUTOMOVIL. En cualquiera de estos cursos recibirá a mitad de precio la Revista Electro-Diesel, única publicación en castellano especializada en Inyección, Carburación y Electricidad Automóvil.

### Inglés práctico



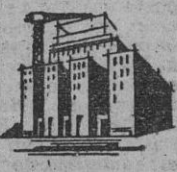
Con este Curso aprenderá el inglés práctico del hombre de la calle, comerciante, artesano u hombre de negocios, mediante nuestro sistema Linguoscope. Regalamos normas técnicas de traducción y un diccionario de inglés-español.

### Revista ELECTRO-DIESEL



Única publicación especializada en Inyección Diesel, Carburación y Electricidad del Automóvil. Secciones: Inyectores, Estudio Diesel, Electricidad Automóvil, Carburación, Nuevas Técnicas, Fichas Tolles, Esquemas eléctricos, Correo Técnico, Legislación, Mercado del Automóvil, etc. (Enviamos ejemplar gratis).

### Constructor de Obras



Profesión lucrativa y apasionante al servicio de un ritmo nuevo en la construcción. Aprenderá interpretación y levantamiento de planos, presupuestos, cubriciones, hormigón armado etc. Regalamos 6 planos de viviendas populares.

### Técnico de Ventas



El gran desarrollo experimentado en estos últimos años por la industria y el comercio, hace necesario un número cada vez mayor de vendedores. Si Ud. desea vender más con el máximo de beneficio, estudio y perfeccione sus métodos científicos de venta.

**DOBLE GARANTIA** El INSTITUTO AMERICANO le garantiza su dinero enviándole un documento firmado y sellado, que nos obliga a devolverle el importe de la primera lección si la devuelve antes de los ocho días, o el importe total del curso si, acabados sus estudios, no ha quedado satisfecho de los conocimientos adquiridos y de nuestros servicios.

PIDA INFORMES GRATUITOS, SIN COMPROMISO PARA USTED, A

## INSTITUTO AMERICANO

ENSEÑA EN TODO EL MUNDO

AVDA. JOSE ANTONIO N.º 31 DEPARTAMENTO - P9 - MADRID (13)

# CASI UN MILLON DE PESETAS PODRA GANAR EL PUBLICO CON LA TARJETA-QUINIELA DEL FESTIVAL MUNDIAL DE LA CANCION SOLICITELA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE TODA ESPAÑA

## Clausura de curso en la Institución Sindical Virgen de la Paloma

En la Institución Sindical de Formación Profesional Virgen de la Paloma, se ha efectuado la clausura del curso escolar 1960-61.

El acto tuvo lugar en el amplio patio central de la Institución y al mismo asistieron la totalidad de los alumnos matriculados y numerosos familiares de los mismos. Ocuparon la presidencia el director del Centro, don Luis González de Castro, con el vicepresidente del Patronato rector, ingeniero industrial don Alejandro Llamas de Rada, y diversos miembros del mismo.

Dió comienzo con la lectura, por el señor González de Castro, de un detallado informe de la labor desarrollada durante el curso que se clausuraba, en el que se resalta el éxito de la tarea de formación profesional que lleva a cabo la Institución, reflejada en el hecho de que, al abrirse el plazo de inscripción, se formularon 2.188 solicitudes para unas 700 vacantes. El curso se inició con un total de matrícula de 3.362 alumnos, en régimen diurno y nocturno de primero y segundo cursos de iniciación; primero, segundo y tercero, de aprendizaje; de transformación de bachilleres; preparatorio 1 primero de maestría. Las enseñanzas corresponden a los oficios de artes gráficas, automovilismo, carpintería, construcción, delineantes, electricidad, mecánica y metalurgia. Del total de alumnos matriculados concluyeron el curso 2.831. Las bajas corresponden a muchachos que se colocaron antes de finalizar su aprendizaje. Aprobaron todas las asignaturas del tercer curso y están a punto de lograr el diploma de oficial industrial, cuando superen el examen de reválida, 183 alumnos, de ellos 150 de régimen diurno y 30 de nocturno.

Concluyó el director de la Institución agradeciendo a las empresas madrileñas su valiosa colaboración a la tarea que lleva a cabo este Centro formativo y felicitando a los alumnos por su aprovechamiento y afán de aprender.

Habló después el vicepresidente del Patronato, señor Llamas de Rada, poniendo de relieve la gran labor que lleva a cabo la Organización Sindical en el terreno de la formación profesional de los trabajadores españoles, y dirigiéndose a los alumnos que habían concluido con éxito su aprendizaje les recordó que es ahora cuando de verdad han de afanarse por aprender en esa otra escuela que es la vida, demostrando en todos sus actos que son unos auténticos y eficaces profesionales.

A renglón seguido y entre los cariñosos aplausos de simpatía de todos los asistentes, se procedió a la entrega de diplomas y premios a los alumnos que han fi-

nalizado su aprendizaje y a los más destacados de los restantes cursos.

Por último fué inaugurada, en una de las amplias naves de la Institución, la exposición de trabajos de fin de curso, en la que figuran meritorios trabajos de todas las ramas cuyas especialidades cursan los aprendices.

**NOTA DEL SINDICATO DEL COMBUSTIBLE.**—El presidente del Sindicato Nacional del Combustible nos remite, para su difusión, la siguiente nota:

“Con fecha 1 de enero del presente año entró en vigor el convenio colectivo sindical interprovincial suscrito entre los trabajadores y las empresas de carbón de hulla de las provincias de Asturias, León y Palencia.

En el apartado de retribuciones (Artículo 3.º A) se estableció, en orden a los trabajos con incentivo, que las empresas, “sin perjuicio de iniciar inmediatamente su actividad al efecto, dispondrán de seis meses para ultimar progresivamente los estudios necesarios a la extensión del régimen de destajos”.

En consecuencia, en 1 de julio del presente año han debido terminarse dichos trabajos y estudios. Y como pudiera ocurrir que alguna empresa no lo hubiere hecho, para iniciar en 1 de julio la extensión de los destajos, “al mayor número de trabajadores”, se recuerda a las mismas la expiración de dicho plazo y el cumplimiento del precepto legal indicado.

El Sindicato Nacional del Combustible, al recordar a las empresas interesadas cuanto se indica en esta nota, confía, como siempre, en su colaboración y en el más exacto cumplimiento de lo acordado en el convenio colectivo sindical de hulla.”

**FIN DE CURSO DE INDUSTRIAS CARNICAS.**—El próximo miércoles, a la una de la tarde, se celebrarán en la Escuela Nacional de Industrias Cárnicas (Feria del Campo) las pruebas finales de este concurso, en las que se proclamará campeón nacional de la especialidad.

Participan representantes de las provincias de Madrid, San Sebastián, Murcia, Almería, Castellón, Barcelona, Huelva y Lérida.

bodas



TLFS. 255 66 56 (57) (58)

## Gual Villalbí preside el Día de la Provincia en Vich

BARCELONA, 3.—El ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí, presidió en Vich los actos del Día de la Provincia, que han revestido gran brillantez y congregaron a diversas personalidades y representaciones, destacando los directores generales de Bellas Artes y de Archivos y Bibliotecas.

Se celebró una sesión plenaria de la Diputación en el Palacio Municipal; una misa en la catedral, que ofició el obispo de Vich; la apertura de una exposición de arte románico y una sesión académica de homenaje a Jaime Balmés, en el edificio en que falleció el insigne autor de “El criterio”. También fué bendecida e inaugurada la Biblioteca Popular,

instalada por la Diputación.

En la sesión académica hizo uso de la palabra el ministro.

“Téngase en cuenta—puso de relieve el ministro—que la labor de reconstrucción del país ha sido ingente y que, además, hemos de atender, principalmente en estos últimos tiempos, a la estabilización, en primer lugar, y a la expansión, ahora. No debe ser la impaciencia, precisamente, la que nos empuje ante algunos de los problemas que tenemos ante nosotros, ya que el Gobierno está muy al cuidado de todo el acontecer de la nación, y no hay asunto que pase inadvertido. Lo que debemos recomendar es que tengamos fe y esperanza en el porvenir, ya que todo se irá solucionando a su debido tiempo.”

## SOLIS CLAUSURARA EL PLENO DEL C. E. S. DE ALICANTE

ALICANTE, 3. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Carlos Aguirre).—

El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, clausurará esta tarde el VI Pleno del Consejo Económico Sindical Provincial alicantino, para lo cual se ha trasladado desde la capital de España, acompañado del secretario general de la Organización Sindical y del delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

El Consejo Económico Sindical alicantino, al que asisten 556 consejeros, se ha desarrollado con gran interés, en el salón de actos de la Casa Sindical.

Todas las ponencias presenta-

das han despertado un interés extraordinario, dado el carácter de trascendencia que para la economía provincial encierran todas y cada una de las ponencias, que se han desarrollado ordenadamente, pero con gran entusiasmo.

Las ponencias que se estudiarán hoy son las de Expansión comercial, Viviendas, Industrias derivadas del agro y Electrificación.

El ministro secretario general del Movimiento, antes de proceder a la clausura del Consejo, depositará, en las primeras horas de la tarde, una corona de laurel en la Casa-Prisión José Antonio, al pie de la cruz que señala el lugar donde cayó el Fundador de la Falange.

Mayerling

DESTAPAR, VERTER Y CALENTAR

NO ES UN SUCEDANEO

NO ES UNA COMPOSICION QUIMICA

DISPUESTO PARA SU USO,

EL DELICIOSO

Cafemar

CAFE EXPRES LIQUIDO

Y SABE A CAFE... PORQUE ES CAFE



SE VENDE EN BOTELLAS DE MEDIO Y UN LITRO

PIDALO EN ESTABLECIMIENTOS DE ALIMENTACION CAFEMAR, Amaniell, 6 - Telef 232 33 96 - MADRID

Hoy lunes,

La “GRAN VENTA ACELERADA” de todos los artículos de verano se ha visto incrementada con nuevas calidades y nuevos precios.

Por reforma y transformación de nuestros locales es muy corto el tiempo disponible.

¡Las ventajas que usted apreciará en todas las telas de Mayerling, por su gran calidad y gustos de última hora, son realmente... excepcionales, incomparables

Mayerling  
MADRID

MONTERA, 30

# El futuro llena demasiado la vida del hombre actual

## SOLAMENTE LA «ALTA COSTURA» TIENE OBLIGACION DE VIVIR ADELANTADA

### FALTA DE APTITUD PARA SABOREAR EL PRESENTE

PARIS. (Crónica especial para Agencia FIEL, por Dominique Jordan.)—Una de mis amigas se asombraba, el otro día, de que entre los modistos se hable ya de las colecciones de invierno, cuando todavía no hemos empezado a disfrutar de los buenos días del verano. Me decía: "Se nos estropean las vacaciones preparándonos para lo que haremos al volver de ellas". A decir verdad, ese es un fenómeno tan viejo como el mundo, pero que en nuestra época ha tomado una importancia excesiva. El fenómeno en cuestión es nuestra falta de aptitud para disfrutar el presente.

Si nos analizamos y hacemos el inventario de nuestros pensamientos, nos damos cuenta de que, casi siempre, es "mañana" lo que nos interesa. Vamos a iniciar las vacaciones de verano y ya andamos apartando dinero para los vestidos de otoño e invierno, proyectamos comprarnos una casa de campo e incluso perdemos tiempo soñando con nuestro retiro y nuestra vejez, y a todo eso le llamamos "previsión".

La preocupación por el porvenir empieza muy pronto, porque cuando somos niños sólo pensamos en hacernos mayores, y más tarde, cuando nos llega el turno, solemos andar preguntando a nuestros hijos: "¿Qué vas a ser cuando seas mayor?" Cuando somos adolescentes, soñamos con nuestro matrimonio, y así sucesivamente. Podría continuar con la historia: el trabajo, los hijos, todo parece empujarnos a hacer proyectos y siempre esperamos que lo que venga después sea mejor que lo que tenemos.

"QUISIERA SER MAS VIEJA".—Esta tendencia a vivir constantemente hacia el futuro es explotada a fondo por nuestra época, porque la nuestra es una época apresurada. No son sólo los modistos los que nos ofrecen con seis meses de anticipación sus modelos. Son también las compañías de seguros, que nos invitan a prever el accidente e incluso la muerte, y existe toda una literatura, llamada de "ciencia ficción", que, mejor que Julio Verne, nos describe, en escenas casi siempre fantásticas, cómo vamos a vivir así que pasen unos años.

Desde luego, no niego que la preocupación por el porvenir puede ser deseable en muchos casos. Una muchacha que se case sin haber calculado las posibilidades que tiene de llevarse bien con su marido y fundar una familia feliz, sería culpable. Una madre de familia que dilapidase el dinero sin preocuparse por los gastos futuros que obligatoriamente tenga que hacer, sería de una imprudencia imperdonable. Finalmente, es comprensible que un enfermo aspire a envejecer unos meses para verse libre de sus sufrimientos, y en este caso la preocupación por el porvenir se confunde con la esperanza.

Pero, en medio de todos estos casos justificados, cuántas veces se oye decir, a la ligera: "Quisiera ser unos días más vieja, o unas semanas". El resultado de ese deseo está muy claro: no se vive, no se aprovecha nunca el presente, y no se sabe aprovecharlo porque no se está interiormente preparado para recibirlo.

EL MIEDO AL FUTURO.—Si es indispensable que algunas actividades humanas vivan "adelantadas"—y este es el caso, evidentemente, de la alta costura—, creo que eso no es en absoluto deseable para nosotros, porque hay que decir que lo que hoy se nos ofrece no se nos volverá a ofrecer ya nunca. Señora: si tiene usted la suerte de tener un buen marido, unos hijos guapos, si puede usted pasar una buena tarde en casa de unos amigos o en familia, siga mi consejo: "Aprovéchelo". Porque no solamente conseguirá felicidad para los que la rodean y para usted misma, sino que el porvenir también se le presentará bajo mejores aspectos.

Conozco demasiadas mujeres que se preocupan exageradamente por lo que les reservará el mañana: el famoso miedo al mañana. Llegan a imaginar plagas que nunca se producen por la sencilla razón de que el destino no tiene en cuenta nuestras inquietudes, igual que muchas personas, por ejemplo, se pasan toda la vida temiendo una enfermedad que nunca padecerán. Esta tortura moral que nos inflingimos es especialmente cruel e inútil, porque hay muchos enfermos de verdad que, en su cama, solamente mirando el cielo

azul a través de la ventana, encuentran consuelos que gente sana, pero inquieta, no conocerá nunca.

Si, hay que saber vivir el presente e intentar sacar de él el máximo de satisfacciones. Señora, si tiene usted un hijo de pocos meses junto a usted, dígame a sí misma que no volverá a verle tal y como es hoy, y no tema sonreír ante sus gracias. Si tiene usted la posibilidad de saborear algunas horas de abandono sentimental, dígame usted que esos son los mejores momentos de la vida de una mujer y no vacile en sentirse plenamente feliz por ser amada en ese momento preciso. Porque si sabe usted de verdad, sin olvidar sus deberes cotidianos, saborear el presente, su vida se transformará y, como dice el poeta, recogerá usted cada día "las rosas de la vida".



**ESTE HERMOSO NIÑO «NACIO MUERTO»** Hace cinco meses, este hermoso y rollizo niño que ustedes ven en la fotografía en brazos de su madre, "nacía muerto" en el hospital Reina Isabel, de Birmingham, y la ciencia y la voluntad de Dios realizaron el milagro de devolverlo a la vida. El 10 de enero pasado el señor Paddock, que es el padre del pequeño, esperaba nerviosamente en los pasillos del hospital la llegada de su quinto hijo. Los médicos le dieron la triste noticia de que el niño había nacido muerto, pero que había esperanzas de devolverle la vida por medio de una operación que en aquellos momentos practicaban eminentes cirujanos. Ellos abrieron el pecho del chiquitín y, después de practicarle masaje en el corazón, le devolvieron la vida. "Hoy en día —dice la señora Paddock—, el niño come y duerme bien. Está fuerte como un cachorro y sonríe a sus hermanitos. Nunca podré agradecer bastante lo que los doctores hicieron por él"

## AHORA EN MADRID



¡qué fantástico refresco!



FANTA tiene el alegre sabor de una naranja recién cortada... ¡ese mismo sabor maravilloso! De inigualable pureza, FANTA es un fantástico refresco. Donde quiera que se encuentre, y si tiene sed, abra una botella de FANTA y deléitese siempre con su burbujeante frescura.

alegre la vida con Fanta

EMBOTELLADO POR CASBEGA, S. A., CONCESIONARIOS DE COCA-COLA

KIRK DOUGLAS  
BELLA DARVI  
GILBERT ROLAND  
DIRECTOR: HENRY HATHAWAY

**HOMBRES TEMERARIOS**

COLOR POR DE LUXE CINEMASCOPE

Los laureles de la victoria de hoy podían trocarse por los lutos de la muerte de mañana



# WYNN'S

## LOS MOTORES, MAQUINAS Y HERRAMIENTAS, DE HOY DIA, NECESITAN DE ACONDICIONADORES ESPECIALES

WYNN'S FRICTION PROOFING, gracias a sus acondicionadores multifuncionales incorporados a la gasolina, gas-oil, fuel-oil, aceite o agua, les ofrece los productos que en todo momento exigen los vehículos, máquinas o herramientas.

Por la calidad de los mismos y por su gran experiencia en la utilización de estos acondicionadores multifuncionales, WYNN'S consigue ventajas, tales como elevar la potencia y evitar el desgaste de los motores o mecanismos y aumento consiguiente de su índice de utilización.

Resultado definitivo: El uso regular de los productos WYNN'S FRICTION PROOFING prolonga la vida de los motores, máquinas y herramientas, manteniéndolos en alta forma.

## LOS ACONDICIONADORES MULTIFUNCIONALES WYNN'S, APORTAN LAS SIGUIENTES MEJORAS IMPORTANTES:

1.—CUALIDAD "EXTREMA PRESION" REFORZADA: Reducción del desgaste, aun para las piezas del motor, que trabajan bajo las más elevadas presiones. Disminución de resistencias pasivas: manteniendo película lubricante en todas condiciones y reduciendo el coeficiente de fricción.

4.—EFICACIA ACRECENTADA DEL LUBRICANTE: Protección contra la formación de productos de oxidación que engoman segmentos y válvulas con nivel elevado de detergencia: residuos de combustión, mantenidos en suspensión y eliminación de depósitos.

### MAYOR RENDIMIENTO

### MOTOR SIEMPRE LIMPIO

2.—MEJORA "APARENTE" DEL INDICE DE VISCOSIDAD: Excelente poder lubricante a todas las temperaturas, tanto en invierno como en verano, en frío como en caliente, por destrucción de la tensión superficial del aceite con arranque siempre lubricado: por retención de película de aceite en los cojinetes, evitando fricciones en seco.

5.—ACCION ANTI-CORROSIVA: Depósito de una verdadera película protectora que impide la corrosión de las superficies metálicas.

### MENOS DESGASTE

### PROLONGACION DE VIDA

3.—COMBUSTION TOTAL: Por atomización en emulsión perfecta de aire combustible, con limpieza de la cámara de combustión: por eliminación de gomas y carbonillas.

6.—EN CIRCUNSTANCIAS A NORMALES: Eliminación de desgastes: aun en ausencia de aceite por rozar entre sí las películas de WYNN'S.

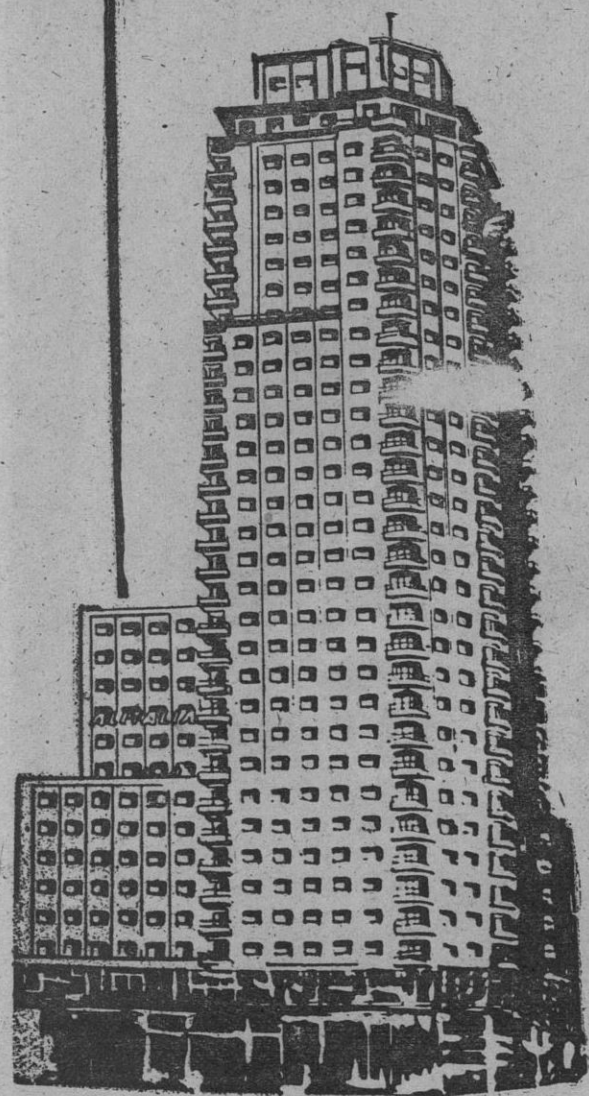
### DISMINUCION DE AVERIAS

### ECONOMIA DE COMBUSTIBLE

Si usa WYNN'S comprobará resultados que le parecerán fabulosos

DISTRIBUIDOR GENERAL

**PROQUIMETAL, S. A.** TORRE DE MADRID • TELEFONO 2 47 72 03



# DEPORTES

## EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE ESPAÑA POR SEGUNDA VEZ CONSECUTIVA

### El equipo rojiblanco se apuntó la baza de la serenidad, la codicia y el entusiasmo

La historia ha vuelto a repetirse. Y otra vez en el estadio Santiago Bernabéu, en el momento más eufórico de los propietarios del campo, contra la opinión de la cátedra y de una gran parte del público, el Atlético de Madrid ha conquistado limpiamente, sin sombra de discusión, el título de campeón de España. Si en materia de pronóstico futbolístico fuese cuestión de deshonra y deshonra la equivocación contumaz, una gran parte de los aficionados a vaticinar tendría que haberse hecho el "hara-kiri" a las puertas mismas del estadio.

A las ocho y media de la tarde solamente los muy atléticos creían en la victoria atlética. Dos horas después, muy cerca de las cien mil personas estaban en condiciones de testimoniar con la mano sobre los Evangelios que la Copa de S. E. el Generalísimo era llevada en triunfo por los mejores, por los más combativos, por los más ilusionados. Nada que objetar. Con el 3-2 los rojiblanco ganaban algo más que un título: refrendaban la legitimidad de aquel otro Campeonato del 60, muy poco anecdótico y sorprendente, a juzgar por la manera sólida, pensada, enérgica y audaz con que han logrado repetir la hazaña.

Si la cosa sigue así y el Atlético de Madrid continúa ganando finales de Copa, no va a haber más remedio que pensar en que no es el Atlético el que se equivoca y sí todos los demás.

El comienzo del encuentro me pareció el "pase" de una película muchas veces vista: Una arrancada fulgurante del Madrid; otro avance blanco no menos afectista y cegador; Del Sol que

se cuela por la izquierda y frustra un gol echando inocentemente a las manos de Madinabeytia, Gento que abre la primera vía de penetración... Y, por fin, en el minuto ocho u ocho y medio, un disparo del extremo izquierdo madridista que rechaza el larguero, para que Puskas embarque en la red el primer tanto de la serie. Aquello fué como un elché. Estalló una ovación de gala en el estadio y el que más y el que menos, madridista o atlético, parcial o imparcial, intentó echar sobre el partido una conclusión en cierto modo prevista: "Este año no va a ser lo mismo."

La rectificación vino en seguida. El Atlético, a pesar del gol en contra, se dispuso a cumplir la lección que tenía meditada. Se notaba en sus hombres algo así como una corriente común de fe en la posibilidad de la victoria. Desde Madinabeytia a Collar todos se mostraban como buenos "conductores", dejando pasar a su través una carga igual y constante de entusiasmo, de codicia, de anticipación en la jugada, de vivacidad y energía en el corte, de ánimo efectivo en los ataques. Una hábil manobra—la de colocar al joven y pegajoso Calleja en la media, con rigurosa función de vigilancia sobre Del Sol—puso en peligro casi de inmediato una de las fuentes abastecedoras del Real Madrid. Quedaba Di Stéfano, tan partidario de bajar por cuero a zona retrasadas, a veces hasta su propia área; pero como en este trabajo le seguía por dispositivo de marcaje Ramiro, la consecuencia era que el Atlético adelantaba un peón excepto o al cuando los blancos se replegaban.

Los movimientos tácticos de los jugadores rojiblanco tenían mu-

### Crónica de Matías Prats



cho de estrategia militar. El objetivo primero, destrozarse y cegar los servicios de abastecimiento de la vanguardia blanca, quedó bien pronto conseguido, por lo menos en regularidad y frecuencia. El objetivo segundo, anular la eficacia artillera de Puskas, el hombre-gol de la temporada, fué asegurándose a medida que Grifa iba tomándole el aire al gran interior. Como Rivilla, muy bien auxiliado por Adelardo y a veces hasta por el exterior Jones, sujetaba a Gento, el Atlético empezó muy pronto a replicar con rápidos contragolpes que ponían en evidencia la debilidad de la zaga "merengue", sobre todo por el lado derecho. A los veinte minutos la igualdad estaba en el marcador. Un magnífico avance de Peiró terminó con uno de sus típicos tiros por alto, a larga distancia, que Vicente no pudo atacar. El empate fué como un aviso. Y, sobre todo, una especie de incomprensible mordaza para los seguidores madridistas, que se mostraron muy quebradizos en su moral, dejando que el "Hala Atlético" de la tribuna de general repiquetase por todos los ángulos del estadio.

Lo más difícil, neutralizar un gol del Madrid conseguido a poco de comenzar el partido, ya estaba hecho. De aquí en adelante era cuestión de ercarse, de empujarse, de querer arañar la victoria con los dedos. Una peligrosísima internada de Collar—¡qué buen partido el suyo!—con centro retrasado fué rematada por Mendoza con mucha habilidad y malicia, dando lugar a un córner. Un poco antes Peiró se había lanzado en plancha a la caza y captura de un balón que cruzó por bajo todo el frente de la puerta madridista. Los atléticos hacían bastante más que defenderse. Es más: en parcelas importantes, decisivas, se mostraban incluso superiores. Así, Collar dominaba a Marquitos, Peiró a Vidal, Mendoza a Santamaría, Calleja a Mateos, Rivilla a Gento, Calleja a Del Sol, Grifa a Puskas... Cuando les tocaba marcar lo hacían mejor que sus contrarios; cuando llegaba la hora de desmarcarse lo hacían con soltura y peligro. Por eso no fué extraño que el marcador tradujese en goles este mejor cumplimiento del trabajo por parte del Atlético.

Terminada la primera parte con empate a uno, era previsible una reacción del Madrid. Yo estoy por pensar que toda la potencia efectiva de los jugadores blancos iba a ser puesta en acción en estos minutos iniciales del segundo tiempo. Sin embargo, el destino jugó su baza y en esto si que se le mostró esquivo la suerte al Real Madrid. Antes de poder lanzar todos sus efectivos contra el área de Madinabeytia, fué Peiró quien, al medio minuto de juego, culminando una jugada iniciada en Callejo y seguida por Ramiro y Mendoza, lo braba a hurlar la vigilancia de Vicente con un nuevo gol. El Madrid acusó el golpe. Por su parte, el Atlético, no tiró por la borda la magnífica oportunidad que se le presentaba. Había hecho tambalear a su adversario y buscó el k. o. con avidez. Un avance peligrosísimo de Peiró tuvo que ser cortado por Pachin lanzando el esférico a córner. Otra gran jugada atlética, con apertura de extremo a extremo, fué rematada a las nubes por Jones en situación espléndida de gol.

En esta fase del segundo tiempo, el dominio y la iniciativa tuvieron color rojiblanco. El buen trabajo de Ramiro, Adelardo y Calleja, dominadores del centro del campo, en estrecho enlace con Mendoza, Peiró, Jones y Collar, proporcionó unos minutos de excelente fútbol de los campeones de España, fruto del cual fué el tercer tanto atlético, marcado por Mendoza tras una serie habilísima de regates en corto que le proporcionaron zona para colocar el balón en la red, junto a un poste. En las arrancadas del Madrid, el fallo acababa siempre por producirse. Del Sol, Di Stéfano,

Mateos, Pachin, Gento, etc., lanzaron fuera o por encima del larguero oportunidades claras de gol. Sólo cuando Madinabeytia, en una salida arriesgada, dejó de despejar con el puño, el balón pudo llegar en última instancia a los pies de Di Stéfano para que lo impulsase al interior del portal atlético. En estos diez minutos finales, el cansancio de los rojiblanco, se hizo bien ostensible. Menudearon las caídas, menudearon las lesiones, pero el Madrid no tuvo la clarividencia de otras veces y ni siquiera alcanzó ese asidero esperanzador del empate y, por consiguiente, de la prórroga. Se agotaron los noventa minutos reglamentarios y Collar, como capitán del Atlético de Madrid, subió a la tribuna presidencial para recibir el trofeo de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado, mientras las ovaciones y aplausos subrayaban el buen quehacer de los campeones de España.

En resumen, un partido muy bien jugado por el Atlético de Madrid, que se apuntó la baza de la serenidad, pero también la de la codicia y el entusiasmo. Con decir que cada jugador atlético fué mejor que sus oponentes, se explican todos los lances del partido.

El señor Lloris, bien en casi todo, menos en la aplicación de la ley de la ventaja. A sus órdenes se alinearon así los equipos:

**REAL MADRID:** Vicente, Marquitos, Santamaría, Casado; Vidal, Pachin; Mateos, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

**ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Callejo; Ramiro, Calleja; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.



Llegó el tercer gol, el gol que había de ser el que remachase la victoria atlética en un partido disputado por los rojiblanco con el subrayado tremendamente eficaz de su rabiosa velocidad, de una velocidad que fué el signo y marca de una acción de incontestable agudeza. Y hubo de ser Mendoza quien con este tanto resolviera la confusa "melée" defensiva de los pentacampeones con su oportunísima jugada que incrustaba, por segunda vez consecutiva, el nombre del Atlético de Madrid en el palmarés de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. (Foto Torre-mocha.)

# Todos de acuerdo: Victoria merecida

## CARA al Público y en los vestuarios

Por Carvajal

### Peiró:

«Hice el partido del año. Ya es bastante con eso»

### Mendoza:

«Le había prometido a mi padre un gol para festejar el primer cumpleaños de mi hijo»

**D**E las Ventas a Chamartín, diez minutos. Acaba de matar a Armando Conde el último de los bravos novillos de don Atanasio Fernández. Le tocan las palmas muy fuerte. Las estoy escuchando cuando el coche de Paco Jardón—uno de los gerentes del negocio taurino matritense—dobla la curva en cuestas que saca a los automóviles del joso ventáneo.

UN CARTEL: GITANILLO, LUIS MIGUEL Y GAINZA

Jno a uno en el primer tiempo.

«Bueno, hombre, bueno, que todavía quedan cuarenta y cinco minutos por jugar!»

En el palco de Prensa no se respira el mismo ambiente. ¡Es tan difícil hacerse a la idea de que el Madrid va a perder un partido!

Eso mismo me dice Luis Miguel Dominguín. Está el diestro de Quismondo bien preparado para aguantar el calor. Una camiseta de color crudo y de mangas muy cortas, un pantalón fresco y unas zapatillas.

—Te advierto que no sé nada de fútbol y que soy madridista. Hasta ahora me parece que el Atlético puede más que el Madrid, le está echando más agallas, pero estoy seguro que, con el calor que hace, no tendrán fondo físico para aguantar los del Metropolitano—no se dice así—la segunda mitad. Entonces creo que los superará el Madrid.

Se equivocó Luis Miguel y acertó Rafael Vega de los Reyes (Gitano de Triana):

—Este año—el «calé» del duende torero y flamenco me convida a cerveza y bocadillo de «fabricación casera»—se repite lo del pasado. Al Madrid le pasa con el Atlético lo que a nosotros, los toreros, con las reses de algunas ganaderías: por muy buenas que salgan, siempre ganan ellas.

Pasa Panterita, una «pedetete» que es rubia, que es madridista y que es muy guapa.

—¿Qué noche me están dando? ¡Pero es que no vamos a ganar nunca una final! Desde el ambigü viene Piru Gainza. Trae una botella de Coca Cola en la mano y

lo van a hacer hablar por los micrófonos de una emisora.

—Piru, ¿viniste a ver ganar al Elizondo la final de los juveniles?

—Vine a ver fútbol, que es una cosa que me quita años de encima.

—¿Y lo estás viendo?

—En los juveniles he visto jugar colosalmente al Valencia. ¡Qué chavales! No es que mis paisanos jugasen mal, sino que los levantinos lo han bordado.

—¿Y en el primer tiempo de los grandes?

—Alguna superioridad en el Atlético, pero muchas ganas de victoria en los veintidós jugadores.

—¿El mejor hasta ahora?

—Para mí todos, pero si quieres dar un nombre pon el de Collar, por aquello de que juega en mi mismo puesto y también porque tu paisano anda haciendo su gran partido de todos los años.

MUNOZ NO SONREIA

Pepe Santamaría—rubio y formidable defensa central—sube dos minutos antes que sus compañeros las escaleras del vomitorio que comunica el terreno de juego con los vestuarios. Después de él entran Puskas, con goterones de sangre en la camiseta, y Vidal, con gesto cansino de punttero al término de la peonada. El último, Alfredo Di Stéfano, con el rostro serio. Casi me atrevería a decir que con una lágrima a flor de párpado. ¡Tres finales perdidas en Chamartín y siempre con colores blanquirrojos—de Bilbao o de Madrid—como ganadores! Y los años que se van pasando y Alfredo—el super as del balompié—sin poder conseguir su ilusión dorada de aumentar el caudal de sus títulos balompédicos con el de campeón de España.

Los primeros jugadores del Atlético traen la camiseta puesta. Los últimos, no. El fervor de la hinchada quiere tener trozos de la ropa de la victoria, como los belmontistas se repartían los pedruzcos de las medias rosadas y taurinas del Pasmó, cuando Juan era asombro de Triana y del universo taurino. Que esta gente de Iberia cuando se apasiona es una cosa. Lo mis-

## VILLALONGA: «MI EQUIPO ESTUVO EN EL CAMPO COMO UN TORERO DE VERDAD EN LA CORRIDA DE BENEFICENCIA»



mo con un futbolista que con un torero.

Don Javier Barroso, en unión de García Lomas, fué a cumplimentar a los madridistas. Poco después sale Miguel Muñoz a dialogar con nosotros. Hoy no existe esa leve sonrisa que alumbra el rostro del preparador madridista en las jornadas victoriosas. Todo serio, tiene pocas palabras en su boca para el gran público:

—Todo fué normal. Un Atlético normal, con buen juego, nos ganó la final. Una más que hemos perdido. No se le puede echar la culpa ni al calor, ni a la suerte, ni tampoco al planteamiento técnico.

Un compañero inquirió a Muñoz sobre si fué o no fué un error técnico colocar a Vidal de medio defensivo y a Pachín de medio de ataque.

—En el minuto tres de la segunda parte, Vidal cambió su posición con Pachín. Por otro lado, al Atlético le hemos regalado su primer gol. A ellos ese tanto les subió y a nosotros nos redujo las posibilidades de victoria.

Otro compañero le ruega que señale los hombres blancos principales de la derrota.

—¿Cómo voy a criticar públicamente a mis jugadores! Ellos son los más tristes. Y ya, en privado, hablaré con cada uno de los jallos de la final.

—¿El color rojiblanco es

«gafes para el Madrid en las finales coperas?»

—No. En la Liga le sacamos doce puntos al Atlético, y de sesenta partidos jugados en la temporada perdimos sólo cinco. ¡También es mala suerte que el quinto haya sido contra el Atlético y en el partido decisivo de la Copa! En resumen, el Madrid jugó por bajo de sus posibilidades.

Los jugadores blancos llevan prisa. Coinciden en sus declaraciones. Han sabido perder a las mil maravillas.

—Gané bien el Atlético. Tuvimos mala suerte en los minutos finales. Entonces pudimos forzar la prórroga, pero no quise el destino que fuese así. El encuentro ha sido correcto y jugado fuerte, como era lógico.

Sólo Marquitos añade alguna ilustración a la derrota:

—He ganado esta tarde en el Hipódromo, con Whisky, y he perdido, con el Madrid, esta noche, en Chamartín. ¡Qué amargo me sabe mi Whisky!

IVENGA JALEO Y JALEO!

El vestuario atlético se parece al café de Chinitas cuando Pepa la de Cartagena cantaba aquello de «Ya se acabó el alboroto y ahora empieza el tiroteo».

El que más saltos de alegría da es un vasco que lleva un «chandar» en cuyas espaldas se lee: «Deportes Elizondo».

LUIS MIGUEL: «No sé nada de fútbol, pero soy madridista»

GAINZA: «Alguna superioridad atlética, pero afán de triunfo en los 22»

—Nosotros hemos perdido la final chica, pero el Atlético, el que yo quería, ha ganado. ¡Viva el Atlético!

Rivilla, el internacional, el que fué por todas, comenta: —Cuando marcó Mendoza el tercer gol, me dije: «Rivilla, ya eres campeón de Copa otra vez.»

—¿Justo el resultado?

—Un cuatro a dos se hubiese acercado más a la realidad del juego.

—¿Fuerte ese juego?

—Con golpes hemos salido todos; pero, por fortuna, ninguno de los jugadores atléticos estamos lesionados de importancia.

El capitán Collar está gritando:

—¿Pero qué buenos son los «mareitos» de mi amigo Peiró. Por causa de los «mareitos» marcó nada menos que dos goles.

—¿La costilla, Enrique?

—¿Quién se acuerda ahora de eso? Vamos a ir al banquete y luego, si nos autorizan, me gustaría divertirme al «estilo de Andalucía». Pero para ello me tienen que dar permiso los «jefes».

—¿Arma de la victoria atlética?

—La velocidad. Con ella obtuvimos esta victoria, que pienso que no será discutida por nadie.

UN «ESTRENISTA»: JORGE MENDOZA

Yo ya no escribo Mendonça, que para algo Jorge es un subdito español de tomo y lomo. Con Jorge está su hermano Eliseo. Tiene quince años. Vino desde Lisboa, con su padre, para ver el partido.

—Es un futbolista fenómeno —asegura Jorge—, y está por lo menos tan emocionado como yo por nuestra victoria. Acabo de estrenar mi título de campeón de España y todavía no me lo creo.

—¿Qué le ha dicho «papá Mendoza» a su hijo Jorge, ahora, en los vestuarios?

—Me dió un abrazo muy fuerte y me agradeció que hubiese cumplido tan bien la promesa que le hice. Porque le prometí que en su honor y en el de mi hijito, que hoy cumplía un año, marcaría un gol. ¡Y ya ves que mi gol es el que nos ha servido para ser campeones, porque fué el tercero!

Madinabeytia está terminando de abrocharse la camisa.

—No me digas nada. Sé que tuve la culpa del segundo gol de ellos. Despejé en semifinjo una pelota bastante clara y Alfredo tiró con su habitual maestría. Pero eso no tiene

importancia. ¡Soy, por segunda vez, campeón de España!

EL CORDOBES VILLALONGA

Está bañado en sudor. Lo detengo cuando marcha hacia la ducha. Tiene prisas:

—Hemos jugado más que ellos. Mira, cada final de Copa tiene una música y el Atlético se aprende esa música todos los años mucho antes que el Madrid. Mi equipo supo estar en el campo como un torero de verdad en la corrida de la Beneficencia. Me gustaría que siempre el Madrid y el Atlético fueran los dos equipos que se tuviesen que aprender esa «musiquilla copera de la que te hablaban antes».

Peiró se acerca al «mister» cordobés. Antes de que le pregunte nada, le gana la acción interrogadora.

—¿Viste tus goles claros?

—No los vi hasta que el balón estuvo en el fondo de la red. Un tiro desde cuarenta metros y una jugada con cruce sucesivo de varios defensas no pueden verse claras hasta que no está batido el portero enemigo.

—¿Hizo Peiró el «partido del siglo»?

—Peiró hizo su mejor partido del año. Y con eso es bastante.

Los encargados del material atlético, los hombres ignorados del club rojiblanco, han pedido a Torremocha fotografiarse con la copa. Con el «fotografazo del «flash», una pregunta para el árbitro Lloris, un valenciano que tiene una tienda de charcutería y que dirigió, por segunda vez, un partido de Primera División en Madrid.

—¿Temí que se le marchase el partido de las manos en algún momento?

—No. Para eso estábamos tres hombres en el campo. No hubo juego violento y si mucha hambre de poseer la pelota. Para mí la tarde ha sido completa: Los chavales del Valencia han ganado la final juvenil y yo, como árbitro de la final grande, estoy contento con mi trabajo.

El señor Lloris se marcha lentamente. ¡Hace tanto calor que hay que huir de la prisa!

En los alrededores de Chamartín no se oyen más que gritos de «¡Altrón, altrón, el Atlético es campeón!» Y con toda honra.

Gonzalo CARVAJAL (Reportaje gráfico de Torremocha, exclusivo para PUEBLO.)

# Manzaneeque de la Mancha, segundo

**Su proeza:**

**47 PUESTOS GANADOS EN DOS ETAPAS**

Durante cuarenta kilómetros vistió simbólicamente el maillot amarillo

La etapa dominical se convirtió en un paseo colectivo

**CHALON SUR SAONE.** (Crónica de nuestro enviado especial, Francisco Yagüe, transmitida por telex.)—El "Tour" ha conocido hoy, bajo un sol auténticamente africano, el más espectacular de sus golpes teatrales. Durante más de cuarenta kilómetros Jacques Anquetil había perdido su casaca amarilla de líder que teóricamente pasó a enfundarse nada más y nada menos que Fernando Manzaneeque, el bravo manchego, combatiente de siempre, amante del calor y de la lucha, que se enroló en una escapada de hombres de segunda fila a los que el pelotón —dejándose quemar por el calor y con pocos deseos de lucha— permitió tomar neto margen de ventaja, sin acordarse posiblemente de que, entre ellos, estaba el corredor español, que esta vez ha visto compensados sus esfuerzos de manera realmente formidable. Anquetil y sus tropas, bien por desestimar a los escapados, bien porque las piernas empiezan ya a acusar el peso de tantas batallas, no pudieron poner freno final a la escapada, y si bien Anquetil acabó recuperando el maillot amarillo, no pudo impedir que Manzaneeque se alzase hasta el segundo puesto de la clasificación general, a 4 m. 37 s. del líder francés.

★ El prodigioso salto del manchego

Lo cierto es que Fernando Manzaneeque ha dado, en dos días, un salto prodigioso. El viernes por la mañana, en Estrasburgo, el manchego ocupaba el puesto cuarenta y nueve de la clasificación general.

Por la tarde, en Belfort, había ganado veintiocho plazas, saltando al veintuno de la general, aunque sin recuperar tiempo sobre los "grandes". Once minutos y nueve segundos le separaban del primero esta mañana, cuando salimos de Belfort. Ahora, a orillas del Saone, cuyas aguas invitan a recuperarse del baño turco que hemos sufrido durante la calurosísima jornada, Manzaneeque acaba de dar otro gran salto, con beneficio de diecinueve plazas; pero, además, con reducción de tiempo del orden de los seis minutos y medio. En dos etapas el bravo castellano ha ganado ¡cuarenta y siete puestos! Y el reducidísimo equipo español, que contaba con Pérez Francés colocado en quinta posición, ve aumentado de forma extraordinaria sus posibilidades al contar con un segundo de la general. Cuando en Roubaix se pusieron tan mal las cosas para los nuestros, ni el más lluso hubiera podido llegar a imaginar que, al término de siete etapas, tendríamos a Manzaneeque segundo y a Pérez Francés sexto.

Pero, pese a todo, las cosas siguen sin rodarnos demasiado bien. San Emeterio, acusando un principio de insolación que, afortunadamente, no tuvo ulteriores consecuencias, llegó un poco más atrás que el gran pelotón. Pero Bertrán, en cambio, ha causado baja en carrera, reduciendo a siete unidades el equipo español, precisamente cuando mejor se nos ponen las cosas en la clasificación general. El catalán —que tan magnífica actuación había tenido el día anterior— sufrió una dura caída a los 28 kilómetros de carrera, en unión de Vanderbecken, Rohrbach y Galati, siendo el belga y el español los que salieron más perjudicados del accidente. Bertrán y Vanderbecken, en unión de Prost y Vloeber, prosiguieron su marcha, pero arrastrando un retraso notabilísimo, tanto, que llegaron a Chalon Sur Saone fuera de control. Pensando en el criterio de los jueces imaginamos que, una vez más, no habrán querido tener en cuenta el accidente que motivó el retraso de estos hombres, y les habrán apeado de la carrera.

★ Desarrollo de la jornada

Ciento dos corredores tomaron la salida en Belfort a las once y diez minutos. El calor es ya por aquel entonces notablemente fuerte, pero después irá aumentando progresivamente, hasta alcanzar unos cuarenta grados. Los 214 kilómetros de la etapa son totalmente llanos. El único obstáculo, tanto o más duro que un "coll" de primera, es el sol.

De salida, Pérez Francés y Van Aerde apuntan un ataque, pero son rápidamente controlados por los nacionales franceses. Después en otro ataque, se enrola Manzaneeque, con Cazala, pero tampoco tienen éxito. El tren, en los primeros momentos, es fortísimo a los 28 km. se produce la caída en la que se verán seriamente perjudicados Vanderbecken, Bertrán, Rohrbach y Galati. El belga y el español quedan atrás, reparando, mientras por delante se produce un ataque de Queheille, Cazala, Milesi y Enthoven que, aunque no tendrá consecuencias, perjudicará notablemente a los que quedaron

**YAGÜE**

enviado especial

de **PUEBLO**

en la

**VUELTA CICLISTA A FRANCIA**

atrás. El equipo belga deja a Vloeber y Proost en ayuda de Vanderbecken e indirectamente de Bertrán.

Anulada la escapada de los cuatro hombres, se construye en el kilómetro 44 la fuga que habría de ser definitiva. Salen en primera instancia Viot, Zamboni, Cazala, Milesi, Joseph Groussard y Van Aerde. Tres kilómetros más tarde se les unen Thomin, Van der Steen y Stablinski. Los nueve hombres (Cazala pincha pero se reincorpora inmediatamente) cuentan con cincuenta y cinco segundos sobre el pelotón cuando en el kilómetro 55 salen Manzaneeque, Wasko, Cloarec, Bouvet, Westdorp y Foucher que en el kilómetro 61 se unen a los otros

nueve para integrar la ya definitiva avanzadilla de quince hombres que abrirán marcha durante centenar y medio de kilómetros.

Los quince, a los 67 kilómetros de carrera, cuentan ya con un margen de 3,30 minutos sobre el pelotón, que empieza a dormitar, mientras Bertrán y los tres belgas marchan con un retraso de 8,40 minutos. Progresivamente, bajo el esfuerzo personal de Manzaneeque y Bouvet, que son quienes ponen mayor empeño en la fuga, las distancias van aumentando de forma considerable. A los 73 kilómetros cuentan con 5,15 minutos. A los 90, con 7,45 minutos, y al doblar el centenar de kilómetros tienen ya nueve minutos.



Manzaneeque de la Mancha rueda en solitario sobre la ruta Belfort-Chalon Sur Saone.

★ Manzaneeque, líder teórico

El calor es realmente insoponible. Manzaneeque aprovecha una fuente para darse un baño. Tres kilómetros más tarde se reincorpora al pelotón de fuga. A los 110 kilómetros las diferencias son ya de 10,05 minutos. Cinco kilómetros más tarde—los 115—la radio canta los 11,25 minutos de separación entre los quince y el gran pelotón. En este momento, Fernando Manzaneeque es virtual líder del "Tour" puesto que ha borrado, por un margen de dieciséis segundos, los once minutos y nueve segundos que esta mañana le llevaba Anquetil. Las diferencias todavía irán aumentando más y al paso por el control de aprovisionamiento (139 kilómetros) los quince cuentan con 11,40 minutos sobre Enthoven, que ha salido poco antes, y 13,25 minutos sobre el pelotón.

★ La reacción final

Pero, a la salida del control, un ataque de los italianos Battistini y Carlesi, avivó notablemente el ritmo del pelotón. Anquetil, Gaul y Dotto contestaron rápidamente y por un momento se rompió la caravana en dos partes. En la primera, con Anquetil y los italianos, estaban también Pérez Francés y Otaño, además de Massignan, Adrianssens, Darrigade, Hoevenaers y otros hombres flustres.

La batalla, afortunadamente, duró poco y sirvió para engullir rápidamente al holandés Enthoven, amén de acortar algo las diferencias con los primeros.

Los quince aflojaron algo su ritmo porque, sucesivamente, pincharon Foucher y Thomin y se prefirió que se reincorporaran, para ser más hombres a la hora de trabajar, puesto que en el juego de los relevos, como es natural, no participaban ni los tres franceses nacionales, ni el italiano, ni siquiera el belga. Los regionales, especialmente Bouvet, eran los únicos que apoyaban con todas sus fuerzas la acción individual, potente y espléndida, de Fernando Manzaneeque, a quien al final le sería atribuida la prima de la combatividad, con el premio en metálico de 10.000 pesetas.

El pelotón, en la clásica reacción de los últimos kilómetros, fué reduciendo las diferencias, aunque no con la seguridad y eficiencia que los españoles nos temíamos. A los 166 kilómetros las diferencias eran de 9 m. 15 s. A

los 173 bajaban a nueve minutos, y a 20 kilómetros de la meta eran de 7 m. 50 s. Por delante amagaron un ataque Manzaneeque y Bouvet, pero fueron frenados por los tres tricolores franceses que, tras no haber colaborado nunca en la fuga, pasaron a comandar el grupito en el tramo final, para que no se les escapase la victoria individual y por equipos. A un kilómetro de la meta, aprovechando la cortina de protección de Groussard y Cazala, Stablinski se esca para tomar una veintena de metros de ventaja que le bastaron para cruzar triunfador la línea de llegada, cronometrado con un segundo de ventaja sobre su compañero Groussard, que batió al "sprint" a Van Aerde, Thomin y los otros doce.

El gran pelotón, con Aerenhouts contando con unos metros de ventaja, llegaba a seis minutos treinta y dos segundos de los fugados, que, aun aprovechando la benevolencia de un pelotón adormilado, habían rodado al más que magnífico promedio —contando con el calor abrasador— de 40,070 kilómetros por hora.

En el balance final, como ya hemos dicho, Fernando Manzaneeque era el mayor beneficiario de la jornada—por una vez se hizo justicia, puesto que fué el animador—, saltando al segundo puesto de la general. Cazala, el segundo hombre mejor colocado en la fuga, pasaba del treinta y tres al décimo puesto. El beneficio de los otros sería menos importante.

Los árbitros, al final, confirmarían que el suizo Luisier, el español Bertrán y los belgas Proost, Vanderbecken y Vloeber quedaban eliminados de la carrera. Para las tropas de Saura, la pérdida de otro hombre cuando mejor nos van las cosas es duro golpe; para los flamencos, hasta ahora completos, también es importante haber perdido tres unidades.

★ El "Tour de l'Avenir" nos espera

Mañana, domingo—el boletín meteorológico pronostica otro horno en la carretera—, el "Tour" llegará a Saint-Etienne, donde tomaremos contacto con el "Tour de l'Avenir", que habrá cubierto su primera etapa por los alrededores de la ciudad natal del tristemente perdido para el deporte Roger Rivière.

A los 97 supervivientes les es-

pera una durísima jornada de 240 kilómetros, que si bien sólo tiene un "coll" puntuable, el de Sauvages, de tercera categoría, es etapa notablemente difícil, jalónada de continuados repechones y toboganes. Si el calor sigue apretando como hoy, en Saint-Etienne tendremos bajas abundantes y cambios importantísimos. Lo que hace falta es que los nuestros, los siete, sigan al ritmo extraordinario de estos dos últimos días.

Por lo que respecta a los jóvenes, a los del futuro, 128 corredores, divididos en 16 equipos y representando a 19 países (Alemania, Bélgica, Canadá, España, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Luxemburgo, Marruecos, Polonia, Portugal, Escandinavia, Suiza, Uruguay, Yugoslavia y, naturalmente, Francia), abrirán el fuego cubriendo los 145 kilómetros, bastante accidentados, de la primera jornada. Los técnicos dan como favoritos de este "Tour" en miniatura, con sus dos mil kilómetros, al español Antonio Gómez Moral, al belga Christiaenssens, al francés Cauvet y al polaco Gazda. El "Torito de Cabrera" tiene la palabra. Desaparecido Angelino Soler por enfermedad y ascendido Pérez Francés de una a otra selección, el andaluz será "jefe de fila" de nuestra joven formación, cargada de esperanzas y ambiciones...

Clasificación registrada en la etapa octava, Chalon-sur-Saone-Saint Etienne, con 240 kilómetros de recorrido:

1. Forestier (Francia), 7 horas 5 minutos 10 segundos (con bonificación, 7-04-10);
2. Lacht (Paris-Nordeste), 7-05-12 (con bonificación, 7-04-42);
3. Everaert (Francia), 7-08-49;
4. Zamboni (Italia), 7-08-53;
5. Galinche (Oeste-Sudoeste), 7-09-19;
6. Darrigade (Francia), 7-09-20;
7. Thomin (Oeste-Sudoeste), id.;
8. Carlesi (Italia), id.;
9. Cloarec (Oeste-Sudoeste), id.

A continuación hizo su entrada en la meta el pelotón, en el mismo tiempo que Darrigade, con Manzaneeque, Pérez Francés, Otaño y San Emeterio.

76. Marigli, 7-09-51; 89. Campillo, 7-20-10; 90. Iturat, idem.

♦ Han abandonado Le Buhotel (Oeste-Sudoeste) y Favero (Italia).

CLASIFICACION GENERAL

1. Anquetil (Francia). Tiempo total: 44 horas 2 minutos 58 segundos;
2. MANZANEEQUE (ESPAÑA), 44-07-35, a 4 m. 37 s.;
3. Dotto (Centro-Mediodía), 44 horas 8 m. 19 s., a 5-21;
4. Carlesi (Italia), 44-08-20, a 5-22;
5. Elliot (Gran Bretaña), 44-08-25, a 5-28;
6. PEREZ FRANCÉS (ESPAÑA), 44-08-26, a 5-28;
7. Paulwels (Bélgica), 44-10-01, a 7-03;
8. Battistini (Italia), 44-10-17, a 7-19;
9. Anglade (Francia), 44 horas 10 m. 59 s., a 8-01;
10. Cazala (Francia), 44-10-04, a 8 m. 6 s.

Los otros corredores españoles no citados se han clasificado así:

51. Otaño, 44-24-16; 65. SAN EMETERIO, 44-30-32; 76. MARI-GIL, 44-43-12; 80. CAMPILLO, 44-45-47; 91. ITURAT, 45-05-49.

**EL RIVER PLATE, FLUMINENSE, Y REIMS PRESENCIARON LA FINAL**

Tres equipos extranjeros, accidentalmente entre nosotros, presenciaron desde la tribuna de Chamartín la gran final de Copa.

El River Plate, Fluminense y Reims, después de sus actuaciones respectivas en La Coruña y Sevilla, Sevilla y Valencia, fueron testigos de mayor excepción del magnífico triunfo atlético.

Equipos y directivos habían sido previamente obsequiados con fraternal merienda por el Real Madrid, representado por Raimundo Saporta.





SOLIS PRESIDIO EL HOMENAJE AL DEPORTE ESPAÑOL OFRECIDO POR LOS PERIODISTAS DEPORTIVOS

El delegado nacional, señor Elola Olaso, recibió en persona la adhesión de la crítica deportiva

EN la mañana de ayer y en un céntrico hotel se celebró el homenaje que al deporte español, encarnado en el delegado nacional de Educación Física, don José Antonio Elola, ofrecía la Agrupación de Periodistas Deportivos.



El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, en un momento de su trascendental discurso pronunciado en el acto del homenaje al deporte español, ofrecido ayer por la Agrupación de Periodistas Deportivos en la persona del delegado nacional, señor Elola. (Foto Albergo y Segovia.)

paña mejor, más fuerte, y en la que el deporte abierto a todos y para todos sea una pieza fundamental. La ley de Educación Física no debe ser por lo tanto una ley muerta, sino algo que tenga vigor, práctica y realidad.

EN EL HIPODROMO, por RASCON LOPEZ

El duque de Alburquerque con Squid, ganador del Gran Premio de Vallas

Whisky, de la cuadra Madrid, venció en el premio del Ayuntamiento

BUENA marca la del duque de Alburquerque en esta temporada de Primavera, puesto que su victoria en la prueba de obstáculos del Campeonato del Mundo de la FE-GENTRI la ha redondeado con la conseguida ayer en el Gran Premio de Vallas. En aquella ocasión fué con su caballo Alfidir con el que dió una completa lección de habilidad y ahora ha sido con su yegua Squid. Dos carreras de características similares y que el gran jinete las ha montado como únicamente sabe hacerlo él, demostrando con hechos que en esta modalidad de obstáculos no hay quien pueda superarle, ni tan siquiera igualarle.

que a su vez derrotaba a Flavia, Guerlincha, Fadura II, Tazacorte, Lucky May B, La Breña y Estampa. Finalmente el premio Amosanda, en el que se produjo una catastrófica salida, estando perjudicados Zujar y Guendalina, ganó Baigorri, escoltado por Abenguareme, Zujar, Zorongo, Zabeia, Guendalina, Musidora y Laili. RESUMEN: Ganadores: Propietarios: Yeguada Militar (2), cuadra Amaya, duque de Alburquerque, cuadra Madrid y yeguada Certosina. Preparadores: F. Sanz (2), V. Diez Keratri, duque de Alburquerque, V. Jiménez (2). Jinetes: Gelabert, J. Chavarrias, duque de Alburquerque, C. Diez, Dehard y Corrales. DEBUTANTES: Fadura II (Le Pailion y Deva), nada destacable. Tazacorte (Astymax y Leontine Gruville), útil. Agra II (Goyaz y La Baroda), magnífica potranca. Pharadiba (Sicambre y Pharimanda), muy rápida. APUESTAS: Quintuple, a 76.934 pesetas. Triple gemela, sin acertante (quedan 17.174,50).

GOYOAGA VENCIO EN EL PREMIO DIPUTACION, DEL CONCURSO HIPICO DE BARCELONA.—BARCELONA, 2.—En el Real Club de Polo de Barcelona se celebró la última jornada del Concurso Hípico Internacional, con asistencia de numerosísimo público. En la prueba nacional la clasificación fué ésta: 1, capitán Martínez de Vallejo, con Ixion, cero puntos, 50 segundos 2/10. 2, señor Goyeneche, con Shadrack. 3, capitán Eguino, con Ebano. 4, señorita Serra, sobre B. Pau. 5, capitán Monasterio, con Abencerraje. A continuación se corrió la prueba Diputación. La clasificación registró el siguiente orden: 1, "exequo", señor Goyoaga, con Havane y con Kif-Kif, cero puntos, 1 m. 12 s. 3/10. 2, Comandante Orbe, con Larding Oragt. 3, capitán Cabanas, con Balsero. 4, Goyeneche, con Duncan. 5, Mencheta.)

ATLETISMO

LA SELECCION DE PARIS VENCIO A LA DE BARCELONA POR 102-85

Consejel igualó el record de España juvenil de pértiga

GRANOLLERS, 2.—En la tarde de hoy ha finalizado el tercer encuentro internacional de atletismo entre las selecciones de Barcelona y París, resultando vencedora por 102 puntos la selección gala contra los 85 conseguidos por los barceloneses. El festival ha transcurrido con mucha brillantez, habiéndose conseguido muy buenas marcas en el día de hoy, entre ellas cabe señalar que el atleta barcelonés, Miguel Consejal ha igualado el récord de España juvenil en salto de pértiga. Las pruebas y marcas del día de hoy han sido: 400 metros vallas.—1, Augusto Blasi (Barcelona), 56 s. 7/10; 2, José Fortuño (Barcelona), 56 s. 8/10; 3, Jean C. Lambert (París), 59 s. 9/10; 4, Jacques Volaine (París), 1 m. 1 s. 5/10. Lanzamiento del martillo.—1, Lorenzo Gassi (Barcelona), 44,56 metros; 2, Bernard Landeur (París), 43,69; 3, Jean S. Rouch

Decía el ministro secretario del Movimiento, en el discurso que puso digno colofón al homenaje que nuestra Agrupación de Periodistas Deportivos dedicó en el día de ayer al deporte español, que los que hemos abrazado este oficio constituimos pieza fundamental en la educación en el deporte, y citaba más tarde los nombres de otros tantos deportistas que con su ejemplo hicieron Patria. Pues bien, este duque de Alburquerque posee méritos para sumarse a esa lista y a nosotros, los críticos, nos corresponde ensalzar su figura, primero, porque con su esfuerzo contribuye al deporte; segundo, porque en todas sus actuaciones intenta vender cara su derrota —si ésta llega a producirse—, y tercero, porque es un auténtico amateur y un modelo de caballero. Seguir ese ejemplo es hacer deporte y es hacer Patria. Cinco caballos competían en el Gran Premio de Vallas, de los que prontamente tomó el mando Salvador—que con 80 kilos encima ha realizado una meritoria carrera—, seguido de Visir, Manchu, Squid y Marliou. Visir se empareja prontamente con Salvador, luchando con él para arrebatarle la cabeza, mientras que los restantes no modifican su colocación. En la recta del río, Squid—saltando las vallas con mal estilo—es obligado por su jinete a acelerar el paso, tomando cabeza en la curva y despegándose del resto de sus contrarios. No importaba que sus saltos fueran deficientes, puesto que el duque ayudaba a la yegua con tanta habilidad que logró sostenerla hasta atravesar la meta medio cuerpo delante de Marliou, que fué segunda. Tercero quedó Salvador, precediendo a Manchu y a Visir. En quinto lugar del programa se disputó el premio del Ayuntamiento de Madrid, en el que se registró la victoria de Whisky, que, bien montado por Dehard, supo dar cuenta de sus contrarios, de los que Vely fué segundo delante de Kymris, Zamudio, Marengo, Visigodo, Shanmuro, Rodríguez y Leyland. Don gurro, Rodríguez y Leyland. Don gurro, Rodríguez y Leyland. Don gurro, Rodríguez y Leyland. Don gurro, Rodríguez y Leyland.

SOLEADA EN LA FINAL DE JUVENILES

EL VALENCIA, CAMPEON, venció por 7-2 al equipo de Elizondo

COMO es costumbre, antes del partido final de Copa de Su Excelencia el Generalísimo se jugó la final «chica» de juveniles, entre el Deportivo Elizondo y el Valencia. Un triunfo claro y merecido del equipo valenciano, por 7-2, reflejó con exactitud la diferencia entre vencedores y vencidos, en un partido muy interesante por el buen juego y entusiasmo desarrollados por ambos contendientes. El Valencia, desde un principio, señaló mejor calidad técnica, tanto individual como colectiva, por lo que les llevó a una primera fase favorable en dominio territorial y en el marcador, en justo fruto a su fútbol incisivo y de perfecta ligazón entre todas sus líneas. Fueron tres goles, dos de magnífica factura y uno de penalty, el premio de una parte excelentemente jugada por los valencianos, en la que el Elizondo, más dominado, dió escasas pruebas de capacidad ofensiva, llegando con poca soltura a la zona enemiga. Sus fallos defensivos les puso pronto en el camino de la derrota. Después del periodo de reposo, el once guipuzcoano se mostró más peligroso en los remates, y con tesón y brío estuvieron a punto de nivelar, con dos goles, la diferencia que entonces arreaba el marcador. Pero un nuevo gol valenciano desplazó sus esperanzas de un empate. A partir de entonces el Elizondo volvió a bajar en el tono del orden funcional y en el entusiasmo que patentizaron durante los veinte minutos iniciales de la segunda parte. Cuatro goles más de los valencianos quedaron como expresivos de la superioridad valencianista ante un equipo de líneas más quebradizas. Por ello, el 7-2 final señaló el premio o sentencia al conjunto que practicó en Chamartín un fútbol de más personalidad y acierto en las resoluciones finales. Es posible que al equipo Elizondo pueda parecerle excesiva su derrota. Y ello nada más lejos de la verdad. Al juego de logrado perfil exhibido por los

valencianos poco pudieron hacer los guipuzcoanos para su neutralización. Su coraje constante en la lucha, su mejor virtud, fué poco para sentar una nivelación de fuerzas. La corrección en su arduo combatiivo y, a veces, con jugadas acertadas les dió cierta simpatía entre los espectadores, aunque su juego fuese menos alegre y combinatiivo que el de sus adversarios. El Valencia se mostró como equipo bien conjuntado, con fútbol raso y preciso y de perfecto armazón en todas sus líneas. Su juego, rápido y coordinativo, buscando siempre el espacio o zona libre, les dió un encuentro de gran mérito, destacando algunos jugadores promesas para el Valencia «padre». Arbitraje fácil y acertado del madrileño Plaza. Goles: A los diecisiete minutos, una internada del extremo izquierdo valenciano, con pase retrasado, permite a su delantero centro marcar de tiro cruzado por bajo. A los veintidós, un fallo del defensa central guipuzcoano es aprovechado por Portolé, quien salva la salida del portero vasco para marcar con facilidad el segundo gol. Faltando tres minutos para el descanso, una falta indiscutible de una defensa del Elizondo es sancionada con penalty, que, tirada por el extremo derecha valenciano, es el tercer gol para su equipo. A los ocho minutos de la segunda parte, el interior derecha mestallero, en tiro desde lejos, aumenta el tanteo. A los doce y diecisiete minutos, el interior derecha vasco, en magníficos remates, acortó distancias. A los veintidós, veintisiete y treinta y siete minutos, el interior y extremo izquierda e interior derecha elevaron el resultado favorable para el Valencia. Equipos: VALENCIA.—Badia; Cubells, Tatay, Sebastia; Estévez, Gil; Cabello, Ballester, Portolé, Fuchades y Noverges.—ELIZONDO: Arriaga; Zubirarran, Galdós, Zaldúa; Luzuriaga, Elizondo; Escorbano, Arzac I, Arzac II, Iraola y Sistiaga. R. LA TORRE

En atención a sus clientes, continúa la VENTA DE SU PRIMER CENTENARIO PADRO. ALGUNOS PRECIOS: Trajes verano desde 395, Trincheras 450, Pantalones 95, Pantalones poliester 450, Americanas 270, Chaquetas napa, señorita 795, Chaquetas ante, señorita 1.275, Chaquetas imitación cuero, señorita 375, Chaquetas imitación ante, señorita 325, Motorista cuero 450. VEAN ESCAPARATES: TETUAN, 17

PERITO INDUSTRIAL O TECNICO SIMILAR para sección de puesta a punto de motores de explosión, precisa importante empresa de Madrid. Escribir con "curriculum vitae" y aspiraciones al Apartado 211. Madrid.

# CON CIENTO TRES AÑOS DE EDAD, Y EXPULSADA POR FIDEL CASTRO, VUELVE A ESPAÑA SOR ARACELI AYALA

Llevaba setenta años en la isla de Cuba y hace tres se le concedió la cruz de Isabel la Católica

EL "Marqués de Comillas", el trasatlántico más famoso de nuestra moderna historia marinera, del que hace unos años se dijo que iba a ser desguazado, ha rendido viaje, una vez más, en el puerto de La Coruña. En esta ocasión procedía de Cuba y traía a bordo 137 religiosas, monjas y sacerdotes, expulsados de aquella República por el Gobierno de Fidel Castro, siguiendo la pauta, perfectamente marcada, de una política flocomunista.

La recepción en el puerto corruñés ha sido muy sencilla y por eso mismo enormemente emotiva. El comité de bienvenida estaba formado por gentes de todas las clases sociales: gentes humildes, del pueblo, curiosos de corazón, sensibles a las calamidades ajenas, que, en el caso de Cuba, por nuestra vinculación entrañable a ella, no lo son.

La pasarela tendida al muelle por el "Comillas" apareció pronto cuajada de tocas blancas, de telas negras y marrones, descoloridas. Hay lágrimas y temblor de manos, saludos efusivos en la mirada y abrazos. Es natural, son muchos años de separación de la tierra chica.

## EXPULSADA CON CIENTO TRES AÑOS DE EDAD

Pasillos y camarotes son un hervidero de saludos, de atenciones. En uno de los camarotes hay una viejecita tumbada en la cama. Entran y salen para verla, para animarla, como si ella, a sus ciento tres años de vida, necesitara ánimos para afrontar las situaciones difíciles. Tal vez por ser yo mujer me mira con una sonrisa más larga, más tierna. Se llama sor Araceli Ayala y es natural de Corella (Navarra). Llevaba setenta años en Cuba cuando el Gobierno fidelista pareció cansarse de su existencia en la isla. La orden de expulsión fué fulminante y no hubo apelación posible contra ella. Sor Araceli, que pertenece a las Siervas de María, tuvo que acatarla.

—No pensaba salir de Cuba nunca más, pero ya que se han empeñado...

Sor Araceli tiene una voz llena de matices todavía, que disminuye los años a fuerza de energía.

Tengo muchos parientes en España. No les conozco, como es natural; pero sé que existen.

—¿Volvería usted a Cuba, hermana?

—Claro que sí. Tengo todavía la impresión de encontrarme allí.

—¿Se siente feliz de haber llegado a España?

—Yo me siento feliz en todas partes, hija mía, y más en mi tierra.

Sor Araceli lleva prendida en el pecho una preciada condecoración española. Es la cruz de Isabel la Católica, que le fué impuesta en un emotivo acto, hace tres años, cuando cumplió los cien, por el entonces embajador en La Habana, señor Lojendio.



He aquí a la religiosa española que, a sus ciento tres años y tras setenta años de habitabilidad en la isla, ha sido expulsada de Cuba y repatriada a España. (Foto Hispania Press-Ferrol.)

Ha descendido ya parte del pasaje y la emoción sigue ocupando un lugar muy importante en el ambiente.

Una mujer, que llegó a España hace pocos días, pregunta a unos y a otros por su marido, todavía en La Habana. "Sé que está bien—dice—, pero hasta que no lo tenga a mi lado no estaré tranquila." Lloro. Hay un niño pequeño con ella.

Hace calor, en el puerto. Un calor que la visión de las ropas talares aumenta. Bajan varias camillas. Vienen algunos enfermos. Uno de ellos es un muchacho de unos veinticinco años, encarcelado y torturado por los fidelistas.

Los altavoces retransmiten una canción gallega. Muchos lloran mientras los pasajeros de color se miran unos a otros sorprendidos. Un grupo de negritos, correteando entre el pasaje, forman, entre las sotanas y los há-

bitos, la más fiel expresión de lo que el catolicismo tiene de misionero y universalista.

Ya han descendido todos los pasajeros, los que vienen en tránsito y los que habrán de quedarse en La Coruña. Unos y otros, todos, acaban de cerrar un ciclo importante de su existencia. Aquí encontrarán el calor de la comprensión y del afecto más entrañable, pero, qué duda cabe, se acordarán de su Cuba de adopción, de sus colegios, de sus misiones rurales, de la semilla sembrada y en peligro de que no fructifique bien a causa de un régimen intolerante. Todo eso deja mucha amargura en el alma, pero deja también la esperanza de un mañana, de un volver a empezar otra vez.

Marisa GARRIDO REYES

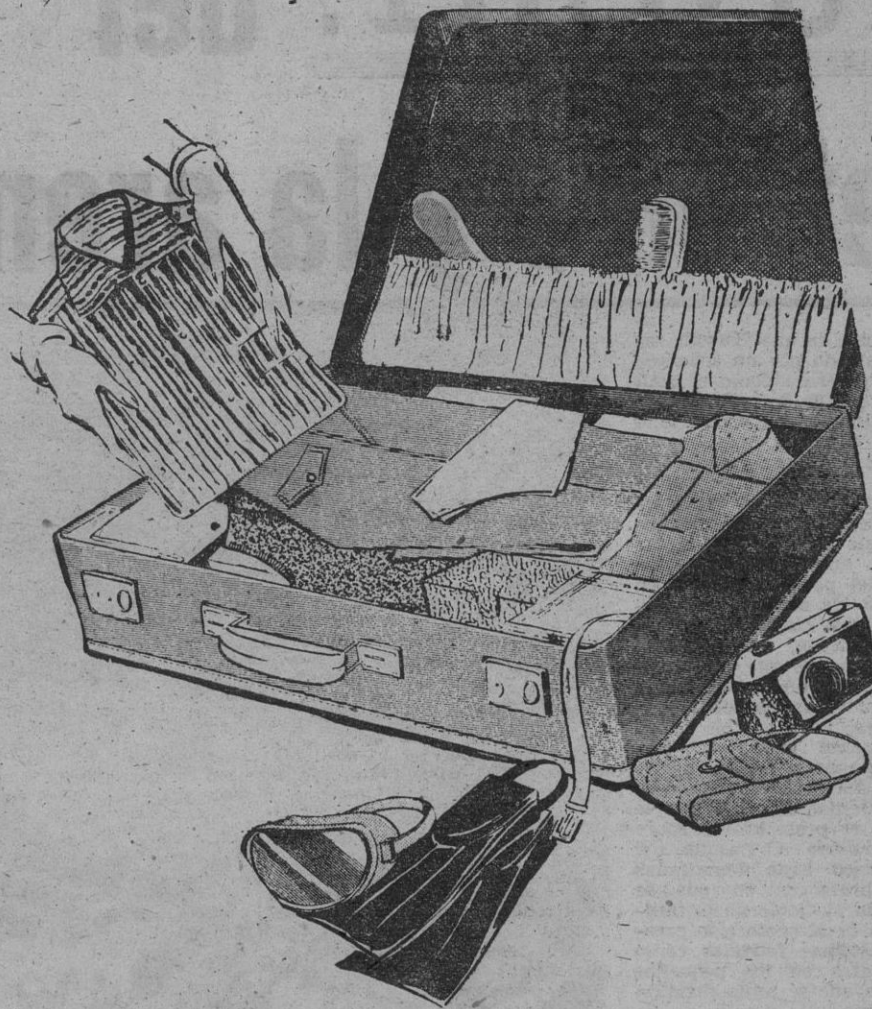
(Agencia Hispania Press, desde La Coruña.)



Dos de las religiosas, ancianas casi todas ellas, que han sido repatriadas a bordo del trasatlántico "Marqués de Comillas", en cumplimiento de la expulsión decretada por el Gobierno fidelista. (Foto Hispania Press-Ferrol.)

Marta aconseja...

## Para el equipaje del hombre



Cuando se quiere disfrutar de unas vacaciones bien organizadas conviene seleccionar lo que se va a meter en las maletas sin que falte ni sobre nada. Lo primero causaría molestias a la llegada; lo segundo, incomodidad en el transporte

Una lista recordatorio facilitará la tarea de hacerlas, pero como los hombres no suelen tener tiempo para estas cosas se la damos a continuación:

Un traje fresco y otro para vestir. Un par de pantalones inarrugables de fácil lavado. Camisas sport de manga corta, alguna de nylon—que en caso de necesidad pueden lavarse ellos mismos—y otras de popelín. Calzoncillos o slíps. Bata, zapatillas, camisetas de hilo. Traje de baño y una toalla amplia. Dos sueters, uno de manga larga y otro sin mangas. Tres pares de zapatos: de playa, para vestir y para el posible mal tiempo. Gabardina, paraguas. Calcetines, corbatas, pañuelos de cuello y bolsillo.

Tampoco ha de faltar la cámara fotográfica con carretes en negro y color. Y esos libros con cuya lectura se disfruta de vacaciones y, naturalmente, todas esas cosas imprescindibles para el aseo personal: cuchillas y jabón de afeitar o la máquina eléctrica, crema o loción para después del afeitado, pasta y cepillo de dientes, peine y cepillo de cabeza, colonia, aceite o crema contra las quemaduras del sol... MARTA

Abierto de 9 a 7  
No cerramos a mediodía  
AIRE ACONDICIONADO

Galerías Preciados

Galerías Lista 56

### IMPORTANTE EMPRESA

síderometalúrgica radicada en casco urbano de Madrid precisa oficiales 1.ª y 2.ª ajustadores, torneros, fresadores y montadores. Escribir con referencias al Apartado 211, Madrid, (5.199.)

### TRASPASO TIENDA

Calle San Millán, 6. Muy céntrica, 200 metros plaza de la Cebada. Razón: Teléfono 255 38 41

### Un par de detalles

Y parecerá que todo su piso fué decorado. Esto lo conseguirá llamando a LAS VEGAS Teléfono 221 29 38

# KUWAIT. El país del petróleo y la arena

## El cordero entre los tigres hambrientos

- Quedarse sin el petróleo de Kuwait sería para Inglaterra una catástrofe nacional
- La "operación maestro" instrumento de la penetración nasserista en el emirato
- Con el petróleo de Kuwait, Iraq se convertiría en primer país productor del Oriente medio

El hecho de que Kuwait sea gobernado por un soberano tan paternal como el emir Abdullah Es Sain Es Sabah, el hecho de que una prosperidad sin igual se haya volcado sobre el país no quiere decir que el minúsculo Estado sea un paraíso, sin problemas de ninguna clase. Es también un hecho comprobado que las estructuras feudales que aún rigen en aquel emporio del petróleo no pueden coordinarse de manera satisfactoria con las exigencias de un Estado moderno, sobre todo cuando los países que encabezan el mundo árabe se han encaminado por rutas diametralmente opuestas.

Precisamente reside en esto una de las razones por las cuales Inglaterra ha decidido prescindir de los acuerdos de 1899 que le concedían el protectorado sobre aquel territorio abasado del Golfo Pérsico. Eran demasiadas las complicaciones en que se veía metido el Gobierno británico a causa de la protección prestada a sistemas feudales, como los existentes en los pequeños Estados en que se halla dividida aquella zona.

Una explicación racional de esta decisión inglesa pudiera orientarse en esta dirección: lo que pretenden los británicos es obtener de la familia de los Sabah, que actualmente domina en el emirato, una reforma política más en consonancia con las exigencias de los tiempos que corren. Una vez logrado esto nada impediría que el Estado independiente de Kuwait, con sus estructuras políticas remozadas, firmara un nuevo acuerdo con Inglaterra, según el cual Kuwait quedaría integrado en la Commonwealth como Estado independiente, capaz de disponer plenamente de su territorio, de establecer relaciones diplomáticas, pero disponiendo del gigantesco mecanismo de defensa mutua que es la Comunidad Británica de Naciones. Y además, el curso adoptado por sus problemas políticos interiores no afectaría con responsabilidad plena al Gobierno de su Graciosa Majestad.

### PLATICAS DE FAMILIA

Efectivamente, la posibilidad de que Kuwait se adhiriera a la Commonwealth ha sido ya indicada por el Presidente del Irak, Kassem, como una de las razones que han inducido al poderoso vecino de Kuwait a reivindicar este territorio. Acción que ha introducido el revuelo de toda la explosiva zona del Oriente Medio.

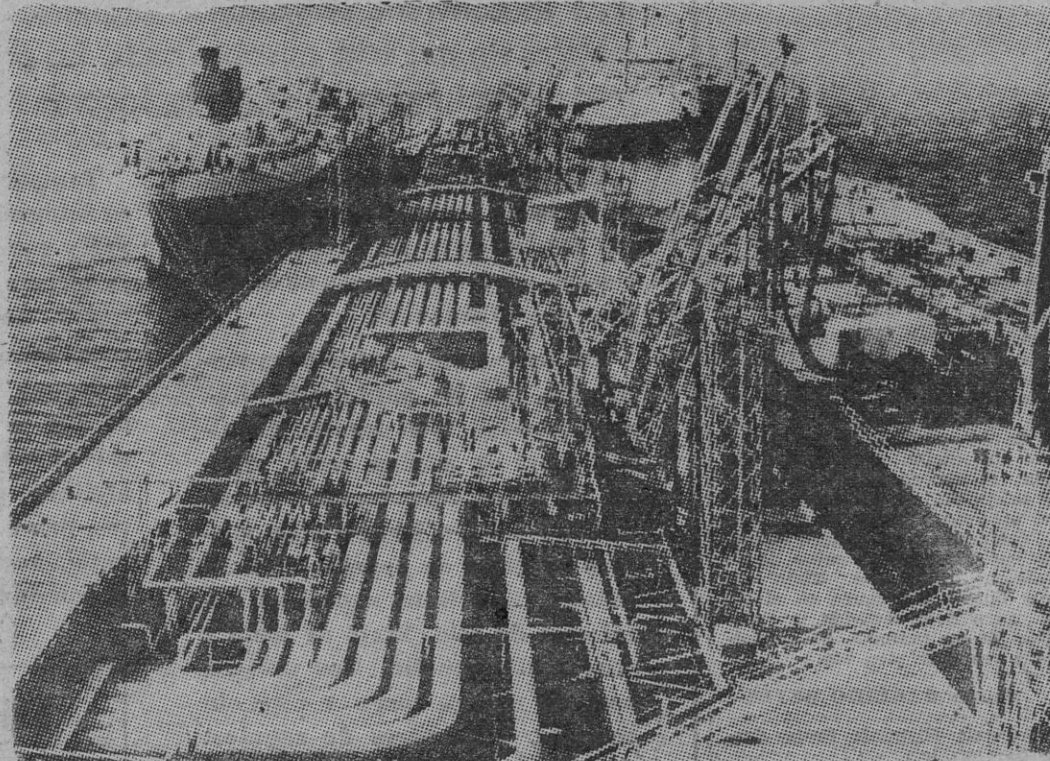
Para Inglaterra quedarse sin el petróleo de Kuwait supondría un verdadero desastre nacional. Dos galones de cada cinco de la gasolina que se consume en las Islas Británicas procede de Kuwait. Es difícil imaginar que los ingleses hayan dado el paso de conceder la independencia a Kuwait sin haber estudiado todas las posibles complicaciones y tener dispuestas las soluciones necesarias.

Indudablemente Kuwait necesita protección. El pequeño emirato contiene demasiadas riquezas y está demasiado indefenso ante las ambiciones de sus vecinos.

Sus problemas internos son ásperos, pero no insolubles. Hasta ahora las máximas complicaciones políticas se derivaban de las rivalidades familiares entre los innumerables primos de Abdullah Sabah y entre esta poderosa familia y otros fuertes clanes tradicionalmente asentados en el territorio. Las instituciones políticas de Kuwait son sencillísimas. El emir es soberano, rodeado de un Consejo consultivo formado por los miembros de su familia. Teóricamente Ku-



Vista general de Kuwait, capital del emirato de su nombre, ambicionado por el Iraq.



El puerto de la capital, cubierto por una auténtica maraña de tuberías conductoras del preciado "oro negro".

wait es una monarquía constitucional, pero la última constitución concedida por el emir, después de dos experiencias desgraciadas, en 1938 y 1939, nunca ha sido aplicada.

Como ejemplo de estas disensiones familiares podríamos indicar los disturbios que organizó hace unos años el emir y primo Abdullah Murabak, hombre muy occidentalizado y poco amante de las tradiciones de sus antepasados. El príncipe Murabak conoció en Egipto a la joven Safat, llamada "el rubicón del cine egipcio". El príncipe se enamoró locamente, prometió casarse con ella y llevarla a su país. Pero el soberano no se dejó convencer por las razones de su romántico primo y negó su autorización asegurando: "Un príncipe árabe no se casa con una artista. Sería una vergüenza y una falta de respeto a nuestras tradiciones y al honor y dignidad señoriales". Murabak, despechado, estuvo a punto de destornar al jefe de la familia en una revuelta. Sólo la intervención del "agente político británico, representante del resi-

dente inglés en el Golfo Pérsico, acabó con las ilusiones del enamorado jeque. La cosa acabó en abrazo fraternal y no siguieron los conflictos."

### MENTALIDAD ANTICOMUNISTA

Algunos relacionaron a Murabak con otro de los peligros que acechan a Kuwait, éste ya de orden internacional. Se aseguraba que tenía relaciones con los comunistas y que podría ser un instrumento de la penetración roja, que podría encontrar terreno abonado en un país sometido a tan monstruosas diferencias sociales.

Sin embargo, no es fácil imaginar una amenaza comunista inmediata y directa. Kuwait a pesar de todo es un caso aparte en el Oriente Medio gracias a la benéfica influencia del emir, que se ha mostrado positiva a pesar de los muchos defectos del sistema. Cabe imaginar que si Inglaterra se ha decidido a iniciar su experimento de dar la independencia a los Estados del

Golfo Pérsico, precisamente por Kuwait se debe a que posiblemente este es el lugar que se considera más capacitado para soportar el cambio.

Por lo demás, la mentalidad anticomunista general en el mundo árabe, está patente en el pueblo y en el Gobierno de Kuwait. En 1959, el emir expulsó 250 militantes comunistas procedentes de Irak y del Líbano y realizó una vasta depuración entre los funcionarios gubernativos.

El mayor peligro para Kuwait no procede del comunismo, sino de sus poderosos vecinos árabes. Tres son las amenazas que pueden pesar sobre el débil emirato de Kuwait: las representadas por la Arabia Saudita, Egipto e Irak.

El peligro es menor por parte de la Arabia Saudita. El país está muy atrasado y no es fácil que pueda empeñarse en aventuras exteriores. Pero la Arabia Saudita está extraordinariamente interesada en cuanto pueda suceder en Kuwait, dado que el Rey Saud y el emir Sabah son cosoberanos sobre las dos zo-

nas neutras, una de las cuales, las del sur de Kuwait, produce ya ingentes cantidades de petróleo. La posición del Rey Saud podría hacerse incómoda si tuviera que compartir tan enormes riquezas con una potencia menos tratable que la representada por el pacífico emir de Kuwait.

### NASSER Y LA JUVENTUD

Más grave es la amenaza que llega de El Cairo. Hace muchos años que las miradas de Nasser y la de la Liga Árabe en general, se concentran en Kuwait. Como en otros lugares del Oriente Medio, la penetración nasserista se verifica a través de la llamada "Operación maestro". El Gobierno de El Cairo se dedica a mandar a países árabes más atrasados gran cantidad de maestros que son en realidad agentes activistas de la idea nasseriana. Mediante este sistema, Nasser ha conseguido un importantísimo punto de apoyo de Kuwait, merced al hecho de que, de los 1.600 maestros que existen en el emirato, 400 son egipcios y 900 proceden de los refugiados palestinos, muchos de los cuales son fidelísimos partidarios del Presidente egipcio. Recientemente el emir ha intentado desviar esta corriente exigiendo su derecho a elegir los maestros enviados por Egipto. De la misma manera se organizó una vasta batida dirigida a eliminar el excesivo número de retratos de Nasser que aparecían en todo el principado.

Recientemente un funcionario norteamericano aseguraba: "Si Nasser pudiera disponer de una parte del dinero que produce el petróleo de Kuwait para sus proyectos de desarrollo, se encontraría en situación de reirse al mismo tiempo de los Estados Unidos y de Rusia."

La consigna lanzada por los nasseristas a las generaciones jóvenes de Kuwait era esta: "Liberaos del emir y echad fuera a los ingleses si queréis convertirnos en el pueblo más rico del mundo."

El emir se ha proclamado siempre favorable a la cooperación entre los países de la Liga Árabe. Ha propugnado siempre la supresión de barreras aduaneras, y en la época de la guerra de Palestina destacamentos armados de Kuwait lucharon en las filas árabes contra los israelíes.

Una de las principales medidas adoptadas por el emir al cesar el protectorado británico fue adherirse a la Liga Árabe. La noticia produjo cierta sorpresa porque Kuwait siempre había deseado mantenerse al margen de aquella organización. En octubre de 1958 llegó a publicarse la noticia prematura de que el emirato había entrado en la organización panárabe. Existía un punto poco claro, ya que, no siendo Kuwait país soberano, su estatuto político chocaba con el reglamento de la Liga, según el cual sólo pueden participar en ella países de plena independencia política. El obstáculo no parecía insuperable, pues Nasser y sus amigos hubieran estado dispuestos a modificar todos los artículos y reglamentos que se interpusieran entre ellos y la inagotable fuente petrolífera del país árabe.

En el último momento, cuando la noticia había aparecido ya en todo el mundo dando por hecha la integración, el emir se volvió atrás y se negó a seguir tratando del asunto.

Tal vez la rápida adhesión de Kuwait independiente a la Liga Árabe se deba a su deseo de hallar protección en las rivalidades que oponen a Egipto e Irak, esperando que ninguna de estas dos potencias se atreva a desafiar

a la otra con una franca intervención en Kuwait.

### EL PÓDEROSO VECINO

Menos fuertes desde el punto de vista ideológico que las de Egipto, las pretensiones del Irak son más peligrosas para Kuwait. Irak es un poderoso vecino que nunca ha ocultado sus deseos anexionistas. La oposición del país de Kassem a todo lo que pueda representar la ascensión de Kuwait como Estado independiente en lo político y en lo económico han sido constantes.

Por ejemplo, fué la negativa del Irak a autorizar la construcción de un acueducto, que partiendo del Chat El Arak, abasteciera de agua de Kuwait, lo que obligó al Gobierno del emir a construir la gigantesca destilería de agua marina y la complicada red de depósitos que surten el emirato de este imprescindible elemento.

Además, el país de Kassem es también un gran productor de petróleo (44 millones de toneladas en 1959), y redondearía su riqueza petrolífera con los pozos de Kuwait hasta el punto de convertirse en el primer productor de todo el Oriente Medio.

En estos momentos Kuwait puede compararse a un cordero lanzado entre un grupo de tigres hambrientos. Desprovisto de todo medio de defensa, el emirato sólo puede confiar en las rivalidades de sus vecinos o, mejor aún, en la protección inglesa, la cual, para dócilmente, nunca hubo de ejercerse seriamente hasta que Kuwait ha dejado de ser un protectorado.

Victor ABBOTT

(Es un reportaje especial para agencia Fiel. Prohibida su reproducción total o parcial.)

### VALLE DE LOS CAIDOS

#### SERVICIO DIARIO

Mañanas:

Salidas: 9,30 horas

Regresos: 14,30 horas

Tardes:

Salidas: 16 horas

Regresos: 21 horas

Excursión día completo

Salida: 9,30 horas

Regreso: 21 horas

65 PTAS. IDA Y VUELTA

Incluida entrada al Valle

Magníficos autocares

L. ARREA, S. A.

Martin de los Heros, 4

Teléfonos 2477025 y 2411026

### PISOS

con las mejores facilidades, dispuestos para habitar, en la calle Vinaroz, núms. 1, 3 y 4. Junto al mercado, en la calle de López de Hoyos, número 81.

3 y 4 habitaciones más servicios.

Terrazas, cocinas gas y carbón, calefacción central, ascensor.

Exentos impuestos.

30.000 pesetas primera entrega y plazos desde 2.000 pesetas mensuales.



ESCRIBE  
MIGUEL **Utrillo**

# EL DISCIPULO PREDILECTO DE ANDRES SEGOVIA ES UN JOVEN NORTEAMERICANO

*«Nunca me he entrenado con bolas de caucho, sino repasando pasaje por pasaje las composiciones»*

La canción del piano es un discurso. La del chelo, una elegía. La de la guitarra es una canción.

EUGENIO D'ORS

Se le hace bastante difícil al cronista acercarse, profesionalmente hablando, a los personajes dotados de las más extraordinarias y divinas gracias, auténticos genios, como sucede con nuestro Andrés Segovia, sobre quien se han dicho y escrito tantas y tan bellas cosas. Y, sin embargo, el cronista se atrevió. De antiguo siente hacia su labor una admiración ilimitada. Y porque además cree que Andrés Segovia, esté donde esté, es noticia, que hoy gustosamente ofrezco a los lectores de PUEBLO.

El maestro me espera en un rincón del Alhambra Palace, aquí en su querida Granada. El maestro lee unas cartas, mientras encima de la mesa tiene tres juegos de gafas, una pipa y un encendedor de oro. El maestro me alarga su mano mientras se despiden del entrañable compañero de "Patria" José Luis Kastiyo y de su novia.

(Por cierto, y dicho sea con los debidos respetos, ¿recuerdas, lector que me sigues, las manos de Andrés Segovia? Manos de baxeador. Pero cuidadas hasta la exageración. Alguien dijo una vez que Segovia, cuando no estudiaba, se entretenía acariciando una especie de pelotas de caucho puro. Por esta pregunta absurda el cronista empezó su entrevista. El cronista sigue pidiendo perdón al lector y al maestro. Pero a veces la profesión consiste también en aclarar conceptos o absurdos.

—¿Yo acariciando una especie de bolas o de pelotas? ¡Qué tontería! No serviría tal ejercicio absolutamente para nada. Hay, en cambio, que practicar la técnica sobre el instrumento, y las obras repetirlas, pasaje por pasaje, para que la memoria automática, deje paso a la mental, que es la básica, y su función específica, hasta olvidar la primera.

—¿Cuántas horas dedica al estudio? —Dos horas y media diarias, con intervalos de una hora y cuarto. No olvide usted que la fatiga es la mayor enemiga de la técnica. Lo cual no es óbice para que cuando se estudia una obra nueva, o que nos apasiona, uno se olvide hasta de comer. Recuerdo que una vez, en Siena, después lo supe, estuve tocando a la guitarra siete horas seguidas.

—Maestro, de no haber llegado a ser el guitarrista más importante y destacado del mundo, ¿qué le hubiera gustado ser?

—Desde luego, pintor; pero de no ser pintor, escritor, aunque parece ser que estaba escrito que tenía que ser guitarrista. Hay cosas en este mundo que parecen imposibles, pero que le marcan a uno un camino. Por ejemplo, yo nací en Linares. Pues bien: me dijo hace años el alcalde de mi ciudad que precisamente al lado de la casa donde yo naciera había existido en años anteriores una guitarra. ¿Quiere usted mayor casualidad?

—Si comparamos sus tiempos iniciales con la experiencia de hoy, ¿cómo ve usted el panorama de las artes y las letras en el mundo?

—Dominado por una crisis dramática. Olvidan unos y otros que la originalidad se basa en la continuación de una labor, no siempre grata. Y a mayor fe en el arte, más originalidad. Pero hay artistas que no se contentan con ello. Quieren ser Adanes y Evas, es decir, figuras ya desde un principio destacadas. Y eso siempre ha ido en detrimento de los valores artísticos. Los que se refugian solamente en la práctica de su arte tienen y están sujetos a unas limitaciones que forzadamente luego se notan en el arte o especialidad que practican. A mí, y sólo a veces, se me acusa de caer en estas zonas "limitadas". Y olvidan que para mí

la guitarra no es lo esencial. Si lo es, y lo será mientras viva, la música.

—Andrés Segovia hace un alto en el diálogo y enciende su pipa. Me da la sensación que el tema le gusta. Sigue hablando.

—Los instrumentos son como islas. Unas son más pobladas y floridas que otras. Unas tienen grandes peñascos, otras son de tierra llana. Lo que importa es el mar o los ríos que las rodean. Es decir, resumiendo la música que, como el agua, las rodea. Porque dotado, en principio, todo el mundo lo es. Pero hay que seguir o tratar de seguir la ruta que nos señala obedecer al sino que tenemos señalado desde que vemos la luz primera, camino, eso sí, nada fácil.

—¿Qué público cree usted más preparado para saber revalorizar la guitarra?

—Todos. Donde exista ambiente musical, la guitarra jamás será un instrumento exótico, y si revalorizado como se merece.

—¿A qué atribuye usted, maestro, el éxito de la guitarra en estos últimos años?

—Primero, porque es un instrumento polifónico y, por tanto, de técnica más amplia; segundo, porque sus cuerdas son más largas que otros instrumentos de su tipo, como son el laúd y la viola, y tercero, porque tiene una voz delicada, y, a pesar de ello, se oye perfectamente en salas en donde caben cuatro o cinco mil espectadores, aunque su sonido es frágil. Recuerdo a propósito de ello que una vez mi muy admirado amigo Igor Strawinsky me dijo: "Su guitarra no suena fuerte, sino lejos."

—¿Cómo se explica usted, maestro, que los compositores no se dediquen a escribir más obras para ser interpretadas a la guitarra?

—He soslayado siempre tal cosa, incluso con amigos que admiro de verdad. Caerían en disonancias o cacofonías. Prefiero una bella obra escrita por un autor no tan conocido a una obra no tan bella escrita por un autor ya célebre y famoso. Mientras no se estudie la guitarra en los Conservatorios de Música será difícil que ésta alcance el éxito de otros instrumentos. Por eso, en lo que de mí depende, acudo cada año a Siena y a Santiago de Compostela, en donde creo se realiza una labor tan admirable como eficaz.

—¿Cómo definiría usted la guitarra en pocas palabras?

—Diciendo que tiene curvas y que es muy femenina. Y es por eso que sólo se entrega al fuerte.

—La labor del maestro vis a vis de un discípulo, ¿cómo lo explica?

—Muy fácilmente. El maestro acorta la distancia entre dos puntos. No crea talentos. Los desarrolla si éstos realmente existen.

—De todos los jóvenes que se han acercado a usted, ¿cuál es, maestro, el que tiene más condiciones?

—Sin duda alguna, un joven norteamericano llamado John William, y que recientemente dió un concierto en el Museo del Prado a beneficio de los "Amigos de Compostela", realmente una obra y labor excelente. No se olvide de decirlo.

—Desde su privilegiada situación artística, ¿cómo ve el porvenir de la guitarra de cara a las nuevas promociones o de cara a la labor que pueda desarrollar con el tiempo, su discípulo predilecto, el antes citado John William?

—Relativamente fácil, porque se encontrarán con un repertorio que, en su casi totalidad, yo he ido recogiendo y salvando del olvido. Son ya más de cincuenta años de labor. También podrán constatar que existe en el mundo entero un público fiel a la guitarra. Y esto, créame, sinceramente



Andrés Segovia disponiéndose a retratarse en Granada, según es costumbre, de moro. Le ayuda a vestirse Alfonso Puig, uno de los hombres más entendidos de "ballet" del mundo. (Foto Utrillo.)

se lo digo, no se improvisa fácilmente. Al contrario.

—¿Así considera su más fiel discípulo al joven John William?

—Exacto. Yo lo he presentado a mi empresario de Londres, y de Nueva York. Y en 1962 emprenderá, con la ayuda de mis empresarios, su primera tournée. Su éxito es, humanamente hablando, inevitable. El motor es bueno y está en disposición de vencer los obstáculos, porque, por otro lado, tiene una capacidad de estudio fabulosa.

Continuamente entran en el hotel grupos de turistas que nos interrumpen con pedir al maestro autógrafos. Es la manía del momento. Andrés Segovia y yo salimos a la terraza del hotel. La vega granadina se extiende con su belleza incomparable a nuestros pies.

—Fué en una casa cercana a la iglesia de San Nicolás—me dice el maestro—en donde aprendí las primeras lecciones de guitarra. Uno, esas cosas, no las olvida fácilmente. Ni muchos amigos que aquí, en Granada, tuve, y sigo conservando de ellos el encanto de su amistad.

—Se ha dicho, maestro, que cuando se retire se refugiará aquí, en Granada. ¿Es ello cierto?

—¿Qué más quisiera yo? Pero lo dudo. No tengo tiempo. Pero lo que sí le puedo asegurar es que si me retiro alguna vez, Granada será uno de mis sitios predilectos, y procuraré que en mi casa haya, cuando menos, una gran ventana por la que entre el paisaje. Puede que así termine de una vez mis "Memorias".

—¿Sus "Memorias", pregunto?

—Sí. Tengo ya escritos unos doce capítulos. Pero cuidado, no serán "Memorias" al uso. No hablo en ella de mis éxitos, ni de mis triunfos, ni de las personas importantes que a lo largo de mi vida he conocido. Pretendo escribir y narrar, no "mis éxitos, si mis dificultades".

La tarde ha ido cayendo. Por el horizonte cercano, una luna casi llena, muy de postal, asoma. No creo que tenga derecho a molestar más a Andrés Segovia, maestro de maestros, cuyo último concierto en el Patio de los Leones, y ante un público numerosísimo, fué apoteósico. Como siempre. Como así sucede, vaya por donde vaya, y la cosa se produce y viene a suceder para bien del arte y de España, desde hace muchos años. Su mundo, resumido, es el mundo.

## También los toros del conde de la Corte se dejan amaestrar

- Tardaron tres años en acceder a los mandos de un domador
- ¡¡Ahora pretende domar los de Miura!!



EL profesor Rueda, hombre que bajo la cúpula del circo ha paseado sus tres toros bravos por casi todos los países europeos, piensa formar otro trío. Esta vez, según ha confiado a una persona en Sevilla, los prefiere miuras. ¡Ya veremos si no son tan fieros los toros de don Eduardo...! Los que tiene en la actualidad, "Bombita", "Gallito" y "Machaquito", son también de un hierro prestigioso.

—Estos—dice—me los vendieron, hace tres años, como del conde de la Corte. Me ha costado bastante amaestrarlos, pero he conseguido una perfecta doma.

—¿Cuáles fueron sus armas para conseguirla?

—Un látigo y una caña; lo mismo que uso ahora para trabajar con ellos.

—¿Ha sido muy laboriosa su labor?

—He pasado mucho con ellos. Sin vestirme de luces me he jugado la vida muchas veces.

—¿Qué tarde le echó más valor?

—Todas. Sé que el día que se arranque uno se arrancan los tres.

—¿No le han dado todavía un aviso?

—Uno y gordo. Una vez me erigi en Luis Miguel y "Machaquito" me cogió. Tengo una cornada de él.

Los tres toros, ya cuátreños, tienen una preciosa lámina, buenas armas—sin corte a navaja—, no están reparados de la vista ni tampoco padecen de los remos. Toros de lidia en perfecto estado—según certificado veterinario—, que salen con el mismo gas que cuando abren los toriles de la Maestranza. Uno, jugando un popo con la suerte, le dice al profesor:

—Alguien puede pensar, por el pelo, que son cabestros.

—El que lo piense que se meta en la jaula con ellos. Además no hace falta tanto. Simplemente, que pase cerca del encierro que les tengo hecho.

Uno, para servir con toda veracidad al lector, se jugó el bigote. Se acordó de cuando quiso ser torero y... ya no puede contar más nada. Sólo puede decir a ustedes que son ¡bravísimos! Gracias que estaban amarrados como si fuesen barcos. De lo contrario hubiera necesitado urgentemente los servicios del doctor Leal Castaños.

—¿Por qué no los torea usted de verdad?

—No me atrevo. La cornada de "Machaquito" fué porque quise darle un pase con el sombrero.

—¿No conocen la muleta?

—Ni la conocen ni es conveniente para mí.

—¿Siempre acceden a lo que usted les manda?

—Siempre. Claro que cuando están revueltos cambio pronto el tercio.

—¿En qué consiste ese cambio?

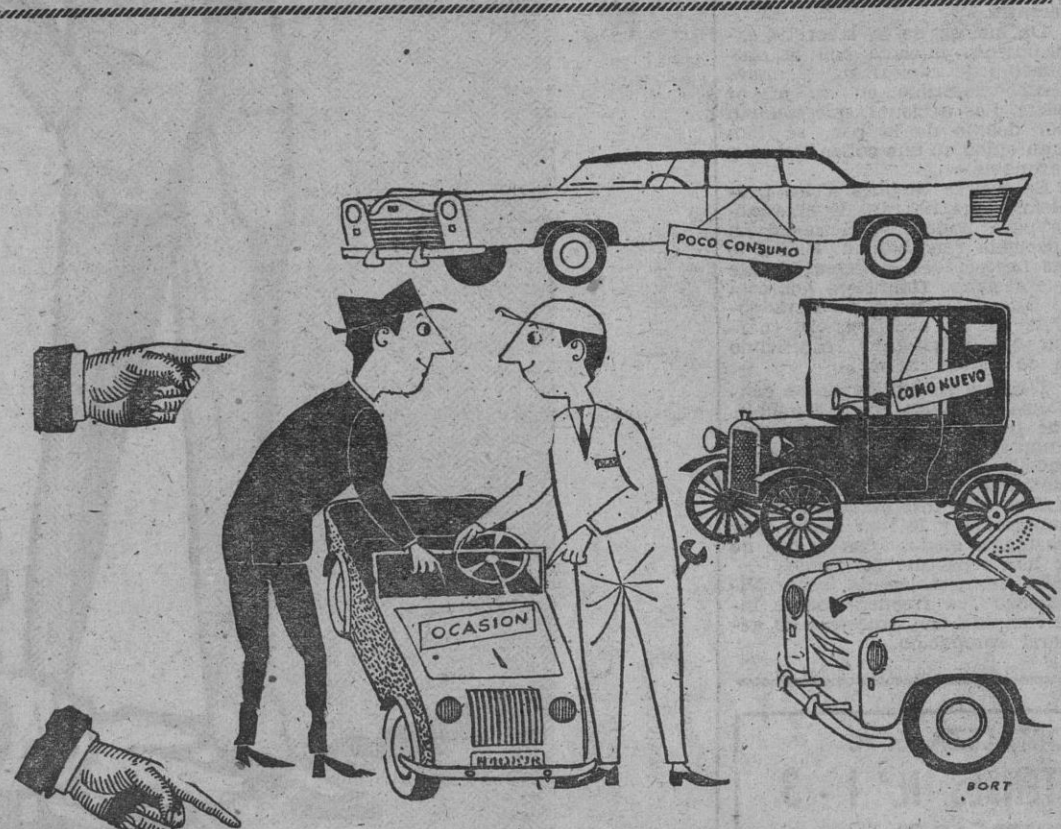
—En no obligarlos al ejercicio que les pido.

—¿Cuánto pediría usted por los tres toros?

—Más que el conde de la Corte por una corrida completa para lidiarla en Sevilla.

Y siguen los entrenamientos. Dos horas diarias para que no se olviden del látigo y la caña. Rueda demuestra cómo se puede llegar a domar un animal tan fiero como es el toro bravo. Con ellos realiza ejercicios verdaderamente difíciles. Uno quiso realizar algo y... bueno ya le contaré cuando se me pase el susto.

Juan PALMA



### saber elegir

Usted está plenamente facultado para la elección.

Pero ¡cuidado! NO ES ORO TODO LO QUE RELUCE, y si se decide a elegir su TELEVISOR, no se fíe de las apariencias, tenga presente que LO FUNDAMENTAL ESTA DENTRO, y solamente puede garantizarlo una firma con muchos años de experiencia en su fabricación.

ELJA únicamente la marca que ha dedicado más años al desarrollo electrónico en el Mundo: TELEFUNKEN.

Únicos modelos en España equipados con

visi-est

La sintonía óptica perfecta

P. V. P.: 20.750 Ptas. (Incluido impuestos)

TELEFUNKEN

TECNICA ALEMANA, EFICACIA Y SEGURIDAD

Mido OCEAN STAR

RELOJERIA

MORALES JUANES, S.L.

CEA BERMUDEZ 22

MADRID

# Finanzas

## Sociedad Española de Automóviles de Turismo, S. A.

S. E. A. T.

### Dividendo complementario

En la reunión celebrada en 28 de junio pasado por la Junta general de accionistas se acordó el reparto de un dividendo del 15 por 100 con cargo a los beneficios del ejercicio 1960.

Habiéndose repartido a cuenta de estos beneficios un primer dividendo del 6 por 100, se procederá a pagar el 9 por 100 restante a partir del día 10 de julio, a razón de 80,25 pesetas líquidas para las acciones números 1 al 600.000, y de 20,05 pesetas líquidas para las acciones números 600.001 al 900.000, completándose así el pago de 140,25 pesetas por acción completamente liberada y de 35,05 pesetas para las parcialmente desembolsadas.

El cobro para las acciones números 1 al 600.000 será contra entrega del cupón número 9, y para las acciones números 600.001 al 900.000, contra estampillado de los respectivos resguardos provisionales.

El pago se efectuará en las centrales y sucursales de los Bancos: Bilbao, Central, Español de Crédito, Hispano Americano, Urquijo y Vizcaya.

Madrid, 1.º de julio de 1961.— El presidente del Consejo de Administración, José Ortiz Echagüe.

## El hombre del tiempo

### INESTABILIDAD HACIA EL SURESTE

Ha seguido habiendo numerosas tormentas durante la tarde de ayer, domingo, y en la noche del domingo al lunes. Las hubo ayer por León, Castilla la Vieja, vertiente cantábrica, Navarra, Alava, Logroño, puntos de Aragón, alguno del interior de Cataluña, puntos de Castilla la Nueva y alguno aislado en Extremadura y hacia Alicante. También en lugares dispersos de Galicia.

Destacaron 25 litros por metro cuadrado que registró Salamanca; 13 Ponferrada; nueve el aeródromo de Villanueva (Valladolid); seis Burgos; cinco Oviedo; cuatro Gijón, Fuenterrabía (San Sebastián), y tres León.

En la noche pasada las tormentas y aguaceros—también alguna llovizna—, han afectado a casi toda Castilla la Nueva, todo León y Castilla la Vieja, Asturias, algún punto de Galicia, Vizcaya, Guipuzcoa, Logroño, puntos de Aragón, alguno de Baleares y varios de Canarias.

Alguna de las precipitaciones registradas han sido muy fuertes, como la de Valladolid, 32 litros por metro cuadrado; Zamora, 27; Gijón, 22; Avila y Ciudad Real, 14; Palencia, 10; Salamanca, 11; Burgos, nueve; León, ocho, y Toledo, siete. Por los demás sitios han sido muy variadas, pero no han llegado a esos valores. En Baleares y Canarias las lluvias medidas han sido todas en cantidad inapreciable.

★ AIRE ALGO FRESCO.— Ya llevamos dos o tres días con temperaturas más agradables; estamos en verano, claro, pero

los termómetros andan más moderados. Los síntomas son de que, por lo menos en la mitad norte de la Península, seguiremos con una brisa del Nordeste que transportará aire fresco. Y es corriente que esto dure hasta fin de semana o cosa así.

★ EL ANTICICLON EMPUJA.— Las altas presiones empujan desde el Atlántico; pero los restos de borrasca de niveles altos no creo que abandonen el campo así como así. Se irán retirando, naturalmente, y será hacia el Sureste de la Península o hacia la costa del Sol. Significa esto que la inestabilidad atmosférica disminuirá notablemente por la cuenca del Duero, que ha sido la más castigada; y que se mantendrá, e incluso se reforzará, en el cuadrante Sureste de la Península. El mayor riesgo de tormenta se desplazará, pues, hacia esas zonas. También el Cantábrico notará mejoría, aunque como persistirá el viento de componente norte, todavía podrán producirse algunos chubascos, siendo la tendencia general a ir disminuyendo.

Mariano MEDINA

## DIPUTADOS LABORISTAS INGLESES, EN LA CASA SINDICAL



Un grupo de diputados laboristas británicos ha visitado recientemente diversas obras y reuniones de los sindicatos españoles. En nuestra foto aparecen reunidos en una de las salas de juntas de la Casa Sindical, con presidentes nacionales de Sección Social y procuradores obreros. La visita de los diputados laboristas ha puesto una vez más de manifiesto las grandes posibilidades de entendimiento que unen a todos los hombres dedicados a la más justa solución de los problemas laborales.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S. A.

En el Banco Central se celebró la Junta general ordinaria de Hidro Nitro Española, S. A.

El presidente, excelentísimo señor don José María García-Lomas, pronunció un documentado discurso, analizando el aspecto financiero del ejercicio 1960, el que califica de año de «encajes» después del desequilibrio económico producido en los anteriores, que han obligado a una política de eficaz saneamiento.

Destaca la mejora en la explotación, que ha afectado fundamentalmente al rendimiento de las instalaciones, al aumento de producción y a la calidad de ésta.

Pasa después al estudio de las filiales y participadas, destacando la situación brillante de Etno-Química, en la que Hidro Nitro ha aumentado su participación.

Se refiere por último el señor García-Lomas al presente y futuro de la Sociedad y manifiesta que nuestros primeros esfuerzos habrán de dedicarse a las ampliaciones necesarias para aumentar la producción y lograr el aprovechamiento de todas las posibilidades que ofrezcan nuestras actuales plantas.

Después de la intervención de varios accionistas, hizo uso de la palabra el vicepresidente, excelentísimo señor don Ignacio Vi-

llalonga Villalba. Se refiere al anuncio hecho en la pasada Junta sobre un posible dividendo, y manifiesta que esta promesa no pudo llevarse a cabo porque otras atenciones fueron juzgadas preferentes.

Da cuenta de la labor de saneamiento iniciada con la ampliación de capital que el nuevo Grupo suscribió en su mayor parte. Las acciones, que estaban por debajo de la par, se han mantenido en una cotización muy razonable.

Se refiere después a los problemas que habrán de abordarse para poner la Sociedad en adecuada rentabilidad. Habla de las necesidades eléctricas y dice que el grupo financiero que está al lado de Hidro Nitro hará posible contar con toda la energía que haga falta, ofreciendo la de Saltos del Sil.

Termina manifestando su confianza en Hidro Nitro Española, que podrá convertirse en una empresa próspera. Prueba de aquélla es que tanto Carburos Metálicos como el Banco Central se han interesado en su financiación y lo han hecho precisamente en los años en que no se han repartido dividendos.

La intervención del señor Villalonga fué frecuentemente interrumpida con muestras de general aprobación.



El Corte Inglés

EN SU TALLA EXACTA

PLANTA TERCERA

Abierto sin interrupción de 9 de la mañana a 7 de la tarde

- Muselina . . . . . 850 ptas.
- Polyester . . . . . 995 ptas.
- Alpaca . . . . . 1.350 ptas.
- Se la natural . . . . . 1.875 ptas.

Madrid, lunes 3 de julio de 1961

INMOBILIARIA HORTALEZA, S. A.  
 PLAZA DE LOS MOSTENSES, N.º 1 - 3.  
 (EDIFICIO DEL MERCADO)  
 PONE A LA VENTA LA 5.ª Y ÚLTIMA FASE EN LA CALLE LOPEZ DE HOYOS DE VIVIENDAS SUBVENCIONADAS (BUENAS COMUNICACIONES: AUTOBUSES Y TRANVIAS) ENTREGA INICIAL ÚNICA

TIPO B	20.000 Ptas.	DOS DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE
TIPO A	25.000 Ptas.	TRES DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE

LOCALES DE NEGOCIOS. ENTREGA INMEDIATA  
 GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
 HORAS DE INFORMACIÓN: 9 A 1,30 Y 4 A 8  
 TELEFONO 247 27 19

# GACETILLAS

## TEATRO ESPAÑOL

Homenaje del Ayuntamiento de Madrid a Agustín de Foxá con "Cui-Ping-Sing", por Ricardo Hurtado, Marisa de Leza en Cui-Ping-Sing, José Orjas y la colaboración de Luis Peña. Dirección, Cecilio de Valcárcel. Desde el 4 de julio, 11 noche.

## "CUI-PING-SING"

Fiesta del IV Centenario de la Capitalidad, por Ricardo Hurtado, Marisa de Leza en Cui-Ping-Sing, José Orjas y la colaboración de Luis Peña. Dirección, Cecilio de Valcárcel, más la intervención de Jaime Foxá, Juan Ignacio Luca de Tena, Pemán y Pombo Angulo. Martes, 4 de julio, 11 noche.

# TEATRO

## Funciones para mañana

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) (Carmen Morell y Pepe Blanco.) Miércoles, estreno: Buscando una estrella (de M. Paso; música de Codoner).

**CALDERON.** — (2-39-13-33.) Revistas maestro Cabrera. 7-11: Ellas, ellos... y el taxista, con Addy Ventura y Juanito Navarro. Butaca, 35 pesetas.

**ESLAVA.** — 7-11: Luis Escobar presenta Anatol, comedia vienesa de Arthur Schnitzler, adaptación de Jaime Vigo, interpretada por las primeras figuras María Dolores Pradera, María Luisa Merlo, Carmen de la Maza, Margarita Lozano, Marta Padovan, Mer Casas, José Vivo, la colaboración de Luchi Soto y presentación de Carlos Estrada. Dirección, Miguel Narros.

**ESPAÑOL.** — Martes, 11 noche: Cui-Ping-Sing (de Foxá), por Ricardo Hurtado, Marisa de Leza, José Orjas y la colaboración de Luis Peña. Dirección, Cecilio de Valcárcel.

**PUEÑO ARRABAL.** — (Revistas Garisa-Begoña con Mari Carmen Casas, Tito Medrano, Gogó Rojo, Paquito de Ossa, Martín Cao.) 7-11: ¡Pobrecitas millonarias! Butaca, 35 pesetas.

**LARA.** — (2-21-16-31.) 7 y 11: Lola Membrives en La Malquerida (de don Jacinto Benavente), con Angel Picazo y Cia. titular. Último día.

**LATINA.** — (Revista. Antonio Casal, Carmen Esbrí, Heredia. Colaboración Eugenia Roca, Venancio Moreno.) 7-11: Mister "Guapo" 1961.

**MARAVILLAS.** — (Cia. Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Ricardo Acero.) 7-11: Cuidado con las personas formales (de Alfonso Paso). Miércoles 5: Cosas de papá y mamá. Butacas, 20 pesetas.

**PRICE MADRID-HALL.** — (Teléfono 2-31-46-07.) Hoy, 7,30 y 11,15 noche: ¡Éxito sensacional de Carroussel de la canción, con La Paquera, la voz más flamenco del canto; John and Jherry, del Lido, de París; Paco Flores, Hermanas Espin, Mary Carmen Alemán, Ballet Capricho Español, Rosita Sánchez, Armando Rey, en un fabuloso espectáculo de grandes atracciones internacionales, por primera vez en Price! Precios de verano. Butacas desde 10 pesetas.

**REINA VICTORIA.** — (María

Hoy y mañana actuará en Price-Hall la famosa PAQUERRA

Los continuos llenos que vienen registrándose en Price con la actuación de la famosa artista La Paquera de Jerez en el gran espectáculo "Carroussel de la Canción" han obligado a la empresa de este bello coliseo a programar las actuaciones de esta sensacional estrella por dos únicos días—hoy, lunes, y mañana, martes—en funciones de tarde y noche, ya que el próximo miércoles tendrá que debutar otro nuevo espectáculo concebido con una relación de grandes figuras populares del arte racial español.

# CARTELERIA de ESPECTACULOS

## PRINCIPALES PROGRAMAS DE TVE.

HOY: NOCHE.—8,15: "Estilo", revista femenina. Realización: Ramón Solanes, desde Barcelona.  
8,45: Fiesta brava, por Manuel Lozano Sevilla.  
9,15: Vuelta Ciclista a Francia.  
9,45: La Copa: reportaje del encuentro Atlético de Madrid-Real Madrid.  
10,05: "Tengo un libro en las manos. Historia del hombre que desafió a un imperio", escrito y presentado por Luis de Sosa.  
10,35: "Cinco dedos", telefilm norteamericano de espionaje.  
PARA MAÑANA: SOBREMESA.—3,30: Kilómetro cero. Guión de Eduardo Deigada, Ricardo Fernández y Tico Medina. Presentación, María del Puy.

Fernanda D'Ocon, José María Mompín con Mary Carmen Prendes.) 7,15-11: Bubú. Precios populares. La mejor butaca, 35 pesetas.  
**RECOLETOS.** — (Refrigerado. 2-26-98-78.) 5.ª semana. 7,15 y 11,15: Una tal Dulcinea (de Alfonso Paso), con José María Rodero y Ramón Corroto. Dirección, Gustavo Pérez Puig.

**ZARZUELA.** — (2-21-43-41.) Dirección, maestro Mendoza Lassalle. Maravillosamente refrigerado. Temporada popular de invierno. Teatro Lírico Nacional. Miércoles 5, 11 noche: Don Manolito (de Sorozábal), con Renato Cesari. Fantástico montaje. Butaca de patio, 35 pesetas.

**BELLAS VISTAS.** — (2-33-54-44.) Quince bajo la luna y La ciega de Sorrento.  
**BENAVENTE.** — 10: Un crimen por hora (Jack Hawkins). Me enamoré de una bruja (James Stewart, Kim Novak). Ambas color.  
**CANDLE JAS.** — (Refrigerado.) 5: Las girls. Una rubia para un gangster.

**CAPRI.** — (Magnífica refrigeración. Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 5: Historia de un condenado y La noche de los maridos. Primer estreno.  
**COLON.** — 4: Johnny el cobarde (Frank Sinatra). Aranne (Gary Cooper, Maurice Chevalier).

**CONCEPCION.** — (Refrigerado.) 5: Viento salvaje. Una rubia para un gangster.  
**DOS DE MAYO.** — 4,30: Las lecciones de Cleopatra. Capri.

**GALILEO.** — (Refrigerado.) 5: La esposa del mar. Capri.  
**GONG.** — 5: Los dientes del diablo (Anthony Quinn). Technirama.

**IDEAL.** — 5: La noche de los maridos. Pases: 5-7-9-11.  
**MAGALLANES.** — (El mejor refrigerado de Madrid.) 5: Orgullo de raza y Tu mano en la mía. Tolerado.

**MONUMENTAL.** — 5: La trampa. Los dientes del diablo (Anthony Quinn).  
**MUNOZ SECA.** — (2-31-51-41.) 10 mañana: Don Lucio y el hermano Pío y Tu mano en la mía. Tolerado.

**PALACE.** — (Refrigerado.) 4: Siempre hace buen tiempo (Gene Kelly, Cyd Charisse). Color.  
**PALACIO DEL CINE.** — 5: Una rubia para un gangster (Yul Brynner).

**PANORAMA.** — (Refrigerado.) 10 mañana: El beso de la muerte (Alan Ladd).  
**PRINCIPE ALFONSO.** — 5: Trapecio. La ciudad frente a mí.

**PROGRESO.** — 5: Una rubia para un gangster (Yul Brynner, M. Gaynor).  
**SAINZ DE BARANDA.** — 4: La casa de los siete halcones. El bravo. Toleradas.

**SAN CARLOS.** — 5: Los terribles. La casa de los siete halcones (Robert Taylor). Toleradas.  
**SAN DIEGO.** — (Pte. Valdecas.) 5: El juramento de Lagardere. Música en la noche.

**SOL.** — 10 mañana: La reina de Montana (Barbara Stanwyck; color) y Noche de pesadilla.  
**TIVOLI.** — 5: El paso de la muerte (Alan Ladd).

**URQUIJO.** — (Refrigerado.) 5: Los diablos del Pacifico. Capri.

**ALCAZAR PARRILA.** — (Refrigerado.) Atracciones, orquestas y "tablaó" flamenco. Precios populares.

**ARCO DE CUCHILLEROS.** — (Cuchilleros. 7. Telf. 2-32-44-39.) Todos los días, a las 11,15 de la noche: ¡¡Gran acontecimiento artístico!! Cuadro goyesco. Evocación de los bailes populares del siglo XVIII por la excepcional bailarina María Magdalena. Cuadro flamenco con el genial "bailaor" El Güito. ¡¡Reserve su mesa!! Aire acondicionado.

**CLUB FUNDADORES.** — (Fundadores. 6. Final Goya.) Bar americano. Salón té. Bailes, tardes.

**CLUB MELODIAS.** — El más musical Tarde y noche gran programa de atracciones. Dos orquestas. Baile con todos los ritmos. Hay ambiente.

**CONGA.** — Grandes atracciones. A la María, Amalia Panlagua. Olga de Lís. Orquestas: Aldeny y Abalos. Canta Néstor,

**FLORIDA PARK.** — (2-36-00-28 y 2-25-14-90.) Los Tres de Castilla. Ballet Silvia Ivars, Gianni Ales y su orquesta.

**JARDINES TEQUILA.** — (Arturo Soria. 146. Telf. 2-45-94-85.) Charles Wuyt, ¡61 bellísimas modelos en pista! Grandes atracciones. Orquestas: Pañerini y Mantuani.

**JHAY.** — Las mejores orquestas y atracciones con una temperatura ideal y auténticos precios de verano.

**LA RIVIERA.** — (Telfs. 2-47-50-28 y 2-41-31-89.) Tarde y noche: Tun-Tun Les, Barrio Kubrah; Orquestas: Tico-Tico y J. Pocomi. Esculturales vedettes, ballets. Cena, a la carta. 150 pesetas; to-do incluido.

**METROPOLITANO.** — (Tardes,

# VENTA

# ESTIVAL

Benefíciense de los precios excepcionales que en todas las secciones mantenemos durante nuestra Gran Venta Estival.

Souquet espuma nylon	<b>19</b> pts.	Slip caballero interlok	<b>21</b> pts.
Camisa sport manga corta	<b>59</b> pts.	Pantalón caballero para verano	<b>129</b> pts.
Zapatos box-calf blanco y negro	<b>159</b> pts.	Traje fresco todas las tallas	<b>390</b> pts.

MUY AGRADECIDOS POR SU VISITA

# San Mateo

Fuencarral esquina San Mateo

**FLORIDA PARK.** — (2-36-00-28 y 2-25-14-90.) Los Tres de Castilla. Ballet Silvia Ivars, Gianni Ales y su orquesta.  
**JARDINES TEQUILA.** — (Arturo Soria. 146. Telf. 2-45-94-85.) Charles Wuyt, ¡61 bellísimas modelos en pista! Grandes atracciones. Orquestas: Pañerini y Mantuani.  
**JHAY.** — Las mejores orquestas y atracciones con una temperatura ideal y auténticos precios de verano.  
**LA RIVIERA.** — (Telfs. 2-47-50-28 y 2-41-31-89.) Tarde y noche: Tun-Tun Les, Barrio Kubrah; Orquestas: Tico-Tico y J. Pocomi. Esculturales vedettes, ballets. Cena, a la carta. 150 pesetas; to-do incluido.  
**METROPOLITANO.** — (Tardes,

excepto lunes, bailes selectos Dos orquestas.  
**MOLINO ROJO.** — (Tribunete, 16.) Tarde y noche, gran espectáculo con The Buscon's. 12 noche, espectáculo típico español.  
**PAVILLON.** — (Telf. 2-26-16-93.) Las mejores orquestas y atracciones.  
**TABARIN.** — (San Bernardo, 5.) Tarde y noche, grandes atracciones internacionales. 40 vedettes en pista: francesas, alemanas, italianas, inglesas, turcas.  
**TERRAZA RESTAURANTE RECOLETOS.** — (Telf. 2-26-22-82.) Atracciones, Orquestas. Cubierto especial, con champaña, 200 pesetas.  
**TORRES BERMEJAS.** — (Mesonero Romanos, 15. Telf. 2-21-29-41.) Trini España. Marija Ba-

na, Alvaró de la Isla, El Charro y Custodia, Rafael Cruz y gran cuadro flamenco.  
**FU Y YO.** — Tarde y noche: Jorge Sepúlveda y su ritmo. Mario Gómez y su conjunto con el cantor Germán Bustos.

## OTROS ESPECTACULOS

**AQUARIUM MADRID.** — (Maestro Vitoria, 8. Junto a Frechianos. Estrellas de mar, etc.  
**PISCINA PLAYA VICTORIA.** (Modernísima.) Aparcamiento, restaurante, piscina infantil. Metro Tetuán. semiesquina Brave Mutillo. 249.

Cene con **TUN-TUN** y **LES BARRIO JR.** en **la Riviera** 150 pesetas cena a la carta, incluido baile espectáculo, servicio e impuestos

TELEFONO DE PUEBLO: 9-95 61 32  
Madrid, lunes 3 de julio de 1961

## HOY

### Información religiosa

Día 4, martes.—Santos: Oseas, Ageo, profetas; Laureano, obispo; Inocencio, Sebastián, Jocundino, Nanfanión, mártires; Teodoro y Uldarico, obispos.  
Misa del Domingo VI de Pentecostés, de verde.

### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las 19.30.—Hogar Canario (Fuencarral, 47): Proyección de diapositivas de las Islas Canarias.

—Parroquia del Carmen (Tetuán, número 23): Inauguración del ciclo de tres conferencias por el padre Antonio García Figar, bajo el título general de "Por una mujer mejor".

A las 21.—Jefatura del distrito del Retiro (Ventura de la Vega, 2): Conferencia de don José María del Moral Paradelo, sobre el tema "Universidad y sindicato como clave de una política del futuro".

## INGENIERO AGRONOMO O INDUSTRIAL

para trabajar en proyecto de aperos y accesorios para maquinaria agrícola, precisa importante empresa de Madrid, realizando posiblemente prácticas durante un año en el extranjero. Escribir con "currículum vitae" y aspiraciones al Apartado 211. Madrid.

## MECANICO

con experiencia profesional y amplios conocimientos de mecánica, necesita fábrica de embotellados de Madrid para el entretenimiento y conservación de la maquinaria y servicio de transportes. Amplia remuneración. Preferible de 25 a 30 años. Dirigir solicitud al señor Merlo. Apartado 40. Madrid.

## MONTADORES Y OFICIALES

de 1.ª y 2.ª para montajes eléctricos, se necesitan para trabajar en distintos puntos de España. Solamente personal capacitado. Escribir, adjuntando este anuncio, explicando trabajos realizados y especialidad, al Apartado 341. Sevilla.

## Enlace De la Serna Gutiérrez-Révide - Giralt Ortiz



En la iglesia de los padres dominicos de Alcobendas se ha celebrado el matrimonio de la señorita Montserrat Giralt Ortiz con don Jaime de la Serna Gutiérrez-Révide. Bendijo la sagrada unión el reverendo padre Félix García (O. S. A.), que pronunció, para los contrayentes, una emotiva plática. Fueron padrinos de la ceremonia la madre del novio, doña María Gutiérrez-Révide, viuda de la Serna, y el padre de la novia, don Juan Giralt Esteve. Firmaron como testigos, por parte de ella, don Juan Díaz Layna, sus tíos don Pascual Bravo y don Salvador Fernández Muro, su hermano don Juan Giralt Ortiz y sus hermanos políticos don Félix Cameno, don Jesús y don Manuel de la Serna Gutiérrez-Révide. Por parte del novio lo hicieron don José Luis Torroba Llorente, don Jaime de Foxá Torroba, don Conrado Blanco, don Fernando y don Vicente Montojo González Trevilla, sus tíos don Gabriel García Espina, don Regino Sainz de la Maza y don Luis de la Serna Espina, sus hermanos políticos don Eduardo Susanna Herrera, don Alfredo Pérez de Armiñán y don Rafael Pombo Bannatyne y sus hermanos don Alfonso y don José Luis de la Serna Gutiérrez-Révide.

## Enlace Vendrell Ortega-Covisa Gutiérrez

Con toda solemnidad se ha celebrado en la iglesia parroquial de San José el enlace matrimonial de

la bella y distinguida señorita Joaquina Covisa Gutiérrez con don José Vendrell Ortega. Actuaron de padrinos en la ceremonia la hermana de la novia, doña Carmen Covisa Gutiérrez, y el tío del novio, don Pedro Vendrell Gómez.

El templo se hallaba profusamente adornado con guirnalda de flores. La novia, bellísima en sus galas nupciales, lucía elegante modelo; en el tocado, amplio velo de tul ilusión sujetado por vallosa diadema.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, se procedió a la firma del acta matrimonial ante el representante del Juzgado, haciéndolo por la desposada don Saturnino Covisa Zarzalejo, don Arsenio del Castillo Arenas, don José Covisa Gutiérrez, don Julián Iglesias García y don Julio Vega Gomellón. Por parte del novio, don Javier Artabe, don Alfredo Granell, don Adrián Beltrán y don Pedro Vendrell Gómez.

La selecta concurrencia fué obsequiada con un espléndido almuerzo en un famoso restaurante de nuestra capital. Los novios han salido en viaje de bodas para distintas capitales españolas y extranjeras.

### NATALICIO

Ha dado a luz un niño, primer hijo de su matrimonio, la esposa de nuestro compañero en la prensa, don Eduardo García Pérez Corredera (de soltera María del Pilar Serrano Lambea), asistida por el doctor don Angel Garitagoitia y la matrona señorita Angelita Villadoniga. Al recién nacido se le impondrá el nombre de Guillermo.

## Han comenzado los actos conmemorativos del IV centenario de la capitalidad de MADRID

Los principales actos conmemorativos del centenario de la capitalidad de Madrid son los siguientes:

### Día 3

★ Misa pontifical en la santa iglesia catedral, oficiada por el reverendísimo señor obispo de Madrid-Alcalá, que se celebró hoy, a las once. Inauguración del concurso de escaparates convocados por las Cámaras de Comercio e Industria. Pregón de las fiestas, que será leído desde los balcones de la primera Casa Consistorial. Desfile del cortejo y actuación en la plaza de la Villa de las casas regionales de Zamora y Centro Asturiano, a las veinte horas. Inauguración de la "Recopilación del género lírico" en los jardines de don Cecilio Rodríguez por la compañía Amadeo Vives, a las once y quince de la noche. Fuegos artificiales en Colón, a las once y quince de la noche.

### Día 4

★ Concierto sinfónico por la orquesta de cámara Juan Crisóstomo Arriaga, a las ocho y quince de la tarde. Palacio de Exposiciones. Actuación de los coros y danzas de las casas regionales de León y del Círculo Catalán, en la prolongación de la calle del General Mola, y Casa de Córdoba y Casa de Aragón, en los jardines de las Vistillas; ambas, a las once y quince de la noche.

### Día 5

★ Exhibición de reactores sobre el lago de la Casa de Campo, a las doce de la mañana. Conferencia de don Manuel Fernández Álvarez en el salón de Tapices del excelentísimo Ayuntamiento, sobre el tema "Razones de la capitalidad", a las ocho de la tarde. Actuación de los coros y danzas de las casas regionales Hogar Navarro y Casa de León, en la plaza del Dos de Mayo, y Hogar Canario y Centro Segoviano, en los jardines Eva Duarte de Perón; ambas actuaciones, a las once de la noche.

### Día 6

★ Inauguración de la exposición de pintura organizada por el Instituto Municipal de Educación. Conferencia de don Joaquín de



Entrambasaguas sobre "Ambiente literario de Madrid a fines del siglo XVI", en el salón de Tapices del excelentísimo Ayuntamiento, a las ocho de la tarde. Actuación de los coros y danzas de las casas regionales de Palencia y Centro Gallego en el paseo del Pintor Rosales, y de la Mesa de Burgos y Centro Asturiano, frente a la plaza de toros de las Ventas. Representación de la "Recopilación del género lírico" en los jardines de don Cecilio Rodríguez, a las once y quince de la noche. Inauguración de las representaciones del "Teatro actual" en la plaza de la Villa de París, a las once y quince de la noche, por la compañía de Teatro de Humor. Fuegos artificiales en la Puerta de Toledo, a las once y media de la noche.

### Día 7

★ Inauguración de la exposición "El Madrid romántico" en el Museo Municipal. Concierto sinfónico por la orquesta Juan Crisóstomo Arriaga, en el Palacio

de Exposiciones del Retiro, a las ocho y quince de la noche. Conferencia de don Vicente Palacio Atard sobre "El tiempo de la capitalidad" en el salón de Tapices del excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, a las ocho de la tarde. Actuación de las casas regionales Centro Segoviano y Casa de Córdoba, en la plaza del Niño Jesús, y Casa de Zamora y Mesa de Burgos, en la plaza del Campillo del Mundo Nuevo. Representación de la "Recopilación del género lírico" en los jardines de don Cecilio Rodríguez, a las once y quince de la noche. Representación de funciones de "Teatro actual" en la plaza de la Villa de París, a las once y quince de la noche.

### Día 8

★ Inauguración de la I Exposición Nacional de la Motocicleta y Transporte Ligero. Acto final del ciclo de conferencias sobre la capitalidad en el teatro Español, con concierto sobre música española, y una disertación de don José Morales Oliver. Inauguración del gran espectáculo "Luz y sonido" en los jardines Sabatillas. Actuación de la "Recopilación del género lírico" en los jardines de Cecilio Rodríguez. Representación del "Teatro actual" en la plaza de la Villa de París, a las once y quince de la noche. Actuación de los coros y danzas de las casas regionales Hogar Canario y Círculo Catalán, en la plaza de la Villa, y Casa de Palencia y Casa de Aragón, en los jardines de la colonia de San José Obrero. Fuegos artificiales en la glorieta de Cuatro Caminos, a las once y media de la noche. Se inaugurará en fecha aún no indicada la Gran Vía de los Reyes Católicos. El último día tendrá lugar la GRAN VERBENA DE MADRID en todos los barrios al tiempo y con destacadas actuaciones.

## Fiesta nacional norteamericana

La colonia norteamericana en Madrid celebró en los salones de un céntrico hotel la fiesta nacional del 4 de julio, con una cena a la que asistieron autoridades militares, embajadores y altas personalidades. Como invitados de honor ocuparon la mesa del jefe de la Misión norteamericana en España, general Joseph Caldara, el capitán general Muñoz Grandes; el jefe del Estado Mayor del Aire, general Palacios; el catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid, doctor Alfonso Peña, y el ex agregado aéreo de la Embajada de España en Washington, general Blanco.

A los postres, el presidente del Club norteamericano, señor Librator, anunció los motivos de la reunión. A continuación, mister Angier Biddler, embajador de Estados Unidos en Madrid, evidenció su hidalguía y cariño por España, destacando con elocuentes palabras el ambiente general de unión entre los países occidentales y la imperiosa necesidad de una ideología constructiva para liberalizar al mundo del clima de oposición entre los hombres de buena voluntad. Puso asimismo de relieve la trascendental misión de figuras españolas que en sus respectivos campos habían servido para fomentar la confraternidad y unir aún más a los dos pueblos, americano y español, destacando la labor realizada en este sentido por el general Muñoz Grandes, los frutos que produjo su visita a Estados Unidos, tan beneficiosa para ambas naciones, y el gusto y honor que para él supuso el servir de instrumento directo para la concesión por el Gobierno norteamericano de la cruz del Mérito al ilustre militar español. Se refirió a continuación a la labor científica y profesional de otro gran amigo de Estados Unidos, el doctor Peña. Destacó la eficaz gestión del general Blanco durante su mandato como agregado en Washington, y terminó haciendo votos de felicidad por el próximo viaje del general Palacios a Estados Unidos.

El general Muñoz Grandes, en

breves y muy emotivas palabras, dió las gracias en nombre de España y de los españoles allí honrados por el mayor general Caldara, destacando lo fácil de comprender que es la misión de filantropía, generosidad y altruismo de un país que se esfuerza en defender los principios de occidentalidad y la paz mundial. Los discursos de ambos oradores fueron acogidos por los presentes con grandes aplausos.

## CASA GILARRANZ

ALQUILER TRAJES de chaquets, fracs, smoking y media etiqueta en todas las tallas y medidas.

Enviamos a provincias

CALLE SANTA ANA, 1  
Tel. 2-27-43-25  
(Junto Plaza Cascorro)

## ACADEMIA BILBAO

MECANOGRAFIA TACTO y TAQUIGRAFIA (dictado todas horas con magnetofón). CULTURA CON TABILIDAD.

### BANCA SECRETARIADO

INGLES (profesor nativo)  
Alquilamos máquinas nuevas  
SAGASTA, 10 MADRID (4)



**BARATO... BARATO... BARATO!!**  
...SIEMPRE BARATO!!

## V.E.G.S.A.

POLOS niño manga corta, hilo ... ..	21,90
NICKIS niño manga corta, hilo ... ..	19,00
CAMISetas "sport" niños ... ..	4,90
TELA blanca estupenda, metro ... ..	9,50
GAMUZAS ... ..	1,90
BRAGAS señora, seda doble ... ..	9,90
POLOS caballero manga larga ... ..	89,90
CAMISAS seda manga corta caballero.	59,90
PANTALONES caballero, verano ... ..	99,90

### EN SUS ESTABLECIMIENTOS:

CENTRAL: CONCEPCION JERONIMA, 28

### SUCURSALES:

Almacenes-Saldos Plaza Santo Domingo, 15

Saldos Paseo de las Delicias, 78

Saldos Plaza Cascorro, 1

Saldos Altamirano, 7

Saldos Magdalena, 21

Medias - Calcetines - Pañuelos - Corbatas y miles de artículos a precios clásicos de NUESTRAS LIQUIDACIONES DE JULIO



# MI CONVENTO

Por Fray Rafael SANCHEZ-GUERRA, O. P.



④ «Pasaba por momentos de incertidumbre y sólo el recuerdo de mi mujer me daba fuerzas»

**A**LEA jacta est... La suerte estaba echada... Llegó el día de mi salida para Pamplona. Hay momentos decisivos en la vida en los que hay que saber renunciar a todo: la familia, el hogar, las comodidades, los amigos, los propios intereses. Para mí había llegado ese instante, acaso crucial. Tomé el tren llamado «Taf», que sale de Madrid a las dos de la tarde. A la estación acudieron a despedirme mis hermanos, algunas personas de mi familia y un nutrido grupo de amigos. Hacía un frío intenso, ese frío seco de la meseta castellana. La calefacción del tren era muy floja. No me fué posible entregarme a la lectura, como tenía pensado, porque no lograba sujetar mi imaginación—la «loca de la casa», como decía Santa Teresa—, y ésta, absolutamente desbordada, se complacía en traer a mi memoria infinidad de recuerdos del pasado y algunas imágenes del porvenir, más o menos exactas, que yo me figuraba.

Me sentía atormentado e inquieto. En la vida para ser feliz no valen los recuerdos; lo único que tiene verdadero valor es el ralo de felicidad que se vive o el que se piensa que puede vivirse todavía. No era ese mi caso, porque pasaba por momentos de mucha incertidumbre y porque imaginaba que el resto de mi vida no me iba a proporcionar ya muchas ocasiones de satisfacción. Ir a encerrarme en un convento sin tener una firme vocación religiosa, no ofrece para el profano—yo todavía lo seguía siendo—unas perspectivas muy risueñas. Claro está que al recordar a mi mujer me parecía recobrar nuevos alientos y nuevas fuerzas. Ella se merecía sobradamente el renunciamiento que yo iba a realizar. Se había sacrificado por mí durante cuarenta y cinco años de su existencia, y bien podía yo sacrificarle a mí vez los pocos escasos que me quedasen de vida. Era éste un homenaje obligado a su memoria.

Sin fijar casi la vista en el paisaje que atravesaba el tren, un paisaje monótono de llanuras áridas y desérticas, seguí absorbiendo en mis pensamientos y preocupaciones. ¿Me llegaría a acostumbrar al cambio tan brusco que me aguardaba? ¿No iba a dar un mal paso? ¿Podría soportar la separación con mis nietos? ¿No echaría excesivamente de menos todas mis comodidades y mi libertad de acción?... Dice una vieja sentencia inglesa que «un hombre nunca sabe de lo que es capaz hasta que lo intenta». Esa esperanza me tranquilizaba bastante. Hasta entonces siempre supe soportar con entereza todo lo que había intentado y era de esperar que esta vez me sucediese lo mismo.

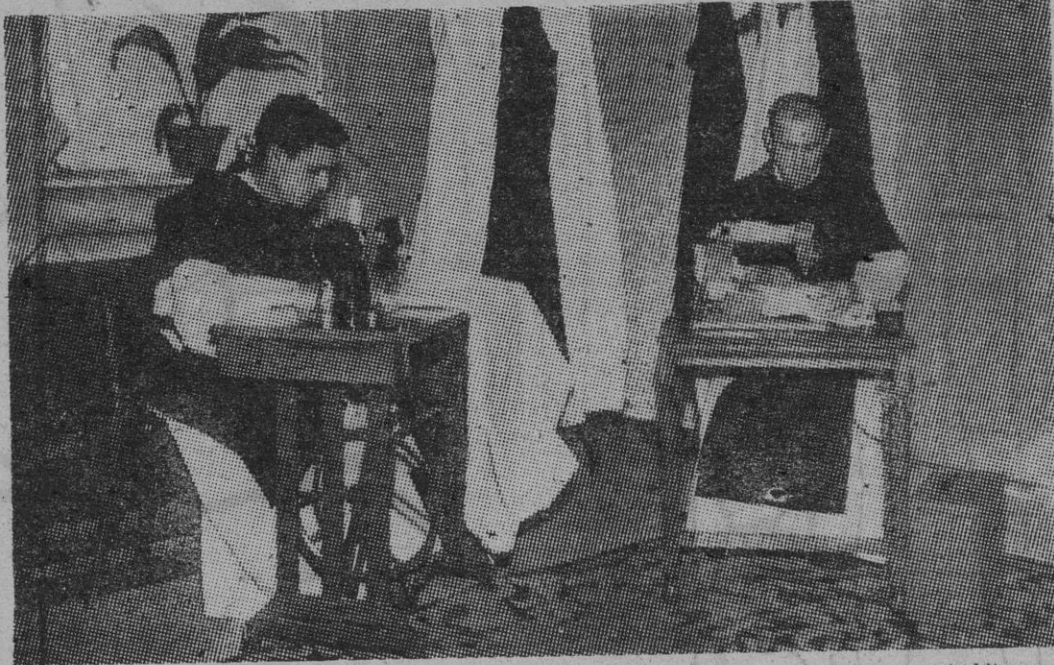
Me vinieron de nuevo a la memoria recuerdos muy gratos de mis años mozos que tenían estrecha relación con mi ingreso en la Orden Dominicana: mis años de colegial en Captier. Fueron en realidad, los padres dominicos los que me formaron espiritualmente, y casi estoy por decir que físicamente. Espiritualmente, porque inculcaron en mi alma unos profundos sentimientos religiosos en los que siempre he perseverado sin desmayos; físicamente, porque me enseñaron la práctica de muchos deportes—entre ellos el fútbol y la esgrima—que tanto habían de contribuir a fortalecerme y que luego constituyeron mis aficiones favoritas. Nos daba clase de esgrima en Captier, a un grupo de quince o veinte alumnos, el profesor francés Labourdette, excelente tirador, que tenía su sala de armas en uno de los locales del Gran Casino de San Sebastián. Iba dos veces por semana al colegio y organizaba torneos entre nosotros y entre otros alumnos de su sala, aproximadamente de nuestra misma edad. La esgrima, que seguí practicando luego, durante muchos años, con los conocidos maestros Angel Lancho, Afrodísio y Carbonell, había de servirme para ser respetado en el ejercicio de mi profesión periodística en una época en que los duelos a sable y espada estaban poco menos que a la orden del día.

En Captier hice también mi primera comunión, y de aquel colegio conservo todavía algunas excelentes amistades, entre ellas la de los hermanos Turnes, resi-

dentés en Madrid, donde el más joven, Fabio, que estudió la carrera de Medicina, se ha convertido en uno de los mejores especialistas en huesos de la Villa y ex Corte. Mi conocimiento, pues, con la Orden Dominicana databa de antiguo...

Llegué a Pamplona a las diez de la noche, y en la estación me esperaba el automóvil de un viejo y excelente amigo madrileño, Jaime Cebrián, ingeniero de montes, que tiene importantes negocios con la Renfe en la capital navarra. El se hallaba en Madrid, pero amablemente había puesto su «carro»—como dicen los sudamericanos—a mi completa disposición. El chófer, un muchacho simpático y listo, mientras me conducía al hotel donde iba a hospedarme, fué el primero en darme informes muy detallados sobre el convento de los padres dominicos en Villava. Daba la casualidad de que él, siendo niño había estudiado como alumno apostólico en dicho convento preparándose para sacerdote. Creía tener vocación religiosa, pero a esa edad no es fácil conocer siempre con certeza el camino que Dios nos ha señalado, y, dándose cuenta de su equivocación, se apresuró a dejar esos estudios y a emprender otros de rroteros. Guardaba, sin embargo, un grato recuerdo de su estancia allí y me habló con cálido elogio de los dominicos.

Yo tenía el pensamiento de permanecer en el hotel un par de días—quería descansar un poco de mi ajetreada estancia en Madrid, y luego, después de visitar al padre superior y de cambiar con él impresiones, retirarme por completo de la vida mundana—Desgraciadamente, «el hombre propone y Dios dispone». Aquella misma noche me empezó una colitis muy fuerte, que sin duda era motivada por el frío que pasé en el tren. Dormí muy mal y al día siguiente me encontraba cansadísimo y bastante debilitado. A pesar de ello, no quise, por la tarde, dejar de ir a Villava. Me abrió la puerta del convento un frailecito muy amable que se emocionó mucho al darme yo mi nombre y sin saber bien lo que hacía, en su azoramiento, o acaso para demostrarme de algún modo su alegría por mi llegada, se apresuró a besarme las manos. Fué un detalle que me conmovió a mí mucho más, seguramente, que a él. Se trataba del



La sastrería del Noviciado de Villava. Dos hermanos cooperadores trabajan los hábitos.

hermano portero y su gesto me indicaba la forma en que iba a ser recibido. Poco después estaba hablando con el padre maestro, y minutos más tarde con el padre superior. El afecto que ambos me demostraron en esa primera entrevista no lo olvidaré mientras viva.

Los dos creían que ya venía a quedarme en el convento—estaban advertidos por el padre provincial de mi llegada—y me animaron mucho para que lo hiciera. Fué tan sincera su cordialidad que si me llegó a encontrar bien de salud, en aquel mismo momento hubiera efectuado mi ingreso. Les expliqué lo que me pasaba y les anuncié mi propósito de permanecer en el hotel hasta el día 1 de febrero. Pareció contrariarles mi determinación y me dijeron que en el convento se me podría cuidar mucho mejor que en el hotel. Estaba yo también absolutamente seguro y convencido de ello, pero no quería en modo alguno constituir para nadie una pesada carga desde el instante de mi entrada. Tenía el firme propósito de ajustarme en todo, desde el principio, a la vida de comunidad y comprensión que antes necesitaba reponerme un poco para poder

cumplir ese deseo y, sobre todo, haber vencido la indisposición pasajera que me aquejaba.

De todos modos, aquel primer contacto con los que iban a ser mis superiores me sirvió para disipar muchas dudas de mi ánimo y para tranquilizar mi atormentado espíritu. Estaba ya seguro de que entre los dominicos, como en los primeros años de mi juventud, iba a encontrar una nueva familia llena de comprensión y de cariño... Al volver aquella tarde al hotel, para meterme en seguida en la cama, observé que en el salón de lectura y de visitas se celebraba una reunión de alguna importancia. Pregunté qué era y se me dijo que los periodistas y fotógrafos de los diarios de la capital festejaban determinado aniversario. Una hora después me subían a la habitación una tarjeta del redactor jefe de «El Pensamiento Navarro», Santi de Andía, en la que solicitaba que tuviera la bondad de recibirle. Me encontraba ya acostado, seguía muy molesto con mi pesada colitis y seguramente tenía, además, algo de fiebre. Le contesté que viniera a verme al día siguiente.

Volví a pasar una noche infame, la colitis no cesaba y me notaba muy débil. Mandé llamar a un médico que me recomendaron en el hotel y éste se apresuró a visitarme, diciéndome que debería guardar cama durante un par de días y observar una dieta casi absoluta. Por la tarde estuve un buen rato conmigo el redactor jefe de «El Pensamiento Navarro». Venía acompañado de un fotógrafo del diario y me anunció su propósito de publicar al día siguiente un comentario sobre mi persona. Hubiera preferido que mi breve estancia en Pamplona pasase por completo ignorada, pero no pude negarme a su requerimiento. «El Pensamiento Navarro» es un periódico de vieja tradición carlista muy leído en Navarra. He tenido siempre un profundo respeto por las opiniones de todo el mundo, cuando éstas se sienten de un modo leal, invariable y auténtico, y me presté gustoso a sus disculpas y preguntas.

Pasé el resto del día completamente solo en mi habitación del hotel, entregado a la lectura del «Kempis», mi libro favorito y mi compañero inseparable en todos los momentos graves y decisivos de mi vida. Es el mejor consuelo que he encontrado siempre para mis muchas contrariedades y preocupaciones, a caso porque la fe está hecha precisamente para el espíritu del individuo y no para las mayorías, y acaso también porque esa fe penetra mejor dentro de nosotros cuando nos sentimos solitarios y tristes. A mí el estar solo—lo he estado varias veces en mis períodos de incomunicación carcelaria—no me ha causado jamás la menor pesadumbre, seguramente porque los hombres sufridos, duros y áspersos, solemos ser concentrados, lacónicos y aptos para las soledades.

El artículo de Santi de Andía estaba escrito en un tono de sincero afecto y de mucha consideración hacia mí. El también, por lo visto—no suele ser cosa corriente—, guardaba respeto para las opiniones ajenas. Apenas acababa de leerlo, a última

nora de la mañana del día 31, cuando tuvo la bondad de venir a verme el padre prior de Villava. Quería tener noticias del estado de mi salud y presentarme, al mismo tiempo, a un redactor de la revista católica madrileña, «Vida nueva», que también deseaba someterme a un interrogatorio. A este último le cité para aquella misma tarde y luego tuve un nuevo cambio de impresiones con el padre superior. El padre Hipólito—ése es su nombre—ratificó el excelente efecto que ya me había causado dos días antes. Es un sacerdote inteligente, comprensivo y bondadoso, de baja estatura, de mirada muy viva y de cuello corto. Este detalle del cuello corto, que parece una nimiedad, me causó en seguida una excelente impresión. En mi trato con las gentes he observado en infinidad de casos—no en todos, naturalmente—que los hombres de cuello corto suelen ser de cerebro despejado y de sentimientos nobles, lo que me induce a pensar que tal vez la grandeza espiritual consista en el funcionamiento armónico de la cabeza y del corazón, y por tanto, cuanto más corto sea el cuello, más cerca se hallarán estos órganos uno de otro.

Le pregunté si se podía fumar en el convento—era una cuestión que me preocupaba enormemente, porque soy un fumador empedernido—y me contestó que estaba prohibido, pero que, dadas mi edad y mis condiciones, podría hacerlo en los ratos que me encontrase en mi celda. Después me dijo que pensaban utilizarme en trabajos intelectuales y yo le rogué que me empleasen en cualquier otro menester, pues me notaba por completo agotado cerebralmente. Se sonrió bondadosamente, acaso dudando de la sinceridad de mis palabras, pero yo le expliqué la intensidad de mi vida periodística en París y el fuerte cansancio que se había apoderado de mí. No insistió y me dijo que se me daría toda clase de facilidades para reponerme. Quedamos de acuerdo en que mi ingreso se efectuase definitivamente el 3 de febrero. Para esa fecha esperaba ya encontrarme totalmente aliviado de mi inoportuno trastorno intestinal.

Por la tarde me sometí al interrogatorio del redactor de «Vida nueva». Su primera pregunta fué la siguiente:

—¿Qué es lo que le ha inducido a usted a este cambio tan brusco de vida?

—La muerte de mi mujer—le respondí rápidamente—y la posibilidad de hacer un buen negocio.

Pareció extrañarse por la segunda parte de mi respuesta.

—Me explicaré—añadí—; yo ya sé que no se puede ingresar en un convento por haber perdido «algo», sino por haberlo encontrado. Todo; pero, desgraciadamente, no es ese mi caso. No tengo todavía vocación religiosa, pero he sido siempre un profundo católico. Si ahora se me presenta la oportunidad de borrar todos los errores del pasado y me pongo en condiciones de ganar el cielo con sólo ocho o diez años de reclusión conventual, no cabe duda que habré realizado el mejor de todos los negocios.

Esta vez me comprendió muy bien y al terminar nuestra conversación nos despedimos como

si fuéramos ya dos viejos amigos.

Al día siguiente me encontraba perfectamente y salí por la tarde a dar una vuelta y a conocer Pamplona. Había estado con anterioridad dos veces en la capital navarra, pero siempre permanecí en ella unas horas escasas y no tuve ocasión de recorrer sus calles. Mi primer viaje lo efectué en automóvil en el año 1925, para ver torear a Juan Belmonte. El famoso torero, del que yo era un fervoroso entusiasta, después de su retirada a los pocos meses de ocurrir la muerte de Joselito, había vuelto a reaparecer en los ruedos ibéricos, y como yo escribía entonces crónicas taurinas en «ABC» y en «Blanco y Negro», le seguía a casi todas las plazas donde actuaba. El segundo viaje, también en automóvil, lo hice en 1935, siendo presidente del Madrid F. C., para presenciar un partido de Liga entre mi equipo y el Osasuna, que en aquella época tenía un buen conjunto—militaban en sus filas los hermanos Bienzobas y Vergara—y figuraba en Primera División. En mis dos desplazamientos a Pamplona, con esa afición que siempre he sentido por desarrollar grandes velocidades en carretera, me había ajustado al mismo horario. Salir de Madrid a las ocho o las nueve de la mañana, almorzar en la ciudad navarra, asistir al espectáculo—la corrida o el partido—y, apenas acabado éste, regresar inmediatamente a mis lares.

No conocía, pues, la bellísima población acostada suavemente en las faldas de los Pirineos. La recorri pausadamente y quedé encantado de su parte antigua y moderna. Sus callejuelas en cuesta, sus grandes avenidas y paseos, sus viejas casas y sus recientes edificios modernos, la magnífica plaza del Castillo y el soberbio monumento a los caídos—este último inspirado sin duda al arquitecto, en su interior, por la tumba parisiense de Napoleón, en Inválidos—forman un curioso contraste que cautiva inmediatamente al turista. Comprendo perfectamente el entusiasmo con que me hablaron de ella algunos amigos franceses.

Después de efectuar algunas compras me dirigí a «El Pensamiento Navarro» para saludar a su director y a Santi Andía. El director es uno de los hombres de más feliz memoria que he conocido. Tiene aproximadamente mi edad y estuve departiendo con él amigablemente durante más de una hora, sobre todos los acontecimientos pasados de la historia política de este siglo. Cuando leo ahora sus interesantes artículos, en los que pone una pasión disculpable, no me sorprende su precisión en los nombres, en los hechos, en las fechas y en el más nimio detalle. Santi de Andía me dijo que quería acompañarme al convento el día de mi ingreso y quedamos citados para el miércoles, a las cuatro de la tarde...

A las cuatro en punto, con una exactitud que ignora si es característica en los navarros, pero que, desde luego, no suele ser proverbial en el resto de mis compatriotas, acudí a buscarme al hotel con un coche del periódico y acompañado nuevamente de un fotógrafo. Instalamos en mi equipaje, bastante voluminoso, en el automóvil de mi amigo madrileño y nosotros subimos al del periódico. Villava dista únicamente cuatro kilómetros de Pamplona y se encuentra situada en la carretera de Francia. Es un pueblo de relativa importancia, ni mejor ni peor que otros muchos de España, pero muy limpio y cuidado; con unos rincones y alrededores pintorescos y alegres. Mi convento—el noviciado de Hermanos Cooperadores de los padres dominicos—se halla a cien metros escasos del mismo y tiene una fachada bonita y moderna adornada con algunos azulejos. Diez minutos más tarde de nuestra salida de Pamplona, mientras el fotógrafo tiraba unas placas, Santi de Andía y yo nos dirigimos a la puerta de entrada, después de atravesar un amplio jardín, en el que se levantaban unos castaños silvestres.

(Continuará.)

(Extractos del libro «Mi convento», de fray Rafael Sánchez-Guerra, O. P. En venta su segunda edición, impresa a los treinta días de la primera, en Editorial OPE, avenida Serapio Huici, 18, Villava (Pamplona), y Librería OPE, calle de la Paz, número 13—pasaje comercial—, Madrid.)



El taller de cerámica que dirige el notable artista fray Pedro Berceruelo.

¿su veraneo, señora?

SIERRA

Y MAR:

Cómodas, prácticas y frescas prendas: mambos, faldas, pantalones, conjuntos camperos, en una amplísima variedad de modelos, dibujos y colores

Bañadores, bikini, albornoces, conjuntos, shorts, gorros para el baño, zapatillas acuáticas

Y...

Todos los complementos necesarios: bolsos, sombreros, pañuelos, gafas, abanicos, cremas solares, bolsas de playa, etc.

No cerramos a mediodía  
Local climatizado

graden  
fuencarral, 45

AGRADA COMPRAR EN GRADEN



Madrid tiene un problema  
la vivienda de la clase media...

**URBIS tiene  
la solución..!**

**BARRIO DE LA ESTRELLA  
BARRIO DE MORATALAZ**

VISITE LA EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA  
Abierta todos los días, incluso festivos (lunes cerrado)

Autobuses 30, 20 y 8 y trolebús 106

**URBIS al entregarle su piso le regala bienestar**

**IV Centenario de la Capitalidad**

1561 - 1961, FIESTAS CONMEMORATIVAS

Jardines de Cecilio Rodríguez, del Retiro

Grandes representaciones líricas, organizadas por la Comisión de Deportes y Festejos del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid

DESDE HOY, LUNES, 11 NOCHE

**GRAN  
FESTIVAL  
DE LA ZARZUELA**

EN UN SOLO PROGRAMA

con los números musicales más famosos de

"El barberillo de Lavapiés" - "Agua, azucarillos y aguardiente" - "La verbena de la Paloma" - "La revoltosa" - "La Gran Vía" - "Doña Francisquita"

en recopilación de LUIS FERNANDEZ ARDAVIN y FEDERICO MORENO TORROBA

COMPANIA LIRICA "AMADEO VIVES"

con

ANA MARIA OLARIA (soprano)  
DOLORES CAVA (soprano)  
INES RIVADENEYRA (mezzosoprano)  
PEDRO LAVIRGEN (tenor)  
JOSE MANZANEDA (tenor)  
ALBERTO AGUILA (baritono)  
LUIS VILLAREJO (baritono)

Y SELICA PEREZ CARPIO, GERARDO MONREAL, RAMON CEBRIA, JOSE PELLO.

Coros titulares: Director, José Perera

Ballet titular, coreografía Alberto Lorca

Escenografía de Emilio Burgos.—Ayudante dirección: Antonio Amengual

Orquesta Filarmónica de Madrid  
(Grupo de Cámara)

Dirección musical: BENITO LAURET

Director: JOSE TAMAYO

Servicio de autocares hasta la puerta de los Jardines de Cecilio Rodríguez y al final de las representaciones.

LOCALIDADES, en las taquillas del teatro Español y Cibeles.

TODOS los niños españoles menores de dieciséis años y con aptitudes artísticas, tienen ahora una bonita ocasión para demostrar lo que en realidad valen, participando en un concurso en el que van a competir todos los países del mundo. Uno de los semanarios más importantes de Nueva Delhi, el "Shankar's Weekly", ha organizado un concurso de dibujos y narraciones, a través de la Embajada de su país en España. Su principal finalidad, como otras competiciones de esta índole, es favorecer el desarrollo intelectual del niño, ya que no sólo tenemos que respetar, sino que estimular, el instinto de creación que reside en cada uno de ellos.

★ Este concurso se viene realizando con exactitud desde el año 1949. El primer año, sólo tomaron parte niños de procedencia india, pero en vista de los resultados obtenidos, se pensó en ampliar su área. Al año siguiente, entraban ya a formar parte del mismo trece países, que en el pasado año han ascendido a setenta, repartiéndose en total más de trescientos premios. ★ Actualmente, el país que

**GRAN CONCURSO INTERNACIONAL DE  
PINTURA Y RELATOS INFANTILES**

- Serán concedidos unos cuatrocientos premios
- Está convocado por un periódico de Nueva Delhi, a través de las Embajadas de la India en todo el mundo

más aportaciones tiene es, lógicamente, la India. Le siguen Inglaterra, Japón y Alemania. España, donde al principio apenas cundió la idea, ha ido interesándose más de año en año, hasta conseguir en las últimas competiciones numerosos premios.

★ Este año se otorgarán unos cuatrocientos premios. El más importante consiste en una medalla de oro para el mejor dibujo, otorgada por el propio Pre-

sidente de la India, que la entregará en mano al niño que quiera ir a Nueva Delhi para recibirla. El vicepresidente otorgará una segunda medalla de oro, para la mejor narración. Siguen a éstos los premios concedidos por el primer ministro. Hay uno para cada edad, y dentro de cada edad, uno para cada especialidad acogida. Las probabilidades, pues, de resultar premiado, son numerosas. En caso de que

los niños premiados no puedan trasladarse a la capital de la India para recibir las medallas, éstas serán entregadas en la Embajada de dicho país en España.

★ Los temas de los dibujos o trabajos literarios versarán sobre cualquier tema, a elección del propio concursante: el hogar, el colegio, diversiones infantiles, personajes que ellos conozcan, etc.... Pero con una condición: las narraciones deberán ir escritas en lengua inglesa, de puño y letra del participante y por una sola cara del papel. Cada niño no podrá presentar más de dos trabajos, teniendo opción, de este modo, a recibir dos premios. Los originales deben ir acompañados de los siguientes datos: nombre y dos apellidos, nacionalidad, dirección, fecha de nacimiento y año del mismo, además de un certificado del profesor o persona encargada, atestiguando que el trabajo es original y ha sido realizado sin ningún género de ayuda. Los grabados pueden realizarse en cualquier clase de pintura, pero no serán admitidos aquellos dibujos hechos a lápiz.

Sol DIAZ BERRIOS

**500.000**

**PTAS.  
PARA VD.**

**ROYCE**

**Eska**

**100.000**

**PTAS.  
PARA VD.**

**DOS GRANDES RELOJES LE OFRECEN DOS GRANDES PREMIOS**

**JOYERIA-RELOJERIA-PLATERIA**



**PARIS**

**EXTENSO SURTIDO EN  
JOYERIA Y RELOJERIA.  
TALLERES PROPIOS DE  
COMPOSTURAS**

CASA CENTRAL: San Bernardo, 56

SUCURSALES: Martínez de la Riva, 91

Peña Prieta, 28 - MADRID

Generalísimo, 21 - ALCAZAR DE S. JUAN

PROVEEDORES DE TODAS LAS SOCIEDADES  
FERROVIARIAS SANTA LUCIA, INI., ETC.

ENVIOS A PROVINCIAS • SOLICITEN CATALOGOS GRATIS

**BASES DEL CONCURSO**

- 1.º Se concederán dos premios. Uno, de QUINIENTAS MIL PESETAS, para los compradores de cualquiera de las marcas "ROYCE O ESKA" y otro, de CIEN MIL PESETAS, para todos los lectores del diario PUEBLO
- 2.º Para optar al premio de las QUINIENTAS MIL PESETAS deberá exigir al realizar la compra de un ROYCE O ESKA, el boleto de canje con el que tendrá opción al sorteo. Único procedimiento de otorgar dicho premio.
- 3.º Para optar al premio de las CIEN MIL PESETAS, basta ser lector del Diario PUEBLO, solicitando en cualquier establecimiento de relojería un boleto numerado del concurso Royce. Dicho boleto, completamente gratuito, deberá enviarlo adosado a la página del periódico a Publicidad Slogan, Marqués del Riscal, 11, Madrid. 4.º quedándose el remitente con el resguardo del número enviado.
- 4.º El premio de las QUINIENTAS MIL PESETAS, será para el boleto cuyo número coincida con el primer premio de la Lotería Nacional del día 5 de Agosto de 1961
- 5.º El premio de las CIEN MIL PESETAS, será para el boleto cuyo número coincida con el primer premio añadiéndole las dos últimas cifras del segundo, del sorteo del 5 de Agosto de 1961.

Solicite en cualquiera de las relojerías aquí anunciadas el boleto numerado para participar en nuestro concurso.

DISTRIBUIDORES



**ANTIGUA RELOJERIA**

CALLE DE LA SAL, 2

Enviemos catálogo a provincias

Filial: RELOJERIA IMPERIAL

CALLE IMPERIAL, 16

**RELOJERIA**

**SEEMANN**

REINA, 13, 6.ª PLANTA

MADRID

**RELOJERIA**

**"TIC-TAC"**

(PROXIMA INAUGURACION)

CIUDAD REAL



AV. DE LOS MARTIRES, 4

ENRIQUE

Mayor, 6, 1.º, n.º 7  
MADRID

Teléfonos 222 14 95  
221 71 33

PARTICULAR,  
TEL. 222 25 98



BUSIAN

TALLERES PROPIOS:  
CAÑOS, 5 (OPERA)

**RELOJERIA**

**BERNAL**

**JOYERIA**

PROVEEDOR DE LOS ECONOMATOS  
LABORALES DEL I. N. I. Y SUS  
EMPRESAS

PRECIADOS, 13  
MADRID TEL. 2229684

CUENCA

**JOYERIA**

**MADRID**

GIL CARRILLO DE ALBORNOZ, 3



**J. CINTO**

CASTELLON

MAYOR, 109



**RELOJERIA • JOYERIA • PLATERIA**

**ORBE**

CENTRAL: Atocha 79 - SUCURSALES: General Ricardos, 23 - Fernández de los Ríos, 63 - Av. Albufera, 49 - M. de la Riva, 51 - Madrid  
EN ORBE SE ENTRA COMO CLIENTE Y SE SALE COMO AMIGO

Calle \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Poblacion \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Péguese  
aquí  
el boleto  
del  
concurso

# CINE

**CAPITOL**  
«El hombre que no quiso hablar»



Anna Neagle, Anthony Quayle, Zsa Zsa Gabor y Leonard Sachs.

Se trata, en esta producción inglesa, basada en una novela de Stanley Jackson, de una doble historia policiaco-judicial bien tramada y de interesante empuje. Las primeras escenas, de intrigante espionaje, nos hacen prometer una gran película. Pero las esperanzas se desvanecen cuando la aventura de la pareja del servicio secreto americano llegada a Londres termina con el asesinato de la mujer. Se centra la acción entonces en una Sala de Justicia para esclarecer tal crimen y la película entra, a partir de ello, en barrena, convirtiéndose en un juicio cinematográfico más con la monotonía de sus clásicos interrogatorios.

Nos encontramos, pues, con una buena producción que falla por su base: el argumento. Es inútil que Herbert Wilcox, el veterano director, haya tratado de salvar lo insalvable ni que la interpretación en los principales personajes realice una labor admirable, descollando en ella Anna Neagle—esposa del realizador—que en el papel de abogado defensor lleva a cabo un trabajo realmente magnífico, colaborando con ella, en tal labor, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor, superiores en mucho a los personajes que les ha tocado en suerte interpretar.

«El hombre que no quiso hablar», en suma, es una producción malograda, pese a su excelente comienzo y al siempre magnífico trabajo de sus buenos intérpretes, pero falla el asunto, excesivamente inverosímil.

G. DE LA P.

**Gran Vía**  
«125, Rue Montmartre»



Lino Ventura, Andrea Parisy, Robert Hirsch y Dora Doll.

Película francesa, de ese género que tan fácil les es a los productores galos: el policiaco. En estos últimos tiempos han sido varias las películas de tal especialidad y de tal procedencia protagonizadas por Lino Ventura que nos ha sido dable ver en nuestras pantallas. Pero en todas ellas el héroe representaba en el cine al conocido agente Caution, del contraespionaje en la vecina república. Ahora en esta «125, rue Montmartre» no ocurre así. Lino Ventura es ahora un vendedor de «France Soir» que se ve metido en un gordo lío por su bondad característica. No existe en consecuencia ninguna exhibición de sus puños y en cambio nos ofrece un trabajo cinematográfico bastante mejorado. Y eso va él y nosotros ganando.

La película es interesante, y tal interés no decae en ningún momento. No se trata de una superproducción, pero a través de unos modestos medios para su realización han conseguido autor, guionistas, director y actores que el público no llegue decepcionado al desenlace final del film.

Guilles Grangier se ha limitado a contar sencillamente lo que le han escrito los guionistas y ha basado su acierto en el trabajo interpretativo de Lino Ventura, que —insistimos— mejora bastante su categoría artística. Con él hay que destacar a Dora Doll y Robert Hirsch, al frente de un reparto muy igualado en su labor general.

«125, rue Montmartre», en fin, es película que entretiene e interesa. Más, la verdad, a estas alturas de la temporada, no puede pedirse.

G. DE LA P.

## POMPEYA - PALACE - GAYARRE

Ho y lunes, **ESTRENO**

¡¡UN REPARTO EXCEPCIONAL!! ¿QUIEN NO CONOCE ESTOS NOMBRES? LA PELICULA QUE REUNE, EN SU REPARTO. LOS MEJORES BAILARINES DEL MUNDO



GENE KELLY · DAN DAILEY · CYD CHARISSE · DOLORES GRAY · MICHAEL KIDD



CINEMASCOPE  
EASTMANCOLOR

DIRECTOR  
GENE KELLY

### SIEMPRE HACE BUEN TIEMPO

Si recuerda VIVA LAS VEGAS, no olvidará SIEMPRE HACE BUEN TIEMPO

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

#### FUNERALES POR EL ALMA DE RAUL CANGIO

Ofrecido por la viuda e hijos del popular actor Raúl Cangio, fallecido recientemente en San Sebastián, se celebrarán unos solemnes funerales por su eterno descanso, el día 5, a las diez de la mañana, en la iglesia de San Francisco el Grande.

Quedan invitados a estos sufrágios todos cuantos fueron compañeros y amigos del desaparecido artista.

#### HAYA HARAREET

Esta actriz nació en Haifa (Palestina) y ha pasado la mayor parte de su vida en Tel-Aviv. Mientras servía los obligados dos años en las fuerzas armadas de su patria, empezó a actuar en espectáculos para el ejército. Al dejar el uniforme se incorporó al Teatro de Cámara de Tel-Aviv y tomó parte en una docena de obras. Habla cinco idiomas con facilidad y obtuvo el primer papel femenino en «Ben-Hur» al recordar William Wyler un breve encuentro con ella en el Festival de Cannes y ordenar que se le hiciera una prueba cinematográfica. Después de «Ben-Hur», Haya Harareet ha trabajado en «The Secret Partner», también de Metro-Goldwyn-Mayer.

## PROYECCIONES

HOY, LUNES, 6,30 TARDE Y 10,30 NOCHE

### Bajo el cielo andaluz

Marifé de Triana - Roberto Camardiel

EASTMANCOLOR

¡La herrería no cerró con sus ruidos, pero la voz de María Dolores no cesó de sonar en la calle de la Herrería!

Y la sensacional REPOSICION

### EL CHICO

Charlie Chaplin (CHARLOT)  
Jackie Coogan (CHIQUILIN)

Una película que, como todas las obras maestras, ha adquirido calidad con el tiempo

Programa autorizado todos los públicos

((Distribución Discentro, S. A.))



Primero fué «Viva Las Vegas». Ahora, Suevia Films presentará «Siempre hace buen tiempo», maravillosa y divertida película en color y cinemascopio, con un excelente reparto estelar que encabeza la bellísima Cyd Charisse, y con ella, Gene Kelly, Dan Dailey, Dolores Gray y Michael Kidd. La película, llena de baile, de canciones, de alegría y de juventud relata las aventuras de las grandes estrellas de la televisión de Nueva York. Ha sido dirigida por Gene Kelly. «Siempre hace buen tiempo», como «Viva Las Vegas», que todos recuerdan, será un éxito indiscutible en las pantallas españolas.

Un hecho real, auténtico, acaecido en París

La vida secreta de la «Santé» revelada por vez primera en la pantalla

BENGALA FILMS S.A.



## LA EVASION

DIRECTOR  
JACQUES BECKER

MICHEL CONSTANTIN  
JEAN KERAUDY  
PHILIPPE LEROY

AUTORIZADA PARA MAYORES

viajes

AUTOS ALCALA

TLFS. 255 66 56 (57) (58)

Consultorio

grafológico

DINORAH, Madrid.—Su escritura, amiga mía, es propia de un estado de ánimo satisfecho y revela, por tanto, generosidad, complacencia, espíritu caritativo y compasivo y confianza desmedida en sí misma y en sus resoluciones. Es inteligente, resuelta, firme, decidida, orgullosa y muy voluntariosa. La juzgo incapaz de permitir una deslealtad o mala acción en cualquier persona que pueda interesarla. Usted quiere lo mejor, segura de que lo merece, la felicito.

MARI GARCIA HERNANDEZ, Córdoba.—Aunque usted, amiga mía, se considere ya "una persona mayor", su letra revela tal vacilación y flexibilidad de carácter, tal inseguridad y debilidad de espíritu, que puedo asegurarle, sin temor a error, lo poco formada que se encuentra su forma de ser. Rectifique un poco y procure ser más sincera consigo misma. Si él desea marcharse tan lejos, ¿quién es usted para impedirlo? No quiera precipitarse a los acontecimientos.

SINCERA, Madrid.—Extraigo el siguiente juicio del resultado de su análisis grafológico: espíritu flexible, poco activo, melancólico e inquieto; naturaleza fatigada y vehemente, lo primero debido a posibles trastornos cardiovasculares; carácter impulsivo y poco ecuaníme, egoísta, y en el que caben destacar síntomas indudables de debilidad y desgana.

HELENA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	×	○	=	○	Sus actividades habituales le rendirán más que otro día cualquiera, pero también es cierto que su organismo se resentirá de manera sensible. Encontrará estímulo en los suyos.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	×	⊗	Z	No especule con factores que todavía no son hechos reales. Por confiar demasiado en cosas que sólo existen en su imaginación o en sus esperanzas puede cometer un grave error.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	○	⊗	○	=	Le aguardan sorpresas muy agradables en relación con sus aspiraciones sentimentales y familiares. Puede solucionarse inesperadamente algo que le mantenía inquieto o preocupado.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	=	⊗	Manténgase al margen de intrigas y murmuraciones por más acertadas que le parezcan o más enfadado esté con las personas sobre las que se comente desfavorablemente.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	○	=	×	⊗	Puede intranquilizarle la actitud de alguien muy cercano a su intimidad, pero, no obstante, controle sus impulsos y espere a que las circunstancias cambien en su favor.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	○	⊗	=	Buena jornada para los asuntos económicos, siempre y cuando ponga todo de su parte para poner al día sus posibles deudas. Establezca un orden en sus actividades y gestiones.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	×	×	Pueden engañarle las apariencias, bien de una empresa que le tienta, bien de una persona que le deslumbró por su palabra y presencia. No tome decisiones que le comprometan.
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	○	=	⊗	Trate de forzar al máximo sus posibilidades de acción. Por desanimarse en el último minuto puede perder una magnífica ocasión de conseguir algo que le beneficiará.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	○	=	○	=	No haga caso a confidencias o noticias que le lleven amigos poco de fiar, por más que halaguen su vanidad o esperanzas. La jornada será buena para sus asuntos sentimentales.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	○	=	○	Le llegarán buenas noticias sobre sus asuntos utilitarios y puede que se amplíen horizontes laborales en un momento, bien es verdad, que usted no se sentirá muy emprendedor.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	×	×	⊗	Tome en consideración las advertencias y las experiencias ajenas antes de seguir los pasos que otros han dado anteriormente. Puede llevarse una sorpresa con una persona.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	○	⊗	×	=	Le solicitarán para ayudar a alguien en apuros, puede ser de su familia o de su círculo amistoso o social. Por más que contraríen sus proyectos trate de ayudar a quien le necesite.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán pocos sinceros, en primer lugar, con ellos mismos, pero su emotividad les hará descubrirse, sobre todo cuando se trate de cosas relacionadas con sus sentimientos. Tendrán una gran capacidad de ficción en aquello que escape a su vida amorosa y emotiva. Muchos podrán llegar a alcanzar fama y fortuna en trabajos teatrales y se inclinarán fácilmente a actividades de este tipo. Durante un largo período de su existencia, un hecho que puede afectar a su salud u a otras razones diversas, se verán imposibilitados de desarrollar labor profesional alguna. Una imprudencia puede llevarles a enfrentarse con la justicia en algún momento de su existencia. El número 14 les dará suerte. Su color favorable será el salmón. Su perfume, el lirio. Su talismán, la turquesa.

### CLAVE

- EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- × PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

¿Quiere aprender un oficio?

Con sólo saber leer y escribir, usted puede adquirir los conocimientos profesionales necesarios para aprender un oficio, estudiando por correspondencia alguno de los sencillos y conocidísimos Cursos de ceac, en las ramas de

- MECANICA
- ELECTRICIDAD
- MOTORES DIESEL
- DELINEACION
- AUTOMOVIL
- DIBUJO
- CONSTRUCCION



con la garantía **ceac**

Sólo 40 ó 50 Pts. al mes

#### OTROS CURSOS

DELINEANTE MECANICO-MECANICO AUTOMOVILES  
MOTORES DIESEL Y GASOLINA - ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL - MECANICO DIESEL - MAESTRO TORNERO - MAESTRO FRESADOR - TECNICO MECANICO ENCARGADO MECANICO - MAESTRO SOLDADOR TECNICO EN SOLDADURA - MAESTRO AJUSTADOR TECNICO ELECTRICISTA - INSTALADOR ELECTRICISTA MONTADOR ELECTRICISTA - MAESTRO ELECTRICISTA MAESTRO ALBAÑIL - TECNICO CONSTRUCCION HORMIGON ARMADO - TOPOGRAFIA - CARPINTERIA EBANISTERIA - DECORACION - PINTOR DECORADOR DELINEANTE CONSTRUCCION - DELINEANTE GENERAL - DIBUJO ARTISTICO - DIBUJO PUBLICITARIO DIBUJO COMERCIAL - DIBUJO HUMORISTICO - DIBUJO DE FIGURINAS - TECNICO ROTULISTA - PINTOR ROTULISTA - DIBUJANTE DE MUEBLES

¡Solicite folleto gratis y sin compromiso!

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándalo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Mé interesa folleto de los Cursos

Doo  
Domicilio  
Población  
Provincia

ceac ARAGON, 472 BARCELONA-13

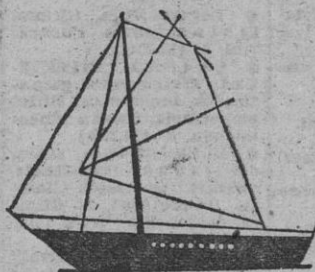
CEAC - ARAGON, 472-Dpto. 1P BARCELONA-13



### Hispánico Olivetti Pluma 22

En el hogar y en los viajes

Con esta portátil que siempre les acompañará, bien sea en casa o en los viajes, escriban las palabras que les unen al mundo de los amigos y al del trabajo.



COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A. - Avenida de José Antonio, 86 - MADRID  
CONCESIONARIOS DE VENTA EN TODA ESPAÑA ZONA CENTRO

Aibaceta: LUIS SODA FRANCO - Tesifonta Gallega, 18  
Avila: FELIX ALONSO SANCHEZ - Sen Segundo, 15  
Burgos: JOSE M. GIBIBET - Avda. Generalísimo Franco, 5  
Zona Oriental - FERNANDO NAVARRETE  
Seis de Junio, 34 - VALDEPENAS  
Ciudad Real: Zona Occidental - EXCLUSIVAS MARTINEZ  
Plaza Generalísimo, 23 - CIUDAD REAL

Cáceres: RICARDO RODRIGUEZ ESTECHA - San Antón, 30  
Cuenca: VICENTE MORENO - J. Cobo, 19  
Guadalajara: GREGORIO LIRON - Generalísimo, 28  
Salamanca: FRIMAD - Generalísimo Franco, 48  
Segovia: ALBERTO GONZALEZ GOMEZ - San Francisco, 23  
Soria: JESUS ZAPATA - Cloustrillo, 3  
Toledo: LUIS SAURI CAMPOLACREU - Sillería, 11

BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ESCUELAS

ESCUELA "España" Alfonso XII 58 Teléfono 2-27-62-44. ESCUELA automovilista Salmantina. Conde de Peñalver, 24. Teléfono 2-35-41-02.

AUTOMOVILES

VENTAS DE SOTO 56 y 48. PLYMOUTH 54. RENAULT 4-4. CHEVROLET 48. CHEVROLET 54. AMPLISIMAS FACILIDADES. JUAN BRAVO, 41. 2-36-09-06.

Kilómetro cero por LUKE

GANARON LOS INGLESSES LAS 24 HORAS DE MONTJUICH.—Y al decir "los ingleses" la afición sabe que nos referimos a Darwill y a su ocasional compañero, que este año es Price.

IMPRESIONANTE LA CARRERA DE KART'S que se celebró el pasado sábado en la pista peraltada del Palacio de Deportes. Asombrosa la actuación de Carlos del Val, Serafin y Sanchidrián.

AYER, LOS 600, EN SEGOVIA.—En el programa de las fiestas segovianas se incluyó una gymkhana del Club 600, que se celebró ayer, con pleno éxito.

BULTACO

Exposición: GALILEO 7, MADRID. LAMBRETTAS 42 litros Plaza Juan Zorrilla, 4.

Vespa GATO PRINCESA, 26 MADRID

ISO. Motocicletas. Fernan González, 37. ISO Motocarros. Teléfono 2-36-16-10.

Motocicletas Duque de Sesio, 42 MADRID

SIDECARES para Lambretta, Vespa, Peugeot, etc. Facilidades. MOTO CITY Plaza Juan Zorrilla, 4.

MOTOCICLETAS MONTESA PRINCESA 26 MADRID

TRANSPORTES POR CARRETERA

TRANSPORTES Extremadura Calle Valencia 29 2-33-42-38 2-33-39-27.

OTRAS OPORTUNIDADES

COMPRO, vendo, cambio fotografías, prismáticos, amplificadores Luchana 16.

IMPOTENCIA Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256).

CLINICA ANTIVENÉREA. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, blenorragia, filosis. Encarnación, 2. (14.273.)

BARBOSA: Bodas, comuniones, reportajes, fotografías, ampliaciones, fotografías artísticas, en.

Gestorías

PASAPORTES penales. Última voluntad. Envío provincias. GESTORIAS JIMENEZ ALVAREZ, José Antonio, 43, 2-47-06-78.

Grabados

CUADROS, marcos, molduras. Precios baratísimos. JHERR. Velázquez, 124.

Guardamuebles

GUARDAMUEBLES Matanzas. 2-43-26-79.

Máquinas coger punto

SIRI Enseñanza gratuita. Menores, 4.

Máquinas de escribir

MÁQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje).

Máquinas géneros punto

INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, remata doras.

Motors

REMI: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120 2249258.

Mudanzas

MEGINO. Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias.

Muebles

MUEBLES-CAMA PRACTE. FABRICACION PROPIA. MUCHOS MODELOS.

Peluquerías

Peluquera diplomada en tres meses. Corte de pelo a navaja. Enseñanza 500 clases nocturnas.

Plazos

ALMACENES ALCO. Facilidades pago. ALCO vende sin aumento.

Radios

CAMBIO radios, televisores, tocadiscos, etc. 2-41-73-66.

Relojes

RELOJES CAUNY. Dogma, preciosos áncora 15 rubies desde 200 pesetas.

Somiers

NUMANCIA. Consulten precio. 2-33-44-38.

Trabajo

SE necesita obrero especializado en taller de tripería. Buena remuneración.

Ofertas

SE PRECISA especializado capillador. Dirijanse al teléfono 2-34-90-28 (5.242).

Varios

CAMBIA por turismo lavadora o motores eléctricos de 1/6 HP.

ALHAJAS Obtendrá más dinero vendiéndolas Plaza del Carmen, 1, 1. VISITENOS!

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, DOS PESETAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

ALQUILERES

ALQUILO pisos exteriores 1.300, sin entrada, directos en el 2, sin intermediarios.

HIPOTECAS

SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2º 2-31-70-54.

RUSTICAS

COMPRA-VENTA rústicas Madrid, provincia EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2º 2317128.

URBANAS

VENDA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

¡¡Su fin de semana, vacaciones todo el año!!

En la colonia mejor situada, para su descanso semanal y vacaciones en cualquier época del año. Parcelas desde 4,50 pesetas pie y un total de 27.000 pesetas.

VENDO PISO exterior, a estrenar, tres habitaciones, terraza. Junto a General Ricardos.

TRASPASOS COMERCIALES Extensísimo surtido negocios industriales, locales RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

PISOS GANGA Puerta Angel, 4 hab. 25.000 llaves, 25.000 a convenir; resto, 1.000 mensuales.

PISOS GANGA Puerta Angel, 4 hab. 25.000 llaves, 25.000 a convenir; resto, 1.000 mensuales.

PISOS GANGA Puerta Angel, 4 hab. 25.000 llaves, 25.000 a convenir; resto, 1.000 mensuales.

PISOS GANGA Puerta Angel, 4 hab. 25.000 llaves, 25.000 a convenir; resto, 1.000 mensuales.

En esta sección, cada palabra DOS PESETAS

LA PELOTA, por R. G. Marichalar

Exhibición de todas las figuras de la raqueta

A cancha del frontón Madrid será esta noche escenario de una interesante jornada, en la que participarán las más destacadas jugadoras del cuadro en partidos que prometen resultar de buena factura si nos atenemos a los nombres que estarán presentes en la cancha.

PUEBLO le informa

BOADA Gestoría Administrativa le canjeará su permiso de conducir, primera y primera especial.

MOTOCICLETAS y VELOMOTORES

AUCEMA Mejía Lequerica, 16 (Frente a Barcelo) MADRID

CAMIONES

GARAJE Nogal y talleres Luis Mitjana, 2.

MOTOS

GARAJE SAN VICENTE. CLAVAS. PEUGEOT. ISOCARROS. SIN FIADOR. MUCHAS FACILIDADES.

Motocicletas

Princesa, 26 MADRID

Motocicletas

PRADILLO: Motocicletas todas marcas. MOTORRACI. PRADILLO: Sin entrada.

Motocicletas

Princesa, 26 MADRID

Motocicletas

Princesa, 26 MADRID

Motocicletas

PRADILLO: Motocicletas todas marcas. MOTORRACI. PRADILLO: Sin entrada.

Motocicletas

Princesa, 26 MADRID

Motocicletas

Princesa, 26 MADRID

Motocicletas

PRADILLO: Motocicletas todas marcas. MOTORRACI. PRADILLO: Sin entrada.

Motocicletas

Princesa, 26 MADRID



# PUEBLO

## Violenta explosión en la calle de BRAVO MURILLO

### Se produjo en una droguería cuando su dueño manipulaba con gasolina

A mediodía de hoy se ha producido una violenta explosión en el número 258 de la calle de Bravo Murillo, donde se encuentra enclavada una droguería propiedad de don Ramón Luna Traid, que tiene su domicilio particular en la calle de Arapiles, 5.

El hecho ha producido la alarma consiguiente, ya que esta vía se encuentra muy transitada a todas horas. Según nos han informado, la explosión ocurrió cuando don Ramón estaba manipulando con dos bidones de gasolina, trasvasando el líquido de uno a otro, con la ayuda de su esposa, doña Francisca García, junto con algunos dependientes del establecimiento.

Inesperadamente, y sin duda por la proximidad del líquido inflamable y también a causa del calor reinante, se ha producido la inflamación de la gasolina y la consiguiente explosión que hizo prender varias sustancias inflamables almacenadas en la tienda.

Avisados los bomberos han acudido con la rapidez de siempre, y al realizar los trabajos de extinción resultaron heridos los bomberos Marcelino Muñino Andrade y otro más, a consecuencia de la expansión de los gases consiguientes a las llamas.

Tanto el propietario y su esposa, como los dos bomberos, fueron trasladados a la Casa de Socorro, donde los facultativos de servicio les apreciaron quemaduras de consideración.

Todo el interior de la tienda de la droguería ha sufrido grandes desperfectos, así como el resto del establecimiento.

Desde los primeros momentos la Policía del distrito, así como funcionarios del 091, acudieron rápidamente al lugar del siniestro y evitaron que los numerosos curiosos allí congregados se acercasen a la zona de peligro.

El fuego tomó mayores proporciones debido a que cuando se trataba de extinguir con las mangueras el fuego el agua ha alcanzado un pequeño barril de carburo, que ha producido la inflamación de esta sustancia.

En el momento de telefonar esta información, los bomberos se retiraron del escenario del suceso, si bien queda un grupo de retén en evitación de que pudieran reproducirse las llamas. Una vez más hemos de hacer



En la fotografía, los bomberos durante su abnegada actuación en el fuego originado esta mañana en la droguería de Bravo Murillo, 258, al inflamarse una garrafa de gasolina.

hincapié en cuanto a la peligrosidad de determinadas industrias que, inexplicablemente, se encuentran emplazadas dentro del casco de la población y más todavía en casas de vecinos, con el consiguiente peligro para todos.

Gracias a la oportuna y eficaz actuación de los bomberos no se ha producido una verdadera catástrofe, ya que han podido ser aisladas del pasto de las llamas sustancias inflamables que había en el interior. De haber hecho explosión todas ellas, el suceso habría cobrado caracteres de auténtica catástrofe.

Julio CAMARERO

### Encierro accidentado en Lisboa: un muerto y veinte heridos

LISBOA, 3.—Una persona resultó muerta y otras veinte heridas en un encierro de reses celebrado en Montijo. La víctima ha sido un marinero de 35 años, llamado Antonio Oliveira. (Efe.)

### MUERE AL CAER SOBRE EL NIAGARA

CATARATAS DEL NIAGARA (Estado de Nueva York), 3.—Un individuo de 63 años de edad, ha muerto al caer de un puente sobre el río Niágara. Desapareció inmediatamente, arrastrado por la corriente.

Se trata, al parecer, de Alexander Vascic, que trabajaba en un hotel local. (Efe.)

### 80 INCENDIOS AL NOROESTE DE ONTARIO

PORT ARTHUR (Ontario), 3.—Más de 80 incendios se han registrado en los bosques situados al noroeste de Ontario. En la región del Lago Rojo las llamas han cortado las líneas telefónicas y de suministro de energía eléctrica y han quemado más de 30 edificios. (Efe.)

### REPRESION A LOS CATOLICOS EN HUNGRÍA

VIENA, 3.—En relación con el proceso en el que acaban de ser condenados a un total de cincuenta y ocho años de cárcel once católicos, entre los que se encuentran cinco sacerdotes, la Policía comunista de Hungría ha detenido a 37 católicos más, entre ellos a 11 sacerdotes. Los detenidos han sido acusados de ser "agentes del Vaticano".

NUEVA YORK, 3.—Comentando el fallo a largas penas de cárcel de cinco sacerdotes católicos en Hungría, el representante especial de la O. N. U. para Hungría, sir Leslie Monroe, ha declarado que este proceso demuestra el regreso a los métodos stalinistas del Gobierno comunista húngaro. (Efe.)

### Dos pumas, regalo de Uruguay para el zoo madrileño

El parque zoológico de Madrid ha enriquecido su "familia" con el regalo que ha hecho nuestro embajador en Uruguay, don Ernesto Giménez Caballero, de dos pumas—macho y hembra—que, procedentes de aquella nación, han rendido viaje en Madrid, después de numerosas peripecias. Esta mañana, el alcalde de Madrid, conde de Mayalde, ha asistido al acto de entrega de estos nuevos ejemplares en el parque del Retiro. Acompañaban a la primera autoridad municipal los concejales de Parques y Jardines y de Limpieza. Los cachorros han recibido los nombres de Leoncio y Leonarda. Uno de ellos ha sido regalado por el Presidente de la nación uruguaya al Ayuntamiento de Madrid. El otro es regalo personal de nuestro embajador señor Giménez de Cisneros.

### Mata a su esposa y quema vivos a sus dos hijos

#### EL AGRESOR MURIO DECAPITADO POR EL TREN

PARIS, 3.—Un obrero de una factoría, de veinticinco años de edad, dió muerte a su esposa, quemó vivos a sus dos hijos y después se tendió en una vía de ferrocarril para ser decapitado por el tren, según ha informado un portavoz de la Policía.

Roger Bruneau, de la localidad de Gif-Sur-Yvette, próxima a París, hundió un cuchillo en el corazón de su esposa, María-Luise, de veinte años de edad, el sábado por la noche. Inmediatamente después roció con petróleo la casa y la prendió fuego cuando dormían en ella sus dos hijos, de dos y tres años y medio, respectivamente. Finalmente, Bruneau montó en una motocicleta y se dirigió a una vía del ferrocarril que se encuentra a dos kilómetros de distancia, en la que fue decapitado por un tren a la una y cuarto de la madrugada de ayer. El portavoz añadió que, según se tiene entendido, Bruneau sospechaba que su mujer le era infiel. (Efe.)

### Estaba complicada en el caso Peugeot

#### «MISS DINAMARCA», EN LIBERTAD PROVISIONAL

PARIS, 3.—Ha sido puesta en libertad provisional la rubia "reina de la belleza danesa" y la artista francesa Rolande Niemezyk, que estaban en prisión desde marzo último, acusadas de complicidad en el caso del secuestro del niño Eric Peugeot, que entonces contaba cuatro años de edad.

La ex "Miss Dinamarca" Ingeline Bodin y la artista de "cabaret" Rolande Niemezyk salieron anoche de la cárcel de Saint-Pierre, de Versailles.

Las autoridades judiciales francesas las habían acusado de haber tomado parte en el secuestro del muchacho—hijo del famoso fabricante de automóviles—, perpetrado el 12 de abril del año pasado, al haber recibido parte del dinero del rescate pagado por el padre del chico, M. Roland Peugeot. Antes de ser puestas en libertad, los funcionarios penitenciarios advirtieron a las dos mujeres que no debían abandonar Francia. (Efe.)

## LA GUAPA DE HOY



Ya lo habrán advertido ustedes, la guapa de hoy es española, y de las que han triunfado en el extranjero del modo más rotundo. Se llama, además, Carmen. Carmen Gravina, admirense, canta en cinco idiomas. Ha actuado en la televisión y en la radio de Bruselas y París. Ha grabado discos que muy pronto escucharemos. Ha cautivado a los públicos de especial manera y ahora podemos nosotros contemplar sus ojos azules, su cabellera negra suelta, rebeldes a los dictados del peinado moderno. En fin, ahí está Carmen Gravina. Ustedes tienen la palabra.

## Estudie RADIO y TELEVISION

RECIBIRA 8 LAMPARAS GRATIS

¡TODO QUEDA DE SU PROPIEDAD!

### ESCUELA RADIO MAYMO

En su domicilio y durante el Curso el alumno recibe 250 lecciones y materiales para más de 200 prácticas, un Comprobador de Lámparas, un Electropolímetro, etc., montando receptores de 1 a 7 lámparas y terminando con un moderno y potente Superheterodino de 8 lámparas, ondas Normal, Corta y Fono.

CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL NUMERO DE GRUPO 11

LENE Y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

BARCELONA Pelayo, 3  
MADRID Puerta del Sol, 2  
VALENCIA Sangre, 9

Sr. D. FERNANDO MAYMO Fundador y Director de ESCUELA RADIO MAYMO. Deseo conocer las condiciones para ser Técnico en RADIO Y TELEVISION así como las ventajas de ello; ruego, pues, que me envíe gratis y sin compromiso su libro explicativo "Al Exito Por La Práctica".

NOMBRE .....

CALLE ..... N° .....

POBL. .... PROV. ....

14-13